INDIGENOUS GROUPS OF SABAH: 
An Annotated Bibliography of Linguistic 
and Anthropological Sources

Part 2: Ethnic group index 
Topical index

Compiled by: 
Hans J. B. Combrink, Craig Soderberg, 
Michael E. Boutin, and Alanna Y. Boutin

SIL International
SIL e-Books
8
©2008 SIL International
Library of Congress Catalog Number: 2008932446
ISSN: 1934-2470

Fair Use Policy
Books published in the SIL e-Books series are intended for scholarly research and educational use. You may make copies of these publications for research or instructional purposes (under fair use guidelines) free of charge and without further permission. Republication or commercial use of SILEB or the documents contained therein is expressly prohibited without the written consent of the copyright holder(s).

Series Editor
Mary Ruth Wise
Volume Editor
Mae Zook
Compositor
Mae Zook

The 1st edition was published in 1984 as the Sabah Museum Monograph, No. 1. The 2nd edition was published in 1986 as the Sabah Museum Monograph, No. 1, Part 2. The revised and updated edition was published in 2006 in two volumes by the Malaysia Branch of SIL International in cooperation with the Govt. of the State of Sabah, Malaysia. This 2008 edition is published by SIL International in single column format that preserves the pagination of the 2006 print edition as much as possible.

Printed copies of
Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources
©2006, ISSN 1511-6964 may be obtained from
The Sabah Museum Handicraft Shop Main Building
Sabah Museum Complex, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia

The Natural History Publications (Borneo) Sdn. Bhd.
A928, 9th. Floor, Wisma Merdeka
P.O.Box 12606, 88829 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
Internet: http://www.mzm.sabah.gov.my/publications.htm
Telephone: (60) 088-233098
Fax: (60) 088-240768
## Contents

### Part I
AUTHOR INDEX

### Part II
FOREWORD TO THE 2006 EDITION ........................................................................ VIII
INTRODUCTION TO THE 2006 EDITION ................................................................ IX
SCOPE ........................................................................................................................ IX
PURPOSE .................................................................................................................... IX
BACKGROUND ........................................................................................................ IX
ORGANIZATION .......................................................................................................... X
HOW TO USE THIS BIBLIOGRAPHY ........................................................................ X
REFERENCES ............................................................................................................. XI

TOPICS ....................................................................................................................... XIII
ETHNIC GROUPS INCLUDED IN THIS BIBLIOGRAPHY ........................................ XV
OVERVIEW OF THE LINGUISTIC RELATIONSHIPS AMONG THE ETHNIC GROUPS INCLUDED IN THIS BIBLIOGRAPHY .................................................. XVII
ABBREVIATIONS ...................................................................................................... XIX

ETHNIC GROUP INDEX .......................................................................................... 1
BAJAU .............................................................. 1
BISAYA .......................................................... 20
BONGGI .......................................................... 23
BOOKAN ....................................................... 27
BUGIS ............................................................. 28
CENTRAL DUSUN ........................................ 28
COASTAL KADAZAN ....................................... 28
COCOS ISLANDS MALAY .................................. 33
DUMPAS ........................................................ 34
GANA ............................................................. 35
IDA’AN ........................................................... 35
IRANUN ........................................................... 40
KADAZANDUSUN ........................................ 47
KAGAYAN ....................................................... 83
KALABAKAN .................................................. 83
KALABUAN ...................................................... 83
KEDAYAN ....................................................... 83
KENINGAU MURUT ...................................... 86
KIMARAGANG ............................................... 88
KUIJAU ........................................................... 90
LABUK-KINABATANGAN KADAZAN .................. 91
LOBU ............................................................ 94
LOTUD ........................................................... 95
LUNDAYEH .................................................... 98
MAKIANG ....................................................... 101
MANGKAAK ................................................... 101
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MINOKOK</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>MURUT</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>OKOLOD</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>PAITAN</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>PALUAN</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>PAPAR</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>RUNGUS</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>SELUNGAI MURUT</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>SEMBAKUNG</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>SERUDUNG</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>SINABU'</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>SOUTHERN SAMA</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>SULUK</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>SUNGAI</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>TAGAL</td>
<td>139</td>
</tr>
<tr>
<td>TATANA'</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>TEMPASUK DUSUN</td>
<td>145</td>
</tr>
<tr>
<td>TENGARA</td>
<td>145</td>
</tr>
<tr>
<td>TIDUNG</td>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>TIMUGON</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>TINAGAS</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>TOBILUNG</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMBONUO</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>UBIAN</td>
<td>156</td>
</tr>
<tr>
<td>UPPER KINABATANGAN</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>WEST COAST BAJAU</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>TOPICAL INDEX</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>AGRICULTURE</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>ANTHROPOLOGY</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTS AND CRAFTS</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>BIBLIOGRAPHIES</td>
<td>175</td>
</tr>
<tr>
<td>COMMUNITY DEVELOPMENT</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>DEATH</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>DEMOGRAPHY</td>
<td>184</td>
</tr>
<tr>
<td>DICTIONARIES</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>ECONOMICS</td>
<td>190</td>
</tr>
<tr>
<td>ETHNOLOGY</td>
<td>196</td>
</tr>
<tr>
<td>FAUNA</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>FLORA</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>FOLKLITERATURE</td>
<td>208</td>
</tr>
<tr>
<td>FOOD</td>
<td>226</td>
</tr>
<tr>
<td>GAMES</td>
<td>228</td>
</tr>
<tr>
<td>GENERAL</td>
<td>228</td>
</tr>
<tr>
<td>GEOGRAPHY AND TRAVEL</td>
<td>229</td>
</tr>
<tr>
<td>HISTORY</td>
<td>233</td>
</tr>
<tr>
<td>HOUSE BUILDING</td>
<td>242</td>
</tr>
<tr>
<td>KINSHIP</td>
<td>243</td>
</tr>
<tr>
<td>LAW AND JUSTICE</td>
<td>245</td>
</tr>
<tr>
<td>LINGUISTICS</td>
<td>247</td>
</tr>
</tbody>
</table>
LITERACY ..................................................................................................................... 265
MARRIAGE .................................................................................................................. 271
MEDICAL ANTHROPOLOGY ....................................................................................... 272
MUSIC .......................................................................................................................... 276
NON-VERBAL COMMUNICATION ............................................................................... 282
ORTHOGRAPHY ......................................................................................................... 282
PLACE NAMES ........................................................................................................... 282
POLITICS ...................................................................................................................... 284
PSYCHOLOGY ............................................................................................................. 287
RELIGION ..................................................................................................................... 287
REVIEWS ...................................................................................................................... 300
SOCIAL ANTHROPOLOGY .......................................................................................... 302
Foreword to the 2006 edition

Congratulations to our distinguished compilers, namely, Hans J. B. Combrink, Craig Soderberg, Michael E. Boutin, and Alanna Y. Boutin of the Malaysian Branch of SIL International for their effort to compile such an updated version of the two previously published publications by the Sabah Museum, namely the 1st edition, *Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources*, by Michael E. Boutin, and Alanna Y. Boutin, which was published way back in 1984 as the Sabah Museum Monograph, No. 1 and the 2nd edition, *Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources*, Supplement 1, by Michael E. Boutin, published in 1986 as the Sabah Museum Monograph, No. 1 Part 2. This publication, *Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources*. Revised and updated edition, Part 2: Ethnic group, Topic, will certainly be useful for brief and quick cross-referencing on the various aspects of Sabah’s significant linguistic and anthropological sources. In addition, it further enhances and adds to another chapter of the documentation of the various publications on the said subjects from the various repository institutions in Sabah.

Datuk Joseph Pounis Guntavid
Director, Sabah Museum
Introduction to the 2006 edition

Scope

This edition revises and updates the material included in two previous publications by the Sabah State Museum. The 1st edition, *Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources*, by Michael E. Boutin and Alanna Y. Boutin, was published in 1984 as the Sabah Museum Monograph, No. 1. The 2nd edition, *Indigenous groups of Sabah: An annotated bibliography of linguistic and anthropological sources, Supplement 1*, by Michael E. Boutin, was published in 1986 as the Sabah Museum Monograph, No. 1, Part 2. This current edition incorporates references to books and articles (both published and unpublished) dealing with the languages and peoples of Sabah, up to the end of the year 2000.

The list of ethnic groups does not include all the languages of Sabah, but only the languages referred to in this bibliography. As such, the list of ethnic groups in this edition contains some additions and changes in classification as a result of research done over the last fifteen years. One example is the standardization of language terms, such as “Kadazandusun”, which includes both “Kadazan” and “Dusun”. Another example relates to the development of language terms, such as “Labuk Kadazan”, which evolved to “Eastern Kadazan” and then to “Labuk-Kinabatangan Kadazan”.

In most instances, I have sought to follow the ethnic group recommendations in the publication entitled *Failkuasa tajuk perkara kumpulan etnik: Sabah dan Sarawak* (1996). For example, “Keningau Murut” is the term this publication recommends for what was listed as “Nabay” in the two previous editions of this bibliography. In such instances, the term “Nabay” occurs in lowercase in the list, “Ethnic groups included in this bibliography”, on page vii, with a cross-reference to “KENINGAU MURUT”. In other instances, on the basis of information that is more current than that found in *Failkuasa tajuk perkara kumpulan etnik: Sabah dan Sarawak* (1996), I have used an alternative spelling to the one recommended there. For example, “Bookan” is used as opposed to “Baukan” and “Tombonuo” is used as opposed to “Tombonuwo”. To assist readers in understanding the relationships between the different ethnic groups in this volume, page xiii provides a list, “Overview of the linguistic relationships among the ethnic groups included in this bibliography”.

Purpose

This annotated bibliography is intended to be a reference guide containing information not only on the languages and peoples of Sabah, but also on the availability of resources in Kota Kinabalu, Sabah. It is meant to be useful to all persons interested in the study or advancement of the cultures and languages of Sabah. In compiling this bibliography, it was often difficult to reject interesting works that were of less relevance to our stated purpose. Even the geographic limits were difficult to adhere to due to the movement of ethnic groups between Sabah, Sarawak, Kalimantan, and the Philippines.

Background

This bibliography does not include works about ethnic groups whose centres are outside of Sabah but who are represented in Sabah in small numbers, unless the specific article or book deals with those who are in Sabah. For example, the vast majority of “Lundayeh” are located in Sarawak (where they are called “Lun Bawang”), but several of Crain’s works are included because he focuses on the “Lundayeh” of Sabah.

Any researcher dealing with the languages of Sabah has to deal to some extent with
Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin

the problem of nomenclature of language names with regard to ethnic classification (Dunn 1980). Some terms are used differently in Sabah than they are used in Sarawak and Brunei. For example, in Brunei the term “Dusun” is used to describe non-Muslims living along the Belait and Tutong Rivers. Therefore, the article *Dusun tribal dances*, by Abdul Latif bin Haji Ibrahim, which appears in *BMJ* 1:10–14, 1969, is not included because it does not pertain to the same ethnic group, which in Sabah is also called “Dusun” or “Kadazandusun”. Similarly, “Murut” is a term that is applied differently in Sabah and Sarawak. In Sarawak the term is often applied to the “Lundayeh” and the “Lun Bawang”. For this reason an article like *A note on some Murut kinship terms*, by Rodney Needham, *JMBRAS* 28(1):159–161, is not included since it deals with the “Lundayeh” of Sarawak.

The anthropological works that are included deal mainly with ethnology, cultural anthropology, and social anthropology. Archaeology and prehistoric anthropology are not included except when they are related to a particular ethnic group.

**Organization**

The body of this bibliography is organized into three sections according to author/title, ethnic group, and topic. All books and articles as well as their locations are included in the author/title section. Materials by unknown or anonymous authors are listed in the author/title section by title only, using the alphabetical ordering determined by the first word(s) in the title. Some books and articles have been included under several ethnic groups in the ethnic group section. An entry can occur in the ethnic group section even though that ethnic group is not the primary focus of the work. This enables researchers to investigate more fully a particular ethnic group. Similarly, some books and articles have been included under several topical categories in the topical section.

**How to use this bibliography**

The location(s) where a reference can be found is noted below each entry in the author/title listing. See page xi for the list of “Abbreviations” used throughout the bibliography. Annotations are found below each title in the author/title section. Some titles are cited that were not seen, but information about the contents was obtained from other sources. Where this has taken place, “Not seen” occurs in the annotation.

In the list of “Ethnic groups included in this bibliography” and the list of “Topics” found in this publication, the distinction between uppercase and lowercase entries is significant. Lowercase entries in the list of “Ethnic groups included in this bibliography” signify that there is no ethnic group listed under that entry. For example, the entry “Begak, see IDA’AN” means that information about the “Begak” can be found under “IDA’AN” in the “Ethnic group section”. Similarly, in the list of “Topics”, the entry “Customs, see LAW and JUSTICE or RELIGION” means that information about traditional customs can be found in the “Topical section” under the entry “LAW and JUSTICE” or under the entry “RELIGION”.

In the “Author Index”, words in languages other than English are italicised in annotation, except in the case of ethnic group names, proper names, and place names.
Journal, magazine, and newspaper names are given in italics throughout the document. Book titles occur in italics in annotation, but because of the sheer number of book titles in a publication of this nature, these are given in normal font everywhere else.

The following locations were investigated in the preparation of this bibliography: the Local History Collection of the Sabah State Library, the Borneo Collection of the Tun Haji Mohd. Fuad Stephens Borneo Research Library, the Sabah State Archives, the British Council Library, the Library of the Sabah State Museum, and the Library of the Malaysia Branch of SIL International. The British Council Library stopped functioning as a lending library approximately ten years ago. At that time they gave 10,000 volumes to the Sabah State Library.

I would sincerely like to thank my colleagues Michael and Alanna Boutin for proofreading this document and for their helpful comments and suggestions, along with Timothy Phillips and Anna-Leena Saikkonen, for providing the much-needed assistance in getting this document ready for publication.

Hans Combrink
December 2000

References


Topics

AGRICULTURE: includes ecology, land settlement, and land tenure
ANTHROPOLOGY; see also ETHNOLOGY or SOCIAL ANTHROPOLOGY
Arithmetic, see LITERACY
ARTS and CRAFTS: includes clothing, cooking, and megaliths
BIBLIOGRAPHIES
Birds, see FAUNA
Clothing, see ARTS and CRAFTS
COMMUNITY DEVELOPMENT
Cooking, see ARTS and CRAFTS
Cultural anthropology, see ETHNOLOGY
Customs, see LAW and JUSTICE or RELIGION
Dance, see MUSIC
DEATH; see also RELIGION
DEMOGRAPHY: includes land settlement; see also MEDICAL ANTHROPOLOGY
Diary, see GEOGRAPHY and TRAVEL
DICTIONARIES: includes thesauruses
Disease, see MEDICAL ANTHROPOLOGY
Domestic animals, see FAUNA
Ecology, see AGRICULTURE
ECONOMICS: includes tamu (market) and trade
Education, see LITERACY
Ethnography, see ETHNOLOGY
Ethno-history, see ETHNOLOGY
ETHNOLOGY: includes cultural anthropology, ethnography, and ethno-history; see also
ANTHROPOLOGY
FAUNA: includes birds, domestic animals, and insects
FLORA
FOLKLITERATURE: includes legends, myths, proverbs, riddles, and poems
FOOD
GAMES: includes sports
GENERAL
GEOGRAPHY and TRAVEL: includes diary
Historical-comparative works, see LINGUISTICS
HISTORY
HOUSE BUILDING
Insects, see FAUNA
KINSHIP
Land settlement, see AGRICULTURE or DEMOGRAPHY
Land tenure, see AGRICULTURE
LAW and JUSTICE: includes customs
Legend, see FOLKLITERATURE
LINGUISTICS: includes historical-comparative works, phonology, morphology, syntax, semantics, sociolinguistics, and vernacular language material (language lessons and phrase books)
LITERACY: includes arithmetic, education, reading primers, and spelling lessons
MARRIAGE
MEDICAL ANTHROPOLOGY: includes disease; see also DEMOGRAPHY
Megaliths, see ARTS and CRAFTS or RELIGION
Morphology, see LINGUISTICS
MUSIC: includes dance
Myth, see FOLKLITERATURE
NON-VERBAL COMMUNICATION
ORTHOGRAPHY
Phonology, see LINGUISTICS
PLACE NAMES
Poem, see FOLKLITERATURE
POLITICS
Proverb, see FOLKLITERATURE
PSYCHOLOGY
Reading primers, see LITERACY
RELIGION: includes ceremonies, customs, rituals, taboos, worldviews, and megaliths; see also DEATH
REVIEWS
Riddles, see FOLKLITERATURE
Semantics, see LINGUISTICS
SOCIAL ANTHROPOLOGY: see also ANTHROPOLOGY or ETHNOLOGY
Socio-linguistics, see LINGUISTICS
Spelling lessons, see LITERACY
Sports, see GAMES
Syntax, see LINGUISTICS
Tamu, see ECONOMICS
Trade, see ECONOMICS
Vernacular language material (language lessons and spelling books), see LINGUISTICS
Ethnic groups included in this bibliography

BAJAU
Banggi, see BONGGI
Baukan, see BOOKAN
Begak, see IDA’AN
BISAYA
BONGGI, includes Banggi
BOOKAN, includes Baukan and Ulun-no-Bokan
Brunei, see KEDAYAN
BUGIS
Bulud Upi, see IDA’AN
CENTRAL DUSUN
COASTAL KADAZAN
COCOS ISLANDS MALAY
DUMPAS
Dusun, see KADAZANDUSUN
Eastern Kadazan, see LABUK-KINABATANGAN KADAZAN
GANA
IDA’AN, includes Begak and Bulud Upi
Illanun, see IRANUN
IRANUN, includes Illanun
Kadazan, see KADAZANDUSUN and COASTAL KADAZAN
KADAZANDUSUN, includes Kadazan and Dusun
KAGAYAN
KALABAKAN
KALABUAN
KEDAYAN, includes Brunei
KENINGAU MURUT, includes Nabay
KIMARAGANG
Kolod, see OKOLOD
KUIJAU
Labuk Kadazan, see LABUK-KINABATANGAN KADAZAN
LABUK-KINABATANGAN KADAZAN, includes Labuk Kadazan and Eastern Kadazan
LOBU, includes Rumanau
LOTUD, includes Tuaran Dusun
LUNDAYEH
MAKIANG
MANGKAAK
MINOKOK
MURUT
Nabay, see KENINGAU MURUT
OKOLOD, includes Kolod
PAITAN
PALUAN
PAPAR
Rumanau, see LOBU
RUNGUS
SELUNGAI MURUT
SEMBAKUNG
SERUDUNG
SINABU'
SOUTHERN SAMA
SULUK, includes Tausug
Sumambu, see TAGAL
SUNGAI
TAGAL, includes Sumambu
TATANA'
Tausug, see SULUK
TEMPASUK DUSUN
TENGARA
TIDUNG
TIMUGON
TINAGAS
TOBILUNG
TOMBONUO
Tuaran Dusun, see LOTUD
UBIAN
Ulun-no-Bokan, see BOOKAN
UPPER KINABATANGAN
WEST COAST BAJAU
Overview of the linguistic relationships among the ethnic 
groups included in this bibliography

**KADAZANDUSUN:**
- BISAYA
- CENTRAL DUSUN
- COASTAL KADAZAN
- DUMPAS
- KIMARAGANG
- KUIJAU
- LABUK-KINABATANGAN KADAZAN
- LOTUD
- MANGKAAK
- MINOKOK
- PAPAR
- RUNGUS
- TATANA’
- TEMPASUK DUSUN
- TINAGAS
- TOBILUNG

**MURUT:**
- BOOKAN
- GANA
- KALABAKAN
- KENINGAU MURUT
- OKOLOD
- PALUAN
- SELUNGAI
- SEMBAKUNG
- SERUDUNG
- TAGAL
- TENGARA
- TIDUNG
- TIMUGON

**BAJAU:**
- KAGAYAN
- SOUTHERN SAMA
- UBIAN
- WEST COAST BAJAU

**PAITAN:**
- KALABUAN
- LOBU
- MAKIANG
- SINABU'
- SUNGAI
- TOMBONUO
- UPPER KINABATANGAN

**OTHER:**
- BONGGI
- BUGIS
- COCOS ISLANDS MALAY
- IDA’AN
- IRANUN
- KEDAYAN
- LUNDAYEH
- SULUK
**Abbreviations**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Full Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>@</td>
<td>alias</td>
</tr>
<tr>
<td>Archives</td>
<td>Sabah State Archives</td>
</tr>
<tr>
<td>BC</td>
<td>British Council Library</td>
</tr>
<tr>
<td>BMJ</td>
<td>Brunei Museum Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>BNBH</td>
<td>British North Borneo Herald</td>
</tr>
<tr>
<td>BRB</td>
<td>Borneo Research Bulletin</td>
</tr>
<tr>
<td>BSJ</td>
<td>Borneo Society Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>BTLV</td>
<td>Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde</td>
</tr>
<tr>
<td>JMBRAS</td>
<td>Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society</td>
</tr>
<tr>
<td>JRAI</td>
<td>Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland</td>
</tr>
<tr>
<td>JSBRAS</td>
<td>Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society</td>
</tr>
<tr>
<td>LHC</td>
<td>Local History Collection (former Woolley Collection) of the Sabah State Library</td>
</tr>
<tr>
<td>MS</td>
<td>Manuscript</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum</td>
<td>Library of the Sabah State Museum</td>
</tr>
<tr>
<td>n.d.</td>
<td>No date</td>
</tr>
<tr>
<td>NAB</td>
<td>Native Affairs Bulletin</td>
</tr>
<tr>
<td>SIL</td>
<td>Library of the Malaysia Branch of SIL International, Kota Kinabalu</td>
</tr>
<tr>
<td>SMAJ</td>
<td>Sabah Museum and Archives Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>SMJ</td>
<td>Sarawak Museum Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>SSJ</td>
<td>Sabah Society Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>t.a.</td>
<td>To appear</td>
</tr>
<tr>
<td>TFS</td>
<td>Borneo Collection of the Tun Haji Mohd. Fuad Stephens Borneo Research Library, formerly known as the Tun Fuad Stephens Research Library</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ethnic group index

**BAJAU**

A. Latiff


Abdul Djebar Hapip, Darmansjah, and Basran Noor


Abdul Ghani bin Bagul


Abdul Halim Othman and Wan Rafaei Abdul Rahman


Abdul Rahman Haji Sidek


Abdullah Hussain, compiler


Abu Bakar Hamzah

1995 Some historical accounts on the Sulu/Brunei Sultanate and the Bajau community.

Adat perkahwinan Bajau, Iban dan Murut


Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah

1974 Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

Adirukmi N. S., Halilah A., and Saleb M. N.

1995 A study of traditional medicines used by the Bajau tribe and the possibilities of its development on widespread basis.

1995 Types of traditional medicinal plants of the Bajau tribe in Menggatal and Kota Belud, Sabah.

Aini Sigismond-Balgut


Alat muzik untuk permainan bertitik kini mahal dan sukar pula untuk didapati

1982 *Sabah Times* (8 March 1982).

Alliston, Cyril

Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin
Alman, Elizabeth and John H. Alman
Appeals from native courts
Appell, G. N.
1969 Studies of the Tausug (Suluk) and Samal-speaking populations of Sabah and the southern Philippine islands. BRB 1:21–23.
Ariffin, Anuar
Asmad
Asmah Haji Omar
1995 Processes in the development of the numerals in Bajau Darat and Bajau Laut.
Baker, Michael H.
Bakri Dani
1982 Reka corak dan simbol dalam pakaian tradisi Orang-orang Bajau, Kota Belud, Sabah. Selangor: Institut Teknologi MARA.
Banker, Elizabeth F.
Belcher, Captain Sir Edward
1848 Narrative of the voyage of H. M. S. Samarang, during the years 1836-46, 2 vols. London: Reeve, Benham & Reeve.
Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Black, Ian D.

*Borneo Research Bulletin*

Bottignolo, Bruno
1995 Celebrations with the sun. Manila: Ateneo de Manila University Press.
1995 Human body as the Badjao’s metaphor to organize the world.

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

British Empire Series 1

Brown, Donald E.

The Bugis and the Bajau-men
1919 *BNBH* 19(18):312.

Burns-Cox, Christopher John

Burrough, Josephine Boenisch

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Cabrera, Agustin A.

Camping on Pulau Manukan

Cator, Dorothy

Chander, R.

Chang, Tommy


Clyde, Stewart 1960 The Bajau cowboy. Straits Times Annual 76–79.


De Jong, J. C., M. Nolten, and H. Verhoeven 1986 The socio-economic status of fishermen in 7 selected villages in the Districts of Kudat and Sandakan, Sabah. Utrecht: Department of Geography of Developing Countries, State University of Utrecht.


Department of Statistics (Sabah branch) 1995 Buku tahunan perangkaan: Yearbook of statistics. Department of Statistics (Sabah branch).


Early history of Borneo 1933 BNBH (1 April 1933):64–65, 72. (Reprinted from BNBH 1 April 1885.)

Evans, I. H. N. 1913 Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo. JRAI 43:422–479.


Evans, Stephen Robert


Expedition against Bajau pirates

1901 *BNBH* 19(20):343.

The fair at Inanam, Gaya


Family structure in some kampongs of Kota Kinabalu


Fernando, C.

1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.

Firkins, Peter


Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo

1914 *BNBH* 32(12):98–100, 106.

Forrest, Thomas


Fox, James J.


Frake, Charles


Frame, Edward M.


Francisco, Juan R.


Fuehrer durch das Museum fuer Voelkerkunde Basel: Borneo


Gaya, Bajows, ceremony of berhantu


Gill, S. S.


Goethals, Peter R.


*Going Places*: The inflight magazine of Malaysia Airlines

Green, Eda  

Gudgeon, L. W. W.  

Hairi Abdullah  


Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya  
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Haji Johari Haji Alias  

Hall, J. Maxwell  


Harrisson, Tom  


Hassan Mat Nor  
ETHNIC GROUP INDEX

BAJAU

Hatton, Frank
1885 North Borneo: Explorations and adventures on the equator. London: Sampson Low, Marston, Searle & Rivington.
Headley, D.
1951 Some Illanun and Bajau marriage customs in the Kota Belud District, North Borneo. JMBRAS 24(3):159–162.
Heyward, Nigel
Hii, Jeffrey L. K. and Chin Kui Foh
Hoebel, Robert
Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.
Insing, Fidelis
Ismail Abbas
Ismail Abbas and Charles Shaong
Ismaily Bungsu
Jainisa Nurrajin
1977 Kinship and marriage among the Bajaus (Sama) in Kota Belud, Sabah: A study of Bajau (Sama) customs on kinship, transmission of property, marriage and divorce. Unpublished MS.
Jainuddin Malik
Jalis Sina
BAJAU

Jamdin Buyong

James, Tiffany

Jenar bin Lamdah

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

Jones, L. W.

Juneidah Ibrahim

Kawang
1884 BNBH 2(5):5.

Kea Hiew and A. Thani bin Hashim
1981 Mat Salleh’s cousin relates the truth behind Sabah’s legendary hero. Sabah Times (27 June 1981).

Keith, H. G.

Kiefer, Thomas M. and Clifford Sather

King, Victor T., ed.
1978 Essays on Borneo societies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 7). Oxford: Oxford University Press.
Kitingan, Jeffrey G., Stan L. Golokin, and Ong Hock Siew

Kler, Ratan

Kota Kinabalu menjadi perbandaran
1979  Kota Kinabalu: Majlis Perbandaran.

Kraftangan Sabah
n.d.

Kumpulan “Lebah”
1988  Adat resam masyarakat Sabah.

Lapian, Adrian B. and Nagatsu Kazufumi

Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.

Lau, Dennis

Lebar, Frank M., ed.

Lee Hun Hoe, compiler

Leong, Cecilia

Lette, Jarik R.

Liew, Richard

Lindah Anuar Ewit

Lovegrove, Leonard
1912  British North Borneo. *Journal of the Royal Society of Arts*.

Low, Hugh

Low Kwai Sim

Macartney, J. H.
Mahathevan, R.
1992 Health status of the people of Sabah: Patterns of morbidity and mortality. Popula-
tion and health issues in Sabah, ed. by Mohd. Yaakub Haji Johari and Mohd. Ayub

Makino, Yoshihiro and Yutaka Shimomo
to

Malaysian traditional crafts

Mandale, Nagasura T.
1995 The national commission for culture and the arts and the Bajau arts and cultural
association: Exploring possibilities for comparative studies collaboration.

Mansah, Raynold Larry

Mashur Bin-Ghalib Jundam

Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan
1987 The role of cultural associations in nation-building.

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of
the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Matusky, Patricia
1987 Muzik rakyat di Malaysia: Definisi, bentuk-bentuk dan fungsi [Music of the people
of Malaysia: Definition, form and function]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia:
Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 19–26 (Siri
Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan,
Belia dan Sukan Negeri Sabah.

McBain, Audrey Y.

Miller, Mark
1998 Kamus ben gambar: Kamus bergambar [Picture dictionary]. Institut Linguistik SIL
and Persatuan Seni Budaya Bajau (PSBB).

Mirafuentes, Editha M.
1991 Comparative analysis of verb morphology of Central Sinama and Bajau Darat for
purposes of computer assisted dialect adaptation program. Philippines: Philippine
Normal College Graduate School thesis.

1995 Bajau Pantai Barat adult literacy materials as a bridge for learning Bahasa
Malaysia.

1999 Development of prototype bridge materials for adult literacy in Bahasa Malaysia,
vol. 1. Dissertation.

1999 Development of prototype bridge materials for adult literacy in Bahasa Malaysia,
vol. 2. Dissertation.
Mitchell, Carol

Mohd. Fuad Abdullah

Mohd. Jamil Al-Sufri

Mohd. Nor Long

Mohd. Taib Osman

Mohd. Yaakub Haji Johari

Morrison, Jean

Muhammad A. Rahman

Mustafa Haji Daud

Muzik tradisi Bajau “betitik”

Nagatsu, Kazufumi

Nicholl, Robert, ed.

Nimmo, H. A.

Noble, Lela Garner

Noraini Mohd. Tamin
BAJAU


Nyelang
1955 The Bajau lost while hunting. SMJ 6:217.

Ongkili, James P.

Pallesen, Alfred K.
1974 Partial finder list for Malaysian and Indonesian dialects of Sama and Bajau. Unpublished MS.
1985 Culture contact and language convergence. Manila: Linguistic Society of the Philippines. (First published under the same title in 1977 by Ann Arbor, MI: University Microfilms International.)
n.d. Sabah word-list. Unpublished MS.

Payne, Junaidi, Gerald Cubitt, and Dennis Lau

Pelancaran perayaan Sabah seratus tahun
Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.
The people of Sabah

Peralta, Jesus T.

Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Kecil Tamparuli

Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Papar

Perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Penampang

Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin
Perayaan Sabah seratus tahun: Kuala Penyu
Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986
Pertunjukan seni tradisional Sabah
1975 Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.
Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud
Pesta rakyat: Sempena perayaan Sabah 100 tahun
Phelan, Peter R.
1997 Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).
Pike, Michael
Porteus, Stanley David
Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Pryer, Ada
Pryer, W. B.
1879 Sandakan diary: 29 September 1879 to 16 December 1880. Unpublished MS.
1891 British North Borneo: Past, present and future.
Pugh-Kitingan, Jacqueline
1995 Bajau music ensembles: Four case studies from Sabah.
1996 Cherish your language through indigenous music.
Pugh-Kitingan, Jacqueline, Patricia Regis, and Judith John-Baptist
Quazi Abdul Mannan
Raine, Andy and Nick Raine
Regis, Patricia
1995 Bajau in myth, migration and material culture: A view from historical and contemporary perspectives.
Regis, Patricia and Judeth John-Baptist
Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat
Review: A decade in North Borneo, by Ada Pryer
Rich culture of Sabah Malaysia
n.d. Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.
Rimmer, Tina
Robertson, J. F.
1971 Fertility in the urban kampong of Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia. SMJ 19:257–263.
Robertson, John
Rosmih Haji Jamal @ N. C. Jamari
Roxas-Lim, Aurora
1995 Marine adaptations and ecological transformations: The case of the Bajao and Samalan communities.
Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.
Sabah and the Sabah Foundation
1974 Kota Kinabalu: The Sabah Foundation.
Sabah collaborative programme in research and training
1981 Unpublished MS.
Sabah dan Yayasan Sabah
Sabah hats
Sabah in brief
1977 Kota Kinabalu: Jabatan Penerangan.
Sabah in East Malaysia: Land below the wind
Sabah Malaysia "Land below the wind"
Sabah Tourist Association
Sabdin Ghani
Sabihah Osman
Saffie bin Laudin
Saidatul Nornis binte Haji Mahali
Salobir, Stane and Cecilia Leong
Samri Garam
Sandbukt, Øyvind
Sather, Clifford A.
1965  Bajau riddles. SMJ 12:162.
1966  Bajau Laut marriage and the choice of marriage partners.
1967  Structural relativity and the Bajau Laut domestic family system.
1971  Bajau pottery-making in the Semporna District. BRB 3:10–11.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1974</td>
<td>Cultural affiliations in eastern Sabah and Sulu Province.</td>
<td>BRB 6:15–16.</td>
</tr>
<tr>
<td>1975</td>
<td>There was a boy [A Bajau Laut prose narrative tale from Sabah].</td>
<td>SMJ 23:197–206.</td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah.</td>
<td>Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>Ethnicity and political history: The Bajau Laut community of Semporna, southeastern Sabah.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td>The ideology and politics of settling down: The Bajau Laut of Semporna.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evolusi pimpinan pribumi di Sabah menjelang 1941.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Serusup human development project</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sharifah Zaleha binti Syed Hassan</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ETHNIC GROUP INDEX

BAJAU

Sopher, David

Spoehr, Alexander

Squires, Dale

St. John, Spencer
(First published in 1858. London: Smith, Elder & Co.)

Suart, Wendy

Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Supriya Bhar

Supriya (Bhar) Singh

Sweeney, P. L. Amin

Taguli, a local study by form 3
1966 *BSJ* 10:5–21.

Taha Abdul Kadir

The tale of Pitun Depah
Talib Samat

Tarling, Nicholas

Teo Albert C. K.

Treator, W. H.
1882 British North Borneo report. Kudat: British North Borneo Co.

Tregonning, K. G.

Ubing, Theresa

Unit penyelidikan sosio-ekonomi

Van Dijk, L. C.
1984 Relations of the East Indies Company with Borneo (Brunei), the Sulu Archipelago, Mindanao, etc. BMJ 5(4):6–34.

Vreeland, Nena, Glenn B. Dana, Geoffrey B. Hurwitz, Peter Just, Philip W. Moeller, and R. S. Shinn

Wallace, Alfred Russel

Wan Rafaei Abdul Rahman and A. Halim Othman

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah’s heritage: A brief introduction to Sabah’s history and heritage]

Warren, James F.


1995 Looking back on the “Sulu zone”: State formation and ethnic diversity in Southeast Asia.
Waterson, Roxana

Weaving
  n.d.  Unpublished MS.

Wells, Gordon

Whelan, F. G.
  1964  Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Wong, K. F.
  1979  Borneo scene. Kuching: Anna Photo Co.

Wood, G. H. S. and J. Agama
  1956  North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo. Sandakan: Sunshine Printing.

Wright, Leigh R.

Yahaya Ismail

Yap Beng Liang
  1995  Social change in the Bajau community of Kota Belud, Sabah.

Yeop Johari Yaakob and Ismail Abbas
  1983  Communication in the Bajau (Samah) community of Sabah and its process. Komunikasi dalam masyarakat Bajau (Samah) di Sabah dan prosesnya.

Zahra Yaacob
  1995  Yayasan Sabah Research Library: Development of its Bornean collection, including Bajau references, in the context of South East Asian studies.

Zainal Kling
  1995  Local genius: A Bajau village poet.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zulkifly Haji Mustapha</td>
<td>Modernization and economic change among the Bajau of Serusop: Perceptions and attitudes towards development. Sabah: Traces of change, ed. by H. M. Dahlan, 144–156 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Busana: Tradisional etnik Sabah</td>
<td>Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.</td>
</tr>
<tr>
<td>Carroll, John</td>
<td>The word Bisaya in the Philippines and Borneo. SMJ 9:499–541.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chay, Peter</td>
<td>Sabah the land below the wind. Kuala Lumpur: Toto Technik.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vocabularies of North Bornean languages. Proceedings of the Royal Geographical Society, July. (Reprinted in Roth, 1896.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>Firkins, Peter</td>
<td>From hell to eternity. Perth: Westward Ho Publishing Co.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fox, Robert B.</td>
<td>A consideration of theories concerning possible affiliations of Mindanao cultures with Borneo, the Celebes, and other regions of the Philippines. <em>Philippine Sociological Review</em> 5(1):2–52.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hallmark, Sue</td>
<td>Bisaya word list. Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ismail Abbas and Charles Shaong</td>
<td>Tarian-tarian tradisional Sabah. Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ismaily Bungsu</td>
<td>Warna budaya [Colours of culture]. Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

Keith, H. G.

Kitab Injil yang senurat S. Markus
1938 London.

Kraftangan Sabah
n.d.

Lebar, Frank M., ed.

Lees, Shirley P.

Lindah Anuar Ewit

Low Kwai Sim

Makino, Yoshihiro and Yutaka Shimomoto

Mohd. Fuad Abdullah

Mohd. Nor Long

Mohd. Shafie Matzain

Mohd. Yaakub Haji Johari

Peranio, Roger D.

Perayaan Sabah seratus tahun: Kuala Penyu
Pesta rakyat perayaan Sabah 100 tahun: Beaufort

Ponteras, Moises S.

Punchak, Sylvester Sarnagi

Raziman Bin Mat Janih

Roth, Henry Ling

Sabah Tourist Association

Sonza, Demy P.

St. John, Spencer
1896 St. John’s vocabularies. (Reprinted in *The natives of Sarawak and British North Borneo*, ed. by Henry Ling Roth, 1896. London: Truslove and Hansen.)

Talib Samat

Teo Albert C. K.

Ubing, Theresa

Wood, G. H. S. and J. Agama
1956 North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo. Sandakan: Sunshine Printing.

Yahaya Ismail

**BONGGI**

Agama, Jose
1923 The reason why Islams don’t eat pork. *BNBH* 41(12):112.

Appell, G. N.
BANGGI

Banguey notes

The Bangui legend of the formation of rivers and how the python became carnivorous
1923  *BNBH* 41(8):74.

Borneo Research Bulletin

Boutin, Michael E.
1991  Choosing research problems, sites and methods: The linguistic perspective.
1994  The sociohistorical context of English borrowings in Bonggi.
Salaya, Thailand: Institute of Language and Culture for Rural Development, Mahidol University.
1996  Buk gien beganad masa. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
1996  A tale of two passives in Bonggi.
1996  Voice alternations in Bonggi.

Boutin, Michael E., compiler

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin
1984  Banggi cultural photographs. Unpublished MS.
1985  Banggi cultural photographs. Unpublished MS.

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Boutin, Michael E. and William Howery

Boutin, Seth J.

Census of Banguey Island
1886  BNBH 4(1):137.

Clayre, B. M.

Darah Kudasan, Nunga Latip, and Alanna Y. Boutin

De Lissa, B. C.
Dupek, Kasura
  1996  Kera’ ma’ timpilakng palanduk ma’ biaa. Unpublished MS.
Evans, I. H. N.
  1955  Visits to the Banggi Island and Rungus Dusun. SMJ 6:218–32.
Goh Wah Yong
  n.d.  Lukisan terukur rumah Bonggi [“Measured drawing” of Bonggi houses]. Kolej
        Tunku Abdul Rahman. Unpublished MS.
Guillemard, F. H. H.
Hii, Jeffrey L. K., S. Kan, R. L. Campos, Y. S. Vun, and S. S. Parman
  1982  Observations on filariasis and malaria in Banggi Island, Sabah, Malaysia. Sabah:
        Department of Medical Services.
Hoebel, Robert
Keith, H. G.
  1952  A preliminary list of North Borneo plant names. North Borneo Forest Records, 2
Kroeger, Paul R.
  1992  Vowel harmony systems in three Sabahan languages. Shifting patterns of
        language use in Borneo, ed. by Peter W. Martin, 279–296. Papers from the
        Second Biennial International Conference, 13–17 July 1992, Kota Kinabalu,
        Sabah, Malaysia (Borneo Research Council Proceedings Series, vol. 3).
        Williamsburg, VA: Borneo Research Council.
Levinsohn, Stephen H.
  1991  Introduction. Thematic continuity and development in languages of Sabah, ed. by
        Stephen H. Levinsohn, 1–6 (Pacific Linguistics, Series C, No. 118). Canberra:
        Australian National University.
Lingenfelter, Sherwood G.
  1990  Social organization of Sabah Societies: Studies from six societies: Bonggi, Ida’an,
        Lotud, Makiang, Tagal, Timugon. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum
        and State Archives.
Majid Pulod @ Masluh, translator
  1999  Ferangat nusa dihiti. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF)
        and Institut Linguistik SIL.
Minik binti Adil, translator
  1998  Suad tua’ mula’ uubm Bonggi. Kota Kinabalu: SIL.
Nunga binte Latip and Alanna Y. Boutin
  1989  Buku tiga bahasa. Kota Kinabalu: Yayasan Sabah dengan kerjasama Muzium
        dan Arkib Negeri Sabah, Institut Linguistik SIL, dan Pertubuhan Sabah.
Perayaan seratus tahun Sabah: Peringkat Daerah Kecil Banggi
Piper, Madeleine
  1981  Balambangan and Banggi Islands: One hundred years. Unpublished MS.
Regis, Patricia
  1991  Bengkel anyaman/tenunan dan pewarnaan tradisional [Traditional weaving and
        dyeing workshop]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State
        Archives.
ETHNIC GROUP INDEX

Sabah berjaya sebangsa, 1881–1981

Saudah Amisaup and Michael E. Boutin

Schneeberger, W. F.

Water resources studies and water supply development on Pulau Banggi, phase 1

Willi, Johannes

Wilson, R. A. M.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Yahaya Ismail

BOOKAN

Appell, G. N.

Burrough, P. A.

Dayang Malim
1999 Natiakan da talu nu tuntudun [Craving for a hornbill’s egg]. Unpublished MS.

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Hoebel, Robert

Keith, H. G.
1936 Some Ulun-no-Bokan (Murut) words from North Borneo. JMBRAS 14(3):314–322.
1936 Ulun-no-Bokun (Murut) folklore. JMBRAS 14(3):323–326.

Preserving a life style: In an old Murut manner

Rimmer, Tina

Sandiwang bin Bansuit
1999 I Adu toor [Grandmother Toor]. Unpublished MS.

Sawong Pantod
1999 Kaduuan [The mousedeer]. Unpublished MS.
BUGIS

The Bugis and the Bajau-men

1901  BNBH 19(18):312.

Expedition against Bajau pirates

1901  BNBH 19(20):343.

Handbook of North Borneo, 1890

1890  London: British North Borneo (Chartered) Co.

Keith, H. G.


CENTRAL DUSUN

Habar dot osonong do basaon di wagu pod milo do mambasa’ (Mantad id buuk do tumpongo do wagu)

1984  Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Kadazan Dusun Cultural Association


Lee, Elizabeth


Miller, John D. and Carolyn P. Miller, compilers


Yumbod, Billy


COASTAL KADAZAN

Abal tavasi’ montok mambasa’ kavavagu (Boogizan testamentum kavavagu)

1984  Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Aloysia Moguil, Stepheny Lojiu, and Mariann Nygren


Antonissen, A.


Borneo Literature Bureau


Christmas carols


Clayre, B. M.

Davies, Glyn and John Payne, compilers

De Happorte, Scholastica L.
Buk magansak om kotoinaan do tanak. Kuching: Borneo Literature Bureau. (First published under the same title in 1971.)

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Lesley Kitung, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, William Oosterman, Robin Sitaip, Gilbert Tiwol, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Angelica Suimim, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Emily Tongkul, Leonard Ingging, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, George Mokunjil, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Kasun Stannis, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller
1985 I tanak mintamong do kambing [The boy who looked after the goats]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Robin Sitaip, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller
1985 Monohon talob [The monster that swallows the man]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.
Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Ronnie Niun, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Suzie Mojikol, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

Gontusan, Richard A.
1989 Survival of the Kadazan language.

Gumpodo, Theresa, John D. Miller, and Aloysia Moguil

Guriting, Petrus F.

Guriting, Petrus F., Spanis Gadua, Nicholas Palikat, and Julius Kulip

James, Gimfil

Jekop, Alice and Carolyn Miller

Jitilon, Kely and Allan G. Dumbong
1989 Koisaan: Peranan dan sumbangannya dalam perkembangan sosio-budaya masyarakat Kadazan di Sabah.

Kadazan Dusun Cultural Association

Lahan di Kopombituahan di kopodsuan do tanak
1979 Kota Kinabalu: Roman Catholic Church.

Lahan di Kopombituahan di kopodsuan om di kopogiatan montok tanak/tangaanak gumazo
1979 Kota Kinabalu: Roman Catholic Church.

Lampe, Fr. A. G.

Lasimbang, Rita
Lasimbang, Rita, Carolyn Miller, and Francis Otigil

Lasimbang, Rita, ed.
1990 Pulou tikus & I Lugodingon om I Kookodu' (Tanong do Kadazan: Cerita dongeng Kadazan [Kadazan folk tales.] Sabah Folk Tales, No. 3). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Levinsohn, Stephen H.

Lidadun, Peter

Malinggang, Donald S. J.

Manjun, Masidi

Miller, Carolyn P.

Miller, John D. and Carolyn P. Miller
1984 Coastal Kadazan cultural photographs. Unpublished MS.
1984 Problem areas within the Kadazan writing system. Unpublished MS.

Miller, John D. and Carolyn P. Miller, compilers
Misa Tobitua 1 om 11; Hozou ngaavi om sambayang do aiso Father n.d. Kota Kinabalu: Roman Catholic Church.

Miwil, Peter 1980 The rolling jar of Kampong Inobong. Maktab perguruan gaya.


Pekkanen, Inka 1981 Some consonantal sound changes in the Kadazan dialects of the Penampang, Papar, and Beaufort Districts of Sabah, Malaysia. BRB 13:33–47.

Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia 1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.


Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin
Rezhuan bin Mohd. Senang

Selvaratnam, Devi

Sipulou, Lena J.
1996  I buu om i bado [The tortoise and the monkey]. Penampang: Kadazandusun Language Foundation.

Sta Maria, Bernard
1978  The golden son of the Kadazan. Malacca: Bernard Sta Maria.

Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Toluo bato nunu i apatut do ihoon nu

Tombung, Raymond Boin

Wilfred Mojilis

**COCOS ISLANDS MALAY**

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993  Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Epril bin Salleh


Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987  Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Hassan Mat Nor

Hoebel, Robert
Ismail Abbas and Charles Shaong

Mansah, Raynold Larry

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Moody, David C.

Ongkili, James P.

Subiah Laten, Kelazen Rabika, and Mohd. N. Kabul

Taha Abdul Kadir

Wan Yusof Hassan and Siti Haiah Haji Abdullah Mutalib, eds.

Yahaya Ismail

DUMPAS
Dumpas prohibited from visiting Ulu Labuk

The Dumpas rebellion

Dumpas word list: Sabah, E. Malaysia
n.d. Unpublished MS.

Handbook of North Borneo, 1890
1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Hurlbut, Hope M.
1976 Dumpas word list. Unpublished MS.

King, Julie K.

Kroeger, Paul R.
1981 A Proto-Dusunic word list. Unpublished MS.

Pryer, W. B.
Sabah Tourist Association

GANA
Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Blood, Doris E.
1988 Lotud grammar notes. Unpublished MS.

Deal, Philip
1986 Gana language lessons (10). Unpublished MS.
1986 Gana texts. Unpublished MS.
1986 Grammar sketch of Kuijau and Gana. Unpublished MS.

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Johan Aziz

Kadazan Children’s Literature Workshop
1985 Ngan kon Gana’ no? Unpublished MS.

Mohd. Nasir Hashim and Mohd. Idris Mohd. Nor

Ribus Tingadon

Tingadon, Juanis
1985 I gobuk om i butod. Unpublished MS.
1986 I raja om i ongkor. Unpublished MS.

IDA’AN
Appell, G. N.
1983 Ethnic groups in the northeast region of Indonesian Borneo and their social organization. BRB 15(1):38–45.

Ave, Jan B. and Victor T. King

Ayab, Frances
IDA’AN ETHNIC GROUP INDEX

Bakri Dani

Banker, John E.

Bellwood, Peter

Borneo Research Bulletin

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Cave debris reveals 20,000 years of history

De Lissa, B. C.

Early history of Borneo
1933 BNBH (1 April 1933):64–65, 72. (Reprinted from BNBH 1 April 1885.)

Edin Tabun, illustrator
1984 Buk urup Ida’an. Unpublished MS.

Forrest, Thomas

Ghazally Ismail, Ahmad Kamal Arifin Hassan, Boniface Tanjiwan, and Lamri Ali

Guillemard, F. H. H.

Handbook of North Borneo, 1890
London: British North Borneo (Chartered) Co.

Harrisson, Barbara

Harrisson, Tom

Harrisson, Tom and Barbara Harrisson

Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin

Hoebel, Robert

Holly, S.

Hornaday, William T.

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu

Jamdin Buyong

James, Tiffany

Keith, H. G.

Levinsohn, Stephen H.

Lingenfelter, Sherwood G.

Manding, Nerda S. and Marta binti Peen
1999 Suran pio memara’ kengerat butus [Warnings concerning the dangers of smoking]. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

Mansah, Raynold Larry

Mohd. Hekam Terimoh

Moody, David C.
1984 Buk urup Ida’an [Ida’an alphabet book]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
**IDA'AN**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title and Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1990</td>
<td>Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin</td>
<td>38 Dayang Pukli' bio endung [Princess Pukli' and the sea eel]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>Moody, David C., compiler</td>
<td>Liton Ida'an: Cerita dongeng Ida'an: Ida'an folk tales (Sabah Folk Tales, No. 6). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.</td>
</tr>
<tr>
<td>1934</td>
<td>Orolfo</td>
<td>Old coffins in British North Borneo caves. <em>BNBH</em> (1 May 1934):84.</td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>Piper, Madeleine</td>
<td>Madai Caves, Darvel Bay. Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>1988</td>
<td>Piper, Madeleine</td>
<td>The Idahan. Archeological research in south-eastern Sabah, ed. by Peter Bellwood (Sabah Museum Monograph, vol. 2). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.</td>
</tr>
</tbody>
</table>


Sather, Clifford A. 1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.


St. John, Spencer 1896 St. John’s vocabularies. (Reprinted in The natives of Sarawak and British North Borneo, ed. by Henry Ling Roth, 1896. London: Truslove and Hansen.)


Suran-suran tua’ edtan bio gedino ney n.d. Unpublished MS.

Swettenham, F. A. 1880 Comparative vocabulary of the dialects of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo. JSBRAS 5:125–156. (Reproduced in Roth,1896.)


Valera, J.  

Voegelin, C. F. and F. M. Voegelin  

Warren, James F.  

Yakob, Daniel and Moriani Nelain  
1999 *Runa tiu’ dellus* [Runa gets burnt]. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

**IRANUN**

A. Latiff  


Abon bin Bosoi  


Alman, John H.  

Appell, G. N.  


Appell, G. N. and Clifford Sather  

Asmah Haji Omar  

Bakri Dani  

Banker, John E.  
Battle of Marudu Bay, 1845

Belcher, Captain Sir Edward
1848 Narrative of the voyage of H. M. S. Samarang, during the years 1836–46, 2 vols. London: Reeve, Benham & Reeve.

Ben. J. Al-Sabah

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Black, Ian D.

British Empire Series 1

Burrough, Josephine Boenisch

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Chang, Tommy and Christine Willie

Crisswell, Colin Neil

Dahlan, H. M.


Datu Bandira Datu Alang
1989 Darangen sebagai epik Iranun: Satu tinjauan awal.


Dayang Suria Haji Mulia

De Lissa, B. C.
Evans, I. H. N.

Evans, Stephen Robert

Firkins, Peter

Fleischman, Eric
1980 Are there Iranuns in Sabah? Unpublished MS.
1981 The Dano languages: Magindanaon, Iranun, Maranao and Illanun. Unpublished MS.

Frame, Edward M.

Gudgeon, L. W. W.

Hadjiah Abdullah Teng
1989 Masakan tradisi Irranun [Iranun traditional cooking]. Singapore: Manhattan Press.

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Handbook of North Borneo, 1890
1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Handbook of the State of British North Borneo: Compiled from reports of the governor and staff of North Borneo
1921 London: The British North Borneo (Chartered) Co.

Harrisson, Tom
1957 The diary of Mr. W. Pretyman, 2. *SMJ* 8:200–235.

Hassan Mat Nor

Headley, D.
1951 Some Illanun and Bajau marriage customs in the Kota Belud District, North Borneo. *JMBRAS* 24(3):159–162.

*H. M. S. Iris* in North Borneo waters, 1846

Hoebel, Robert

Hornaday, William T.
1993 The experiences of a hunter and naturalist in the Malay Peninsula and Borneo (Oxford in Asia Paperbacks). Kuala Lumpur: Oxford University Press. (Reprint of
the second half of an earlier volume by the author, *Two years in the jungle*, published in 1885. New York: Charles Scribner’s Sons.)

Irwin, Graham

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismail Ahmad

Ismaily Bungsu

Jamdin Buyong

Jones, L. W.

Kain mugah

Keith, H. G.

Kraftangan Sabah
n.d.

Lebar, Frank M., ed.

Lim Beng Hap

Low, Hugh

Malay-Illanun-English word list
n.d. Unpublished MS.

Mansah, Raynold Larry
Marryat, Frank S.

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Matusky, Patricia

McKaughan, Howard P.
1996 Preliminary comments on Iranun of Sabah, Malaysia and Maranao of Mindanao, Philippines.

Mohd. Nasir Hashim and Mohd. Idris Mohd. Nor

Mundy, Rodney

Mustafa Haji Daud

Noraini Mohd. Tamin

A page from the early history of North Borneo

Panandingan binte Datu Dani
Payne, Junaidi, Gerald Cubitt, and Dennis Lau  

Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud  

Pryer, W. B.  

Pugh-Kitingan, Jacqueline  
1996 Cherish your language through indigenous music.  

Regis, Patricia, Jacqueline Pugh-Kitingan, et al.  

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat  

Roth, Henry Ling  

Rutter, Owen  
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.  

Sabah Tourist Association  

Saber, Manitua  
1984 Illanun of Sabah: An ethnic extraction from Mindanao. Mindinao: Mindinao State University.

Sabihah Osman  

Saffie bin Laudin  
Sather, Clifford A.

Scott, William W. C.

Selvaratnam, Devi

St. John, Spencer

Swettenham, F. A.
1880 Comparative vocabulary of the dialects of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo. JSBRAS 5:125–156. (Reproduced in Roth, 1896.)

Tarling, Nicholas

Teo Albert C. K.

Treacher, W. H.
1882 British North Borneo report. Kudat: British North Borneo Co.

Ubing, Theresa

Voegelin, C. F. and F. M. Voegelin

Wan Yusof Hassan and Siti Haiah Haji Abdullah Mutalib, eds.

Warren, James F.

Weaving
n.d. Unpublished MS.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Wright, Leigh R.
ETHNIC GROUP INDEX

KADAZANDUSUN


1970 The origins of British Borneo. Hong Kong: Hong Kong University Press.


1978 The present status of research in colonial history of Borneo: Notes on the historiography of Malay piracy and the nature of political power in Borneo. The status of social science research in Borneo, ed. by G. N. Appell and Leigh R. Wright, 20–33 (Data Paper, No. 109). Ithaca: Southeast Asia Program, Cornell University.


Zulkifly Haji Mustapha and Rajmah A. Samad


KADAZANDUSUN

A. Ghani Abdullah


A. Latiff


Abdul Halim Othman and Wan Rafaei Abdul Rahman


Abdul Kahim Sanip


Abdul Rahim bin Abdullah


Abdullah Hussain, compiler


Account of a Dusun wedding

1884 *BNBH* 2(4):8.

Adams, W. C.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Edition</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alliston, Cyril</td>
<td>In the shadow of Kinabalu. London: The Adventurers Club.</td>
<td>1963</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Adat perkahwinan suku Kadazan di Sabah**


**Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah**

1974 Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

**Adui, Micki, Undi binte Nutim, and Junah bin Nutim, narrators**


**Afi nan A. D. Matsud**

ETHNIC GROUP INDEX

KADAZANDUSUN

Annual Dusun festival
1906  *BNBH* 24(21):205.

Antonissen, A.

Appeals from native courts

Appell, G. N.
 n.d.  The jural and ritual nature of social groupings among the Dusun. Unpublished MS.

Appell, G. N., Peter R. Goethals, Robert Harrison, and Clifford Sather

Appell, G. N. and Robert Harrison

Araneta, F. and M. A. Bernad

Arena Wati
1978  Pribumi Sabah. Kuala Lumpur: Khee Ming Press. (Published in the same year in Kota Kinabalu: Yayasan Sabah.)

Ariffin, Anuar

Asmad

Asmah Haji Omar


Atin, Veronica Petrus

Atkinson, F.

Ave, Jan B. and Victor T. King

Azran Abdullah Rahman

Bahan, J.
1923 Borneo names. BNBH 41(15):145–146.

Bahasa-Kadazan/Dusun dictionary

Bair, Harold Allen
1966 Notes on Kapir, the Kadazan religion, as practiced in Bundu Tuhan. SSJ 3:45–51.

Baker, Michael H.


Bakri Dani

Bali, K.


Banker, John E. and Elizabeth F. Banker

Banks, Edward
1931 A popular account of the mammals of Borneo. JMBRAS 9(2):1–139.

Bastin, John
Batingon, Gabriel

Beals, Alan R.

Beaufort and South Keppel
1906 BNBH (2 November 1906):205.

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Berwick, E. J. H.

Bewsher, Elsie

Bewsher, R. A.

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Black, Ian D.

Blasius Binjua

Borneo Evangelical Mission
1962 Dusun first reader. Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.
1962 Dusun second reader. Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

A Borneo musical instrument: Erratum
1962 Oceania 33:143.

Borneo Research Bulletin

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

A brief look at Kokol
1966 BSJ 10:28–33.

British Empire Series 1
Brooks, Margaret M.  

Brooks, Ronald J.  

Bruce, Charles  
1924 Twenty years in Borneo. London: Cassell. (Reprinted in 1999 at Kota Kinabalu: Natural History Publications (Borneo).)

Burbidge, F. W.  

Burrough, Josephine Boenisch  

Burrough, Josephine Boenisch and Alik Jamin  

Burrough, P. A.  

Busana: Tradisional etnik Sabah  
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Casino, Eric S.  

Cator, Dorothy  

Celestina Daup Ansadon, compiler  

The census of 1901  
1901 BNBH 19(18):307–308.
Chang, Tommy and Christine Willie

Chatfield, Godfrey A.

Chay, Peter


Chin, James

Chong, Benedict S., compiler

Clarke, M. C.

Clayre, B. M.
1965 Definition of sentence types and further comparison of affixes. Unpublished MS.
1965 Dusun: Nominal and qualifier affixes. Unpublished MS.
1965 The introduction to table and examples of “nominal” and “qualifier” affixes. Unpublished MS.
1965 A study of Dusun dialects. Unpublished MS.
1966 Grammar notes. Unpublished MS.
1967 Embryo thoughts on Dusun. Unpublished MS.

Clayre, B. M., translator

Cleary, Mark and Peter Eaton

Clifford, Hugh Charles
1902 The Dusun people of Borneo. Spectator 88:642.

Clutterbuck, Walter J.

Cohen, Patrick D.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Publisher</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Collenette, P.</td>
<td>The geology and mineral resources of the Pensiangan and Upper Kinabatangan area, Sabah, Malaysia</td>
<td>1965</td>
<td>Borneo Region, Malaysia geological survey, Memoir 12. Kuching</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Comber, Leon</td>
<td>Cerita-cerita sukaramai dari Borneo</td>
<td>1976</td>
<td>Kuala Lumpur: Heinemann</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Currey, L. E.</td>
<td>Borneo. Westminster: Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts</td>
<td>1933</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dalrymple, S. E.</td>
<td>The Tawaran and Putatan Rivers, North Borneo</td>
<td>1884</td>
<td>JSBRAS 13:261–272</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Davies, Glyn and John Payne, compilers</td>
<td>A faunal survey of Sabah</td>
<td>1982</td>
<td>Kuala Lumpur: World Wildlife Fund Malaysia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>De Lissa, B. C.</td>
<td>British North Borneo</td>
<td>1884</td>
<td>Victorian Branch Geographical Society of Australasia 2:19–53</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Department of Statistics (Sabah branch)</td>
<td>Buku tahunan perangkaan: Yearbook of statistics</td>
<td>1995</td>
<td>Department of Statistics (Sabah branch)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Depopulation in North Borneo</td>
<td>BBNB 53(2):210</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Disimond, Paul P.</td>
<td>Synopsis of Bambaazon ascendency</td>
<td>1992</td>
<td>Unpublished MS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Doos, Ismail</td>
<td>Customs about death. Customs and legends of Sabah, compiled by students and</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin
  Kuching: Borneo Literature Bureau.

1974  Adad-adat menganai kematian. Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah,
  compiled by students and former students of St. Francis Xavier’s Secondary

Dulasim, Henry

Duncanson, Iain

Dunlop, A. R.
1889  Mr. A. R. Dunlop: Result of his expedition. *BNBH* 7(9):280.

Dusun analysis: Ranau dialect
  n.d.  Unpublished MS.

Dusun chiefs visit to Sandakan
1898  *BNBH* 16(5):73.

Dusun Christian newspaper fulfils a need
1964  Borneo Evangelical Mission Newsletter.

Dusun: Comparative sentences
  n.d.  Unpublished MS.

Dusun conference held at Tuaran on 29–30 October 1964
1964  Unpublished MS.

Dusun first reader
1964  Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Dusun pronouns
1967  Unpublished MS.

Dusun second reader
1964  Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Dusun stories
  n.d.  Unpublished MS.

The Dusuns

Dyen, Isidore
1965  A lexicostatistical classification of the Austronesian languages. Indiana University Pub-

Early days in B. N. B.
1929  *BNBH* 47(9):85–87.

Edmund Majusim bin Majinal
Erchak, Gerald M.

Eswar, Ivy
      Kota Kinabalu: The Sabah Society.

Evans, I. H. N.
1912  Notes on the religious beliefs, superstitions, ceremonies and taboos of the
      Dusuns of the Tuaran and Tempasuk Districts, British North Borneo. JRAI 42.
1913  Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo. JRAI 43:422–479.
1917  Notes on some beliefs and customs of the “Orang Dusun” of British North
      Borneo. JRAI 47:151–159.
1923  Studies in religion, folk-lore, and custom in British North Borneo and the Malay
      Peninsula. Cambridge: Cambridge University Press.
1951  Fifty Dusun riddles. SMJ 5:553–561.
1955  Some Dusun proverbs and proverbial sayings. SMJ 6:233–244.

Evans, Stephen Robert
      University Press.

Evans, Stephen Robert, ed.

Evans, Terry

Ewol, Edward

Ewol, Mujie
1965  Some Kadazan customs and beliefs. BSJ 8:34–36.

Excellent treatise on identity

F. Mathuis Majihi

The fair at Inanam, Gaya
Family structure in some kampongs of Kota Kinabalu

Fasihuddin bin Ahmad

Fernando, C.
1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.

Firkins, Peter

First Annual Delegates Conference, Kadazan Cultural Association Sabah

First reader (in Dusun)

Fitch, F. H.

Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo
1914 *BNBH* 32(12):98–100, 106.

Fong Anna Liew Kui

Foran, J.
1967 Comparison of 100 words from dialects known as Kedazan, Rungus and Dusun. Unpublished MS.

1967 Comparison of words from dialects known as “Dusun”. Unpublished MS.

Frame, Edward M.


Francis, Bruce C.

Francisco, Juan R.

Frankie, D.

Fung, Vincent

Further native legends

Gakoi, Mary

Gampok, Herbertus and Pauntil Gatin, narrator
KADAZANDUSUN

ETHNIC GROUP INDEX

Gelet, Sintiong and Sodom Bondion, narrator

George, James and Kimpono, narrator

Gibon, Anthony

Gidung, Myrene

Gill, S. S.

Gindou, Martin B.

Gintod, Raymond Emus

Girit, John

Glyn-Jones, Monica

Goethals, Peter R.

Gollan, J.

Golubi, G.

Gontusan, Richard A.
1989 Survival of the Kadazan language.

Gossens, A. L.
Green, Eda

Guan anak Sureng

Gudgeon, L. W. W.

Guillemard, F. H. H.

Gunsalam, Ansnow

Guriting, Petrus F.

Guriting, Petrus F., Spanis Gadua, Nicholas Palikat, and Julius Kulip

Guriting, Petrus F. and Rita Lasimbang, eds.

Habar det eseneng de netulis di Yahya

Habar dot osonong
1975 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Hairi Abdullah

Hairi Abdullah

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Haji Mohtar bin Haji Mohd. Dom


Hall, J. Maxwell

Hamdan K. K.

Hamiddun Udin

Handbook of the State of British North Borneo: Compiled from reports of the governor and staff of North Borneo
1921 London: The British North Borneo (Chartered) Co.
Handbook of the State of North Borneo
1934 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Harris, A. Sue
1996 Cherish your language through standardization.

Harrison, J. L. and Robert Traub

Harrison, John
1977 The social boundaries of Ranau Dusun villages, Sabah, Malaysia.

Harrisson, Barbara and Michael Chong

Harrisson, Barbara and O. T. Bambi bin Ungap

Harrisson, Tom
1957 The diary of Mr. W. Pretyman, 2. *SMJ* 8:200–235.
Haslam, Greville

Hasnan bin Ibrahim

Hassan Mat Nor

Hastings, Walter A.

Hatton, Frank
1882 Copy of report dated 1882, by Mr. Frank Hatton on Kinarum (Marudu Bay). Unpublished MS.
1885 North Borneo: Explorations and adventures on the equator. London: Sampson Low, Marston, Searle & Rivington.

Hatton, Joseph

Haynes, T. H.

Healey, A. and P. M. Healey
1961 Dusun dialect comparison. Unpublished MS.

Hills levelled to bury *padi* fields in Sabah

H exclusion
1883 Sabah. Hong Kong: Robert Rovera.

Hornsby, William T.

Hose, Charles and William McDougall

n.d. Kota Kinabalu: Rugading Arts and Handicrafts Centre.
Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Pencetakan TEP.

Hyrst, H. W. G.
1912 The Dusun of Borneo. BNBH 30(12):103.

Ignatia Olim Marsh, ed.

Ismail Abbas

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu


Jalis Sina

Jamdin Buyong

James, Gimfil
1987 Cultural associations and nation-building: Unity in diversity.

James, Tiffany

Japuin Madisah

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

Jipanus Molokum
Johan Aziz

John bin Girit and J. Ipah Sadiki, narrator

John bin Gitom/Sinit

Johnson, Osa

Jones, L. W.


Juneidah Ibrahim

Justina Bundung Timbai, compiler


Kadazan writer under fire ...

Kaim bin Karimin @ Kalimin

Kalawat, Anthony

Kampong Kiansan
1965  Gaya College Annual Magazine, 34–47.
Kassun, Stanislaus

Kating, Philip

Kea Hiew and A. Thani bin Hashim
1981 Mat Salleh’s cousin relates the truth behind Sabah’s legendary hero. Sabah Times (27 June 1981).

Keith, H. G.

Khoo, Gilbert
1983 It’s harvest time. *New Straits Times*.

The Kinabatangan
1884 *BNBH* 2(1):3.

King, Julie K.
1994 Cohesive and characteristic words in some Sabah languages.

King, Julie K. (nee Blom)

Kipau, Michael

Kisi, D. Rozes

Kitab Yusak
n.d. Unpublished MS.

Kitingan, Jeffrey G., Stan L. Golokin, and Ong Hock Siew

Kler, Ratan

ETHNIC GROUP INDEX

KADAZANDUSUN

Komoiboros Dusunkadazan. Dusun-Kadazan dictionary
1971 Kota Kinabalu: Mongulud Boros Dusun Kadazan (MBDK).
Kotobian Tadau Kaamatan
1980 Sabah Times (16 May 1980).
Kraftangan Sabah
n.d.
Kroeger, Paul R.
1981 A Proto-Dusunic word list. Unpublished MS.
1987 Some features of Dusun grammar in relation to a real typology. Unpublished MS.
Kumpulan “Lebah”
1988 Adat resam masyarakat Sabah.
Kunop
1923 The Dusuns of British North Borneo. BNBH 41(7):67–69.
Ladang and tapai collections, payment of commission to headmen
1935 Unpublished MS.
Lahirnya sebuah Institut Pembangunan Anak Negeri Sabah
Lai, Francis Teck Lan
Lampe, Fr. A. G.
Lasimbang, Rita
1996 Cherish your language through knowing your language. Unpublished MS.
Lasimbang, Rita, compiler and editor
Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.
Lebar, Frank M., ed.
Lecture by Mr. Leonard Lovegrove on British North Borneo
1912 BNBH 30(10):84–86.
Lee, Elizabeth
Lee Hun Hoe, compiler
Lees, Shirley P.

Lees, Shirley P. and W. C. Lees

Lees, W. C.
  n.d. The Dusun verb. Unpublished MS.

Leong, Cecilia

Liew, Richard

Linus, Roger

Little, R. M.

Loningggu, Dionysius, Othman Rauf, Lai Su Onn, et al.

Lovegrove, Leonard

Low, Hugh

Low Kwai Sim

Luering, H. L. E.

Luk, Stella and Agatha Lai

Luping, Herman J.

Mabinik Kadad @ Masmin Saniman

Macartney, J. H.

Madisah, Japuin, ed.

Mahathhevan, R.
Mahibol, Jenith

Maik bin Nuashim @ Jack

Maimon Tussy

Majalang, Samuel

Malam muhibbah budaya

Malaysian traditional crafts

Manjaji, Joe

Mansah, Raynold Larry

Mansuet Badsun

Marsh, Clive and Barnabas Gait

Masandoi Guraman

Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan
1987 The role of cultural associations in nation-building.

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Matusky, Patricia

McBain, Audrey Y.

Metcalf, Peter

Miller, Carolyn P.
1989 Language standardization: Problems and possibilities.


MIZAL ASHFUK KHAN 1998  Tourism assets (social and cultural) of the Kadazans of Kampung Hungab, Sabah, Malaysia. Birmingham: Birmingham College of Food, Tourism and Creative Studies. Unpublished MS.


MOHD. RAZALEE BIN GOROH @ SYMIN BIN GOROH 1982  Titian adat istiadat kaum Dusun/Kadazan, Kota Belud. Kota Kinabalu: Sabah State Museum.


Mojuunggan, Jomiol, Moujin Mindayu, and Jawi Mojuunggan

Mojuintin, Peter

More about native superstitions

Morris, H. S.

Moulton, J. C.

Moyog: Root of many Kadazan family trees

Mudi, Ambrose

Muhammad A. Rahman

Murdock, George P.

Mustafa Haji Daud

Napper, Keith

Native rule in Non-British Borneo
1884 BNBH 2(3):5.

Natrah Arif

A new deal for Kadazans: Bundu Tuhan Mission starts a quiet revolution on Mt. Kinabalu

Noraini Mohd. Tamin

North Borneo folklore

Omar Puteh

Ongkili, James P.


Pangeran Osman bin Pangeran Haji Omar 1932 Dusun custom as acknowledged in Putatan District. Unpublished MS.


Pelancaran perayaan Sabah seratus tahun
Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985  Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.
The people of Sabah
Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Kecil Tamparuli
Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Papar
Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986  Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.
Pesta rakyat perayaan Sabah 100 tahun: Beaufort
Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud
Pesta rakyat: Sempena perayaan Sabah 100 tahun
PEWASA acts on the problems of Minintod
1980  Sabah Times (13 March 1980).
Pfeiffer, Pat
Phelan, Peter R.
1980  The Monogit ceremony of the Kadazans (Dusuns) of the Penampang-Putatan region. SSJ 6:151–177.
1982  Four Kinarut place names. SSJ 7:3–8.
1997  Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).
Phillips, Anthea and Madeleine Piper
1981  Sabah diets. Unpublished MS.
Philomena Toyong
Pike, Michael

Pinanau di sumunsu doid pomogunan sampaping
n.d. Unpublished MS.

Pius Kating @ Oliver


Podtung, Emmanuel

Poilis, William

Ponnudurai, S.
1954 Earth eating as practised by Dusuns of North Borneo. Unpublished MS.

Porodong, Paul

1996 Manampasi boros maya’d toilaan mamasok: Menghidupkan bahasa melalui ilmu asli [Cherish your language through indigenous knowledge].

Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Poziah Mohd. Zain

Prenger, J.

1896 The Dusun of Borneo. Leiden.

Pryer, W. B.


1891 British North Borneo: Past, present and future.

Pugh-Kitingan, Jacqueline


1989 Music and change amongst the Kadazandusun of Tambunan.

1996 Cherish your language through indigenous music.

Quiggin, A. Hingston


Radin, Misniah


Rahimah Binti Saman


Rampasan, Libin Kutup

1996 The cultural forms and essence of the Kadazan-Dusun community (Intipati dan pola budaya masyarakat Kadazan-Dusun). Unpublished MS.

The Ranau field trip

1965 *BSJ* 8:3–19.

Ranau Kadazan word list

n.d. Unpublished MS.

Raymond Boin Tombung


Regester, P. T.

KADAZANDUSUN

ETHNIC GROUP INDEX

Reid, Anthony

Report of Dusun language conference
1960 Unpublished MS.

Report of Dusun languages conference held at Ranau, 18–22 September 1962
1962 Unpublished MS.

Report on translator’s conference held at Lawas, 3–6 July 1962
1962 Unpublished MS.

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Review: The Dusuns of Borneo and their riddles, by Rev. J. Prenger
1897 *BNBH* 15(7):87.

Rich culture of Sabah Malaysia
n.d. Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.

Richard, Helen Luin
1976 The Putatan Kadazans in a transitional period & their changes from their simple to a more complex society: A case study of the effects of the resultant changes. Unpublished MS.

Ride, Lindsay T.


1934 On the anthropological and ethnological value of blood-grouping data, with special reference to the native tribes of British North Borneo. Proceedings of the Fifth Pacific Science Congress, 1933:2735–2741.

Rimmer, Tina

Roberts, Charles
1921 North Borneo. *Anti-slavery reporter and aborigines’ friend* 11:7–11.

Robertson, J. F.
1971 Fertility in the urban kampongs of Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia. *SMJ* 19:257–263.


Robertson, John

Robertson, Meg

Roff, Margaret

Roman Catholic Mission, Tambunan
1919 Unpublished MS.
Rosmih Haji Jamal @ N. C. Jamari

Ross, John Dill

Roth, Henry Ling

Rothwell, R. I.

Rules and Constitution

Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.
1929 The pagans of North Borneo. London: Hutchinson & Co.

Sabah and the Sabah Foundation
1974 Kota Kinabalu: The Sabah Foundation.

Sabah dan Yayasan Sabah

Sabah hats

Sabah in brief
1977 Kota Kinabalu: Jabatan Penerangan.

Sabah in East Malaysia: Land below the wind

Sabah Malaysia “Land below the wind”

Sabah Tourist Association

Sacrificing to the spirits on Mount Kinabalu
1934 *BNBH* 52(20):186.

Sadangkat, George

Saffie bin Laudin
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author/Editor</th>
<th>Title/Publication Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Schneeberger, W. F.</td>
<td>1979 Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.</td>
</tr>
<tr>
<td>S. D. A. mission land (in Sandakan)</td>
<td>1915 Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sing Siow Siew</td>
<td>1987 <em>Magavau</em>. Selangor: Marwilis Publisher &amp; Distributors.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>n.d. Evolusi pimpinan pribumi di Sabah menjelang 1941.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sinundu Tuhan
1974 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia, and Brunei.

Sipulou, Lena J.
1996 I buu om i bado [The tortoise and the monkey]. Penampang: Kadazandusun Language Foundation.

Skertchly, S. B. J.

Skinner, C. F.

St. John, Spencer
(First published in 1858. London: Smith, Elder & Co.)

Staal, J.
1925 The Dusuns of North Borneo. Anthropos 20:120–138. (Previously published in 1923 under the same title in Anthropos 18:958–977.)

Steinmayer, Otto

Study of Dusun language by officers
1936 Unpublished MS.

Suart, Wendy

Subah, Frederick Y.

Suimin, Sinimis Angelica
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Suning, David Buku @ Langkawit</td>
<td>Kalabatu. Kota Kinabalu: Koisaan Cultural Development Institute.</td>
<td>1995</td>
</tr>
<tr>
<td>Surah habar id Sabah do Sidang Injil Borneo</td>
<td>Untitled</td>
<td>1963 Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>Survey of North Borneo</td>
<td>Unpublished MS.</td>
<td>1962 Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>Susuzan di Daniel</td>
<td>England: Wills &amp; Hepworth.</td>
<td>1962</td>
</tr>
<tr>
<td>Swettenham, F. A.</td>
<td>Comparative vocabulary of the dialects of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo. JSBRAS 5:125–156. (Reproduced in Roth, 1896.)</td>
<td>1880</td>
</tr>
<tr>
<td>Tan Guan Cheng and Wong Tai Hock</td>
<td>Bincangkan gambaran pemikiran masyarakat menerusi penggunaan bahasa dalam nyanyi-tari masyarakat: Kadazan Dusun Tindal</td>
<td>2000 Discussion of the</td>
</tr>
</tbody>
</table>
worldview of the Tindal Kadazan Dusun people with reference to their use of
language in song]. Kota Kinabalu: University Malaysia Sabah. Unpublished MS.

Tan Ping Hing

Tan S. G.

Tarling, Nicholas

Tate, D. J. M., compiler

Tentek nepe di 8.2.'60 gisem de 10.2.'60 em neketimung e pire-pire e tulun de Dusun em pendita de minibere-beres de beres de Dusun
n.d. Unpublished MS.

Teo Albert C. K.

Teo Jessie

Tidbury, Grace Elizabeth

Tom, Paul

Tondoropot
1923 Crocodile tales. BNBH 41:162, 166.
1923 Dusun folklore, 4. BNBH 41(22):201.

Topin, Benedict
1981 Some aspects of the Kadazan/Dusun culture.
1989 Problems and aspirations of the Sabahan communities on preservation, development, and standardization of their language dialects and opportunities to standardize the native language of Sabah.

Tregar, W. H.
1882 British North Borneo report. Kudat: British North Borneo Co.

Tregonning, K. G.

Ubing, Theresa

Udong, Rayner F.

Undang-undang do Pisasavan do Tuhan Kadazan
n.d. Unpublished MS.

Undang-undang Dusun Bundu, Kuala Penyu
n.d. Unpublished MS.

Ungkatong, Yukit Margaret

The use of the particle “diri” in Dusun narration (Ranau dialect)
1968 Unpublished MS.

Van Dapperen, J. W.

Verhoeven, Rev.
1955 Folktale et chansons Dusun.

Vincent, Fred

A visit to Kampong Kiambalang: A social visit by Borneo Society members

Von Donop, L. S.

Voon Phin Keong

Vreeland, Nena, Glenn B. Dana, Geoffrey B. Hurwitz, Peter Just, Philip W. Moeller, and R. S. Shinn

Wan Rafaei Abdul Rahman and A. Halim Othman
**ETHNIC GROUP INDEX**

**KADAZANDUSUN**

(Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Wanita P. B. S. Division of Moyog


Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah’s heritage: A brief introduction to Sabah’s history and heritage]


Waterson, Roxana


Welling, D. R.


Westerwoudt, E. v. R.


Whelan, F. G.


1964 Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)


Whelan, F. G., ed.


White, E.


1959 Dusun bamboo fertility rites. SMJ 9:118–120.

Whitehead, J.

1893 The exploration of Kina Balu, North Borneo. London: Gurney & Jackson.

Wickenden, Pauline, ed.


Williams, Thomas Rhys


Wilson, R. A. M.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Wong, K. F.
1979  Borneo scene. Kuching: Anna Photo Co.

Wood, D. P. J. and B. J. Moser

Wood, G. H. S. and J. Agama
1956  North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo. Sandakan: Sunshine Printing.

Wookey, W. K. C.

Woolley, G. C.
1923  The Dusuns of British North Borneo. BNBH 41(9):83–84.
1932  Dusun custom in Putatan District. NAB 7. (Reprinted in 1962.)
1937  Tuaran adat: Some customs of the Dusuns of Tuaran, West Coast Residency, North Borneo. NAB 2. (Reprinted in 1953.)
1953  Dusun adat: Customs regulating inheritance amongst the Dusun tribes in the coastal plains of Putatan and Papar. NAB 4.
1953  Dusun adat: Some customs of the Dusuns of Tambunan and Ranau, West Coast Residency, North Borneo. NAB 5.

Yabit Alas

Yahaya Ismail

Yap Beng Liang

Yates, Steve

Yukon, Johnny
1968  Curing the sick. BSJ 13:31–32.
Zaini bin Mohd. Isa

Zakariah Jaafar, compiler

Zulkifly Haji Mustapha and Rajmah A. Samad

KAGAYAN
Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

KALABAKAN
Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Kler, Ratan

Weedon, W. C. M.
1906 A journey across British North Borneo, 1906, together with a brief account of some further explorations in the interior of that State. Unpublished MS.

KALABUAN
Abar awarong so’ labuu wagua’ mambasa’ (Seri Perjanjian Baru)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Spitzack, John A.
1985 Kalabuan house building. SSJ 8:31–76.

KEDAYAN
Awangku Ali Pg. Jumaat

Bingkisan budaya dari Sabah
1978
Chatfield, Godfrey A.

Chay, Peter

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
  1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Hornaday, William T.

Ismail Abbas

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

Johran Kassim

Julayhi Tani
Lindah Anuar Ewit

Low Kwai Sim

Mansah, Raynold Larry

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Maxwell, Allen R.

Mohd. Fuad Abdullah

Mohd. Fuad J. Atik

Noraini Mohd. Tamin

Paduka Haji Ailidin bin Haji Othman

Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Perayaan Sabah seratus tahun: Kuala Penyu

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Pesta Rakyat Perayaan Sabah Seratus Tahun.

Pesta rakyat perayaan Sabah 100 tahun: Beaufort

Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Robertson, J. F.

Sabah Tourist Association
Sabihah Osman

Shariffuddin, P. M.

Siti Sapoo binte Ahok

Supriya Bhar

Teo Albert C. K.

Ubing, Theresa

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Zaiton Ajamain

KENINGAU MURUT

Baboneau, N. B.

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Brooks, Margaret M.

Burrough, P. A.

Cohen, Nancy
1981 Anak Piara'. Unpublished MS.
1981 How to make a woven wall. Unpublished MS.
1981 A Nabay dialogue between Alam and Norsia. Unpublished MS.
1984 Nabay vocabulary. Unpublished MS.
1992 Advice for girls, what a mother says to her daughters. Unpublished MS.
1993 Mondow [The spirit bird]. Unpublished MS.
Cohen, Nancy and David Thomas
Cohen, Pat and Nancy Cohen
Cohen, Patrick D.
Dyen, Isidore
Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].
Fong Anna Liew Kui
Hoebel, Robert
Mangit Kaur Karam Singh
Murut catechism
Perry, Rev. F.
Preserving a life style: In an old Murut manner
Vocabulary of Keningau Murut
n.d. Unpublished MS.
Woolley, G. C.
1939 Murut adat: Customs regulating inheritance amongst the Nabai tribe of Keningau, and the Timogun tribe of Tenom. *NAB* 3. (Reprinted in 1953.)

**KIMARAGANG**

Anding, Lusiau
1996  I tusing om i tikus. Unpublished MS.
Appell, G. N.
Bitis Ampongou
Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.
Clayre, B. M.
Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987  Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.
Ismail Abbas
Ismail Abbas and Charles Shaong
Johansson, Jim
1992  Kimaragang dictionary word list. Unpublished MS.
Johansson, Jim, compiler
King, Julie K. (nee Blom)
Kroeger, Paul R.
1988  The elsewhere condition in Kimaragang focus marking. Unpublished MS.

Ladunan, Marimpan B.
1997  I Danil. Unpublished MS.
1997  I kinowalaan diti pomogunan. Unpublished MS.
1997  I Nua om i linusuwon. Unpublished MS.

Levinsohn, Stephen H.

Mansah, Raynold Larry
Perayaan Sabah 100 tahun: Peringkat Daerah Kota Marudu


Sodian Masabun


**KUIJAU**

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.

1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Blood, Doris E.

1988 Lotud grammar notes. Unpublished MS.

Deal, Philip


1986 Grammar sketch of Kuijau and Gana. Unpublished MS.


Evans, Stephen Robert


Ismail Abbas and Charles Shaong


Keith, H. G.


Mansah, Raynold Larry


Ride, Lindsay T.

1934 On the anthropological and ethnological value of blood-grouping data, with special reference to the native tribes of British North Borneo. Proceedings of the Fifth Pacific Science Congress, 1933:2735–2741.

Sabah Tourist Association


Sing Siow Siew

1987 *Magavau*. Selangor: Marwilis Publisher & Distributors.

Spitzack, John A.


Study of Dusun language by officers

1936 Unpublished MS.
Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Tate, D. J. M., compiler

Teo Albert C. K.

Woolley, G. C.
1939 Kwijau adat: Customs regulating inheritance amongst the Kwijau tribe of the interior. NAB 6. (Reprinted in 1953.)

LABUK-KINABATANGAN KADAZAN
Abar taandai tinulis di Marakus
1976 Philippines.

Ampadu, Marcus K. K., Benjamin Janah Ayu, Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin Benjamin James, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, K. A. N. James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Ampadu, Marcus K. K., Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin James, Benjamin Janah, James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Ampadu, Marcus K. K., Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin James, Benjamin Janah, Matius Juling, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Bawang, Jeppy, George Guang Dansol, Benjamin Janah, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, K. A. N. James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Bawang, Jeppy, Stanley Gading Kandong, Jaim @ James bin Kassim, T. Marunah B. A. Karim, Silvia Madais, Lisini Amping, Kitty Pamella Juingkin A., Lemi Manau, Elvy Madais, om Ev. Danstone Lamansing
1997 Danil. Unpublished MS.
1997 Gidion. Unpublished MS.
1997 Nuu. Unpublished MS.
Benedict Asmat
1991 Perubahan sosio-ekonomi dan identiti masyarakat Kadazan kampung Telupid, Sabah

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Clayre, B. M.

Harris, A. Sue and Jim Johansson
1997 Lumiyuw tokou mambasa. Unpublished MS.

Healey, A. and P. M. Healey
1961 Dusun dialect comparison. Unpublished MS.

Hurlbut, Hope M.
1972 Transcripts of tape 3a, Labuk Kadazan. Unpublished MS.
1973 Kadazan (Labuk River) word list. Unpublished MS.
1976 Labuk Kadazan language tape transcripts. Unpublished MS.
1977 Let’s read, teacher’s guide. Unpublished MS.
1977 Results of preliminary studies in verbal affixation in Labuk Kadazan. Unpublished MS.
1977 We count (Kadazan arithmetic book), teacher’s guide. Unpublished MS.
1988 Labuk Kadazan farming cycle calendar. Unpublished MS.


1995  Mambasa tokou buuk 1: Buuk ABC. Kita membaca buku 1: Buku ABC [Labuk Kadazan literacy materials]. Unpublished MS.


n.d.  Mambasa tokou: Let’s read.

Hurlbut, Hope M., compiler

1976  Buuk sinding. Hong Kong.


Hurlbut, Hope M. and Inka Pekkanen


Kitab Topoyok


Koepping, Elizabeth R.

1983  Too hot, too cold, just right: Social relations in a Kadazan village of Sabah, Malaysia. St. Lucia, Queensland: University of Queensland dissertation.


Kroeger, Paul R.

1981  A Proto-Dusunic word list. Unpublished MS.

Mambasa tokou

1997  Unpublished MS.
Markus
  1976 Unpublished MS.
Matius bin Matulang
Matius om surat di Akub: Matius dan Yakub
Matulang, Matius and Hope M. Hurlbut, ed.
Sorita diri susuuon di Yisus
  1977 Philippines.
Spitzack, John A.
Sulong Mohammad
  1983 Road development and rural change in Sabah. Sabah: Traces of change, ed. by H. M. Dahlan, 32–60 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.
Wellings, D. R.
Yunus
  1981 Unpublished MS.

**LOBU**

Adam, David Joumin
Adam, David Joumin and John A. Spitzack
Beresford-Peirse, R. H. W. de la P.
Handbook of North Borneo, 1890
  1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.
Maya koh Rumanau
  1982 Unpublished MS.
Pryer, W. B.
Spitzack, John A.
Ethnic Group Index

Lotud

Aini Sigismond-Balgut

Asmah Haji Omar

Banker, John E.

Baptist, Judith J.

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Blood, David and Doris E. Blood
1987 Lotud cultural photographs. Unpublished MS.
1990 Mosintunud itokou mambasa': Suang Lotud ubuk 1 [We learn to read]. Unpublished MS.
1993 The use of culture folklore materials in elementary reading programs. Unpublished MS.

Blood, Doris E.

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Clayre, B. M.
1965 The introduction to table and examples of “nominal” and “qualifier” affixes. Unpublished MS.
Dusun customs

Evans, I. H. N.
1917  Notes on some beliefs and customs of the “Orang Dusun” of British North Borneo. *JRAI* 47:151–159.

Evans, Terry

Evans, I. H. N.
1917  Notes on some beliefs and customs of the “Orang Dusun” of British North Borneo. *JRAI* 47:151–159.

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry

Evans, Terry
Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan
1987 The role of cultural associations in nation-building.
Masyarakat Orang-orang Lotud di Daerah Tuaran
n.d. Unpublished MS.
Mustapha Indasan
Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.
Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986 Phelan, Peter R.
1997 Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).
Poli binte Arou, David Blood, and Doris Blood
1986 Nokuro tu simbiton nu kondiw ti manuk [Why the eagle preys on chickens]. Unpublished MS.
Pounis Guntavid @ Joseph
Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Pugh-Kitingan, Jacqueline
1996 Cherish your language through indigenous music.
Quiggin, A. Hingston
Regis, Patricia and Judeth John-Baptist
Rice power and its magic: A brief introduction to the culture of rice in Sabah/Padi dan keajaibannya: Pengenalan ringkas kepada budaya padi di Sabah
1993 Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Sabah Tourist Association
S. D. A. mission land (in Sandakan)
1915 Unpublished MS.
Selvaratnam, Devi
Siti Mardziah Abdullah
LUNDAYEH

Squires, Dale

Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Teo Albert C. K.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Woolley, G. C.

Yahaya Ismail

LUNDAYEH

Appell, G. N.

Asmah Haji Omar

Berwick, E. J. H.

Bolang, A. and Tom Harrisson

Bruce, Charles
1924 Twenty years in Borneo. London: Cassell. (Reprinted in 1999 at Kota Kinabalu: Natural History Publications (Borneo).)

Chang, Tommy

Chay, Peter

Cleary, Mark and Peter Eaton

Comber, J.

Crain, Jay B.


1991 The anger within the flesh of the house: Mengalong Lun cosmology as argument about babies and birds. Female and male in Borneo: Contributions and challenges to gender studies, ed. by Vinson H. Sutlive, Jr., 335–344 (Borneo Research Council Monograph Series, vol. 1). Williamsburg, VA: Borneo Research Council.

Davies, Glyn and John Payne, compilers

Hoebel, Robert

Kell, Derwent

King, Victor T., ed.
1978 Essays on Borneo societies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 7). Oxford: Oxford University Press.

Labo Pur, Samuel

Langub, Jayl

Moody, David C.

Morrison, Alastair

Needham, Rodney

Padan, James Noah, compiler
Payne, Junaidi, Charles M. Francis, and Karen Phillipps
1985 A field guide to the mammals of Borneo. The Sabah Society with World Wildlife Fund Malaysia.

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986

Piper, Madeleine, Anthea Phillipps, Joseph Tadam, Awang Agandok, and Ampal Barout

Pollard, F. H.

Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Pugh, John

Pugh-Kitingan, Jacqueline

Sandin, Benedict

Schneeberger, W. F.
1979 Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.

Sellato, Bernard

Selvaratnam, Devi

Tadem, Joseph

Teo Albert C. K.

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah's heritage: A brief introduction to Sabah's history and heritage]

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Yahaya Ismail
ETHNIC GROUP INDEX

MAGKAAN

MAKIANG
Appell, G. N.

Benedict Asmat
1991 Perubahan sosio-ekonomi dan identiti masyarakat Kadazan kampung Telupid, Sabah.

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Davies, Glyn and John Payne, compilers

Girija’ siin jaan Pinango
1984 Unpublished MS.

Kinawaan wagu
1975 Unpublished MS.

Kroeger, Paul R.

Lingenfelter, Sherwood G.

Lomax, Frank

Lyman, Stuart T.

Lyman, Stuart T. and Adele Lyman

Pryer, W. B.
1889 Report on a visit up the Kinabatangan River. BNBH 7(1):10–12.

Shim, P. S.

Spitzack, John A.

Spitzack, John A. and Carol Spitzack
1984 Upper Kinabatangan cultural photographs. Unpublished MS.

MANGKAAN
Beresford-Peirse, R. H. W. de la P.

MINOKOK

Book sindang saralom tinangaran Monokook om Mangkaak
1984 Unpublished MS.

Pryer, W. B.

Wellings, D. R.

MINOKOK

Pryer, W. B.

Sabah Tourist Association

MURUT

A. Ensing Danggat

Abon bin Bosoi

Adams, W. C.

Adat perkahwinan Bajau, Iban dan Murut

Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah
1974 Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

Agas

Alliston, Cyril

Alman, Elizabeth and John H. Alman

Alman, John H.
1961 If you can’t sing, you can beat a gong. *SSJ* 1(1):29–42. (Reprinted in 1976.)

Aminah Haji A. F. Musally

Appell, G. N.

1969  The status of research among the northern and southern Murut. BRB 1:18–21.


Ariffin, Anuar

Asmad


Asmah Haji Omar

Baboneau, N. B.


Baker, Michael H.


Balang Siran and Benedict Sandin

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995  Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Berkoff, Jeremy

Berwick, E. J. H.

Bigar Anak Deboi

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Black, Ian D.


Bolang, A. and Tom Harrisson

*Borneo Research Bulletin*

Brockington, Susan M.

Brooks, Margaret M.

Brooks, Ronald J.

Buku manani rahu Tahol
n.d. Sidang Injil Borneo.

Burrough, Josephine Boenisch

Casino, Eric S.

Cator, Dorothy

Chander, R.

Chang, Tommy

Chang, Tommy and Christine Willie

Chatfield, Godfrey A.

Chay, Peter


Chin Sang, Joe

Chong, Benedict S., compiler
Christian and Missionary Alliance work amongst the Muruts of the interior
1937 Unpublished MS.

Clarke, M. C.

Clement, W. R. T.

Cohen, Nancy
1981 How to make a woven wall. Unpublished MS.
1981 A Nabay dialogue between Alam and Norsia. Unpublished MS.
1984 Nabay vocabulary. Unpublished MS.
1992 Advice for girls, what a mother says to her daughters. Unpublished MS.
1993 *Mordow* [The spirit bird]. Unpublished MS.

Cohen, Nancy and David Thomas

Cohen, Pat and Nancy Cohen

Cohen, Patrick D.

Collenette, P.
1965 The geology and mineral resources of the Pensiangan and Upper Kinabatangan area, Sabah, Malaysia. Borneo Region, Malaysia geological survey, Memoir 12. Kuching.

Comber, Leon

Copeland, A. J.

Crain, Jay B.

Currey, L. E.

Daly, D. D.
1886 Extracts from the diary of Mr. D. D. Daly, the Assistant Resident of Dent Province. *BNBH* 4(1):3–6.
1888 *BNBH* 6(3):345.

Davies, Glyn and John Payne, compilers

De Crespigny, C.
1872 Vocabularies of North Bornean languages. *Proceedings of the Royal Geographical Society*, July. (Reprinted in Roth, 1896.)

De Lissa, B. C.


Deal, Philip

1986 Gana language lessons (10). Unpublished MS.
1986 Gana texts. Unpublished MS.

Department of Statistics (Sabah branch)


Depopulation in North Borneo


Doos, Ismail


Duewel, John and S. Parthasarathy


Ensling, Siang

1996 *Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community]*.

Evans, Stephen Robert

1978 Background of the Muruts of Sabah. Unpublished MS.

Fernando, C.

1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.

Firkins, Peter


Foong Anna Liew Kui


Foong Kin


Frame, Edward M.


Frankie, D.

Fung Yee Ping and Kinawa

Further native legends

Genesis: A Murut version
1916 *BNBH* 34(10):93.

Gill, S. S.

Gintod, Raymond Emus
1980 *Sistem norma dan nilai masyarakat Murut Sabah*.

Goethals, Peter R.

Green, Eda

Hairi Abdullah

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 *Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah* [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Hall, J. Maxwell

Hamdan Mohammed

Handbook of the State of British North Borneo: Compiled from reports of the governor and staff of North Borneo
1921 London: The British North Borneo (Chartered) Co.

Handbook of the State of North Borneo
1934 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Harrisson, Tom

Harrisson, Tom and F. Manis
Hassan Mat Nor

Hatton, Frank
1885 North Borneo: Explorations and adventures on the equator. London: Sampson Low, Marston, Searle & Rivington.

Headley, D.

Heyward, Nigel

Hoebel, Robert

Hornaday, William T.
1993 The experiences of a hunter and naturalist in the Malay Peninsula and Borneo (Oxford in Asia Paperbacks). Kuala Lumpur: Oxford University Press. (Reprint of the second half of an earlier volume by the author, Two years in the jungle, published in 1885. New York: Charles Scribner’s Sons.)

Hose, Charles and William McDougall

Ignatia Olim Marsh, ed.

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu


Jalumin Jahali

Jamdin Buyong

James, Tiffany

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen
Johnson, Osa

Jojo M. Fung, S. J.

Jones, L. W.

Jumainah binte Jaafar

Juneidah Ibrahim

Jusit, Jane

Kadazan Children’s Literature Workshop
1985 Ngan kon Gana’ no? Unpublished MS.

Keith, Agnes Newton

Keith, H. G.

Khoo, Gilbert

Khoo, S. H. and Cho G.

King, Julie K.
1994 Cohesive and characteristic words in some Sabah languages.

Kitingan, Jeffrey G., Stan L. Golokin, and Ong Hock Siew
MURUT

Kraftangan Sabah
n.d.
Kumpulan "Lebah"
1988 Adat resam masyarakat Sabah.
Landgraf, John L.
1956 Interim report to the government of the Colony of British North Borneo on field work done under the supervision of the Department of Medical Services. Jesselton: Government Printing Office.
Langub, Jayl
Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.
Lebar, Frank M.
Lebar, Frank M., ed.
Lecture by Mr. Leonard Lovegrove on British North Borneo
1912 BNBH 30(10):84–86.
Ledy Wong
Lee, Elizabeth
Lees, Shirley P.
Leong, Cecilia
Leong Pau Chu
Lew Fui En
Ley, C. H.
Lovegrove, Leonard
Low Kwai Sim

Madisah, Japuin, ed.

Mahathevan, R.

Maimon Tussy
1975 Langsalang kegemaran Murut. Mastika, October.

Malaysian traditional crafts

Mangit Kaur Karam Singh

Mansah, Raynold Larry

Maraat, Bernard

Marsh, Clive and Barnabas Gait

Masandoi Guraman

Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan
1987 The role of cultural associations in nation-building.

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia. Unpublished MS.

Matusky, Patricia

McBain, Audrey Y.

McDougal, William
Mohd. Nor Long

More about native superstitions

Morrison, Alastair

Moulton, J. C.

Muhammad A. Rahman

Murut basket-work patterns

Murut disturbance
1888 *BNBH* 6(7):433.

The Murut rising in Rundum District
1915 *BNBH* (16 April 1915).

Murut signs found in the Sook District
1965 Unpublished MS.

The Muruts of North Borneo

Mustafa Haji Daud

Native reserves Tenom
1928 Unpublished MS.

Native unrest at Rundum
1915 *BNBH* (16 April 1915).

Needham, Rodney

Ngir anak Wusak

Nikah kahwin Orang Murut, Sabah [Courting and wedding customs among the Muruts]

Noble, Lela Garner

Nolten, Marleen, Gert-Jan Rotmensen, Marco Gonzales, and Arthur de Groof

Noraini Mohd. Tamin
1987 Laporan tampang muka Residensi Pantai Barat: Kajian biologi sekitaran dan ekologi.

Nyelang
1955 Baya China batangan (a Murut tale). SMJ 6:263.

Obin Wot

Omar Puteh

Ongkili, James P.

Othman Mohd. Yatim

Padasian, Johan M.

Pangumangan nu Tuhan Yesus

Paramasivam

Payne, Junaidi, Charles M. Francis, and Karen Phillipps
1985 A field guide to the mammals of Borneo. The Sabah Society with World Wildlife Fund Malaysia.

Pelancaran perayaan Sabah seratus tahun

Pensiangan

The people of Sabah

Perry, Rev. F.

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986

Pertunjukan seni tradisional Sabah
1975 Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.

Pesta rakyat: Daerah Nabawan Pensiangan
Pesta rakyat perayaan Sabah 100 tahun: Beaufort
Pesta rakyat: Sempena perayaan Sabah 100 tahun
Phelan, Peter R.
1997  Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).
Phillips, Anthea and Madeleine Piper
1981  Sabah diets. Unpublished MS.
Poilis, William
Pollard, F. H.
Polunin, Ivan
Polunin, Ivan and Mary Saunders
Poulton, Edward B., ed.
Prentice, D. J.
Rama Rani
Regester, P. T.
Regis, Patricia
Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat
Rich culture of Sabah Malaysia
n.d. Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.
Ride, Lindsay T.
1934 On the anthropological and ethnological value of blood-grouping data, with special reference to the native tribes of British North Borneo. Proceedings of the Fifth Pacific Science Congress, 1933:2735–2741.
Roslan Asing Ampagang
Roth, Henry Ling
Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.
1929 The pagans of North Borneo. London: Hutchinson & Co.
Sabah and the Sabah Foundation
1974 Kota Kinabalu: The Sabah Foundation.
Sabah dan Yayasan Sabah
Sabah hats
Sabah in brief
1977 Kota Kinabalu: Jabatan Penerangan.
Sabah in East Malaysia: Land below the wind
Sabah Malaysia “Land below the wind”
Sabah Tourist Association
Sabah’s mystery carvings
Saffie bin Laudin

Sabah Annotated Bibliography: Part 2 115
Salobir, Stane and Cecilia Leong
Sambayang ra ulun nu asak
n.d.
Sandin, Benedict
Sather, Clifford A.
Saunders, G. E., compiler
Schmidt, Karl Ernst
Schneeberger, W. F.
1979 Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.
Schoendoerffer, Pierre
1970 Farewell to the King. London: Collins.
Segal, Jeffrey
Sellato, Bernard
Selling coffee, drinking *tapai*
Shircore, J. O.
1936 Dr. J. O. Shircore, C. M. G. invited to investigate Murut depopulation. Unpublished MS.
Singh, D. S. Ranjit
n.d. Evolusi pimpinan pribumi di Sabah menjelang 1941.
Skertchly, S. B. J.
Spitzack, John A.
St. John, Spencer
1896 St. John’s vocabularies. (Reprinted in *The natives of Sarawak and British North Borneo*, ed. by Henry Ling Roth, 1896. London: Truslove and Hansen.)
Staal, J.

Steinmayer, Otto

Suart, Wendy

Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Sunggim, James

Superstition: In Borneo and elsewhere
1901 *BNBH* (16 December 1901):396–397.

Supriya Bhar

Tagaas Muruts
1888 *BNBH* (1 July 1888).

Taha Abdul Kadir

Talib Samat

Tate, D. J. M., compiler

Teo Albert C. K.

Those wild men of Borneo
1926 *BNBH* 34(13):123.

Tidbury, Grace Elizabeth

Tingadon, Juanis
1985 I gobuk om i butod. Unpublished MS.
1986 I raja om i ongkor. Unpublished MS.

Tregonning, K. G.

Ubing, Theresa

Visit of H. E. the Governor to the interior
1922 *BNBH* (16 December 1922):207.

Visschedijk, Rev. B., ed.
MURUT

Voon Phin Keong

Vreeland, Nena, Glenn B. Dana, Geoffrey B. Hurwitz, Peter Just, Philip W. Moeller, and R. S. Shinn

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah's heritage: A brief introduction to Sabah's history and heritage]

Warso, Harun

Weedon, W. C. M.
1906 A journey across British North Borneo, 1906, together with a brief account of some further explorations in the interior of that State. Unpublished MS.

Whelan, F. G.
1964 Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)

Whelan, F. G., ed.

Whitehead, J.
1893 The exploration of Kina Balu, North Borneo. London: Gurney & Jackson.

Williams, Thomas Rhys

Wilson, R. A. M.

Winstedt, R. O.

Woolley, G. C.
1928 Murut songs. *BNBH* 46(9):78–79.

**Yahaya Ismail**

**Yap Beng Liang**

**Zaini bin Mohd. Isa**

**OKOLOD**
Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

**Prentice, D. J.**

**PAITAN**
Appell, G. N.

Asmah Haji Omar

Hall, J. Maxwell
1955 Musah of Paitan River. North Borneo and *Sabah Times*.

King, John Wayne
1994 The Paitanic dictionary project.

King, Julie K.
PALUAN

1994
Masandoi Guraman
Cohesive and characteristic words in some Sabah languages.

1995
Masandoi Guraman

PAPAR

1984
Dunn, Phyllis A.

RUNGUS

1963
Appell, G. N.
Kinship terminology and social relationships in the Rungus domestic family. Canberra: Department of Anthropology and Sociology, Australian National University. (Reprinted as chapter 3 of Appell (1965), The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.)

1963
Appell, Amity C. P.

1987
Appell, G. N.
Myths and legends about the Rungus of the Kudat District. SSJ 1(4):9–15. (Reprinted in 1976.)

1963
Appell, G. N.

1996
Appell, Amity C. P.
Sumorid rumau sakit ie Frankie. Unpublished MS.

1991
Appell, G. N.
Sumorid rumau sakit ie Frankie. Unpublished MS.

1991
Appell, G. N.

1887
Woolley, G. C.
1963 The Rungus domestic family; structure and development cycle. Canberra: Department of Anthropology, Australian National University. (Reprinted as chapter 2 of Appell (1965), The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.)


1965 Distribution of the Megapode: As reported by the Rungus Dusun. SMJ 12:393–394.

1965 The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia. Canberra: Australian National University thesis.

1966 The nature of social groupings in a cognatic society: The Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.


1974 The analysis of property systems: The creation and devolution of property interests among the Rungus of Borneo.

1976 The emergent structure of the Rungus property system: Social structure, the opportunity structure, and the contrastructure.


1979 The social consequences of individualization of land tenure and intensification of agriculture among the Rungus of northern Borneo.


Appell, G. N., ed.


Appell, G. N. and Laura W. R. Appell

1961 A provisional field dictionary of the Rungus Dusun languages of North Borneo. Unpublished MS.


Appell, Laura W. R.


Arena Wati


Arni Awasang, Felorah Majadol, and Harina Mojitang


Asmad


Asmah Haji Omar


Ave, Jan B. and Victor T. King

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

The Bengkoka Peninsula: An account of a local study by members of The Borneo Society

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Borneo Evangelical Mission

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Chang, Tommy

Chang, Tommy and Christine Willie

Chay, Peter

Chin, Mary

Chong, Benedict S., compiler

Clayre, B. M.
1965 Dusun: Nominal and qualifier affixes. Unpublished MS.
1965 The introduction to table and examples of "nominal" and "qualifier" affixes. Unpublished MS.


Clayre, B. M., Jeanne Davis, and T. Forschner

Doolittle, Amity Appell

Dusun conference held at Tuaran on 29–30 October 1964
1964 Unpublished MS.

Dusun stories
n.d. Unpublished MS.
English-Rungus dictionary A–Z
1966 Kudat: Protestant Church of Sabah.

Evans, I. H. N.

Folk stories from Kampong Gumpah, Bengkoka Peninsula, Kudat

Foran, J.
1967 Comparison of 100 words from dialects known as Kedazan, Rungus and Dusun. Unpublished MS.
1967 Comparison of words from dialects known as “Dusun”. Unpublished MS.

Forschner, T. A.
1978 Outline of Rungus grammar. Unpublished MS.
1994 Hoturan di Boros Momogun (Rungus) [Outline of a Momogun grammar (Rungus dialect)]. Kudat: Self published.


Galatia
n.d. Unpublished MS.

Habal do kovosihan sid mamasa vagu (Seri Kitab Vagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Handbook of North Borneo, 1890
1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

A handbook of Sabah handicraft

Hassan Mat Nor

Hoebel, Robert

Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.

I habal do kovosihan karangan di Lukas
1976 Kudat: Protestant Church in Sabah.

124 *Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin*
ETHNIC GROUP INDEX

RUNGUS

I habal do kovosihan karangan di Matius
1971 Kudat: Protestant Church in Sabah.

I habal do kovosihan nisurat di Markus
1976 Kudat: Protestant Church in Sabah.

I habal do kovosihan nisurat di Matius
1971 Kudat: Protestant Church in Sabah.

I surat di Paulus pakaa sid piumpugan dot ongoulun Kristian sid pomogunan do Filipi
n.d. Unpublished MS.

I surat di Paulus pakaa sid piumpugan dot ulun Kristian sid pomogunan do Rum
n.d. Unpublished MS.

I surat keso di Paulus pakaa sid piumpugan dot ulun Kristian sid pomogunan do Tesalonika
n.d. Unpublished MS.

Important event for Rungus

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

Johari Arshad

Kell, Derwent

Keso Kirintus
n.d. Unpublished MS.

King, Julie K.

King, Julie K. (nee Blom)

King, Victor T., ed.
1978 Essays on Borneo societies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 7). Oxford: Oxford University Press.


Kitab janji laid
1967 Kudat: Protestant Church in Sabah.
RUNGUS

Kitab laid bahagi keso: I buuk do Kinotimpuunan om Kolobusan
1982 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab laid bahagi kotolu
1984 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab Nabi Yesaya
1983 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab vagu
1979 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab vagu habal do kovosihan
1981 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Koblenzer, P. J.


Koblenzer, P. J. and N. H. Carrier

Kroeger, Paul R.

Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.

Lee, Elizabeth

Lee Eng Hua

Longoi dot ulun Kristian
1973 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Longoi om Zabur

Low Kwai Sim

Luk, Stella and Agatha Lai
ETHNIC GROUP INDEX

RUNGUS

Lukas
n.d. Unpublished MS.

Madisah, Japuin, ed.

Magilin, Porodong
1972 It ongoboros do osuriban om i pongoretan do Rungus. Unpublished MS.

Makansim, Greatlie Elly
1997 I Danil. Unpublished MS.
1997 I Gidion. Unpublished MS.
1997 I Kinurugan do pomogunan. Unpublished MS.
1997 I Nuh. Unpublished MS.

Malaysian traditional crafts

Mansah, Raynold Larry

Markus
n.d. Unpublished MS.

Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan
1987 The role of cultural associations in nation-building.

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia. Unpub. MS.

Miyamoto, Masaru

Mohd. Taib Osman, ed.

Mohd. Yassin Isa

Ng Sabine, compiler

Ng Sabine, Dortia Tinsong, and Yakub Tinsong

Omar Puteh

Ong Puay Liu
Pangajaran mamasa, 3
n.d. Unpublished MS.
P. C. S. Silver Jubilee Souvenir, 1952–1977
1977 Kudat: Protestant Church in Sabah.
Perayaan Sabah 100 tahun: Peringkat Daerah Kota Marudu
Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986
Pertunjukan seni tradisional Sabah
1975 Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.
Porodong, Paul
1992 Sigah: Kajian satu aspek kebudayaan kebendaan di Sabah [Headgear: Research
with reference to one aspect of material culture in Sabah]. Kuala Lumpur:
Universiti Malaya thesis. Unpublished MS.
Pugh-Kitingan, Jacqueline
1996 Cherish your language through indigenous music.
Raine, Andy and Nick Raine
Reece, Robert H. W.
Female and male in Borneo: Contributions and challenges to gender studies, ed. by
Regis, Patricia
1991 Bengkel anyaman/tenunan dan pewarnaan tradisional [Traditional weaving and dye-
ing workshop]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Rungus roots
n.d. Unpublished MS.
Rusterholz, Heinrich
Sabah collaborative programme in research and training
1981 Unpublished MS.
Sabah in East Malaysia: Land below the wind
Sabah Tourist Association
Association and the Sabah Tourism Promotion Corporation.
Selvaratnam, Devi
Sharifah Zaleha binti Syed Hassan
Shimomoto, Yutaka
1979 Myths and rituals of rice spirit Bambarazon among the Rungus. Asian Folklore
1988 Rungus, zoku no shiki: Saba no yakihata-inasaku-min [The four seasons of the
Staal, J.

Sullivan, Anwar and Patricia Regis

Surat di rasul Paulus pakaa sid ongoulon do Kristian sid pomogunan do Galatia
n.d. Unpublished MS.

Surat kiriman paka’a sid ongoulun dot. Ibrani
1978 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Susuzan dit ongorasul
1979 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Tangon do Rungus
1979 Kudat.

Team probes malnutrition scandal

Teo Albert C. K.

Thu En-Yu

Tuturan di Tuhan Yesus

Ubing, Theresa

Van Leur, Marissa, M. Nolten, O. van Renterghem, and W. Roos

Wadley, Reed L.

Weaving
n.d. Unpublished MS.

Weinstock, Joseph A.

Whelan, F. G.

Whelan, F. G., ed.

Winzeler, Robert L.
1993 Shaman, priest, and spirit medium: Religious specialists, tradition, and innovation in Borneo. The seen and the unseen: Shamanism, mediumship, and possession
SELUNGAI MURUT


Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Yahaya Ismail

Yahya
n.d. Unpublished MS.

SELUNGAI MURUT

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

SEMBAKUNG

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

SERUDUNG

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community]

Weedon, W. C. M.
1906 A journey across British North Borneo, 1906, together with a brief account of some further explorations in the interior of that State. Unpublished MS.

SINABU'

Abar awarong so’ labuu wagua’ mambasa’ (Seri Perjanjian Baru)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Labuu-labuu lumaga sumamba si Tuhan Yesus
1982 Gereja Anglika Ulu Kinabatangan.

Lyman, Adele
1988 Sara mangapuy kuuy mangalap so’ kalawi’. Unpublished MS.

Lyman, Stuart T.
1988 Kasiatan muyu sampuru’. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Lyman, Stuart T. and Adele Lyman

Si Adam om si Awa
1983 Unpublished MS.

Spitzack, John A.

SOUTHERN SAMA

Appell, G. N.
1969 Studies of the Tausug (Suluk) and Samal-speaking populations of Sabah and the southern Philippine islands. BRB 1:21–23.
ETHNIC GROUP INDEX

SOUTHERN SAMA

Bottignolo, Bruno
1995 Celebrations with the sun. Manila: Ateneo de Manila University Press.

Bright, William, ed.

Bunga Taas binte Balalil


Ispal bin Bakal

King, John Wayne
1995 A Sama/Bajau dialect survey and further opportunities for research.

Kunting, Al Haji Yusof C.

Pallesen, Alfred K.
1985 Culture contact and language convergence. Manila: Linguistic Society of the Philippines. (First published under the same title in 1977 by Ann Arbor, MI: University Microfilms International.)

Piper, Madeleine

Sather, Clifford A.


Sabah Annotated Bibliography: Part 2 131


Walton, Janice and David C. Moody

Wan Yusof Hassan and Siti Haji Haji Abdullah Mutalib, eds.

Yap Beng Liang

Yeop Johari Yaakob and Ismail Abbas
1983 Communication in the Bajau (Samah) community of Sabah and its process. Komunikasi dalam masyarakat Bajau (Samah) di Sabah dan prosesnya.

**SULUK**

Asmah Haji Omar

Belcher, Captain Sir Edward
1848 Narrative of the voyage of H. M. S. Samarang, during the years 1836-46, 2 vols. London: Reeve, Benham & Reeve.

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Pasadion, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Chatfield, Godfrey A.
Clutterbuck, Walter J.

De Jong, J. C., M. Nolten, and H. Verhoeven
   1986 The socio-economic status of fishermen in 7 selected villages in the Districts of
       Kudat and Sandakan, Sabah. Utrecht: Department of Geography of Developing
       Countries, State University of Utrecht.

De Lissa, B. C.
   1884 British North Borneo. Victorian Branch Geographical Society of Australasia
       2:19–53.

Duncanson, Iain

Evans, Stephen Robert
       University Press.

Firkins, Peter

Frame, Edward M.
   1982 The musical instruments of Sabah. Journal of the Society for Ethnomusicology
       16(2):247–274.

Gudgeon, L. W. W.

Handbook of North Borneo, 1890
   1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Hardaker, M. B.
   1974 Racial and cultural associations accepted by the peoples of Sabah and Sulu.
       BRB 6:16–18.

Harrisson, Tom

Hassan, Irene, Nurhadan Halud, Seymour Ashley, and Lois Ashley
   1975 Tausug-English dictionary, Kabtangan Iban Maana. Manila: Summer Institute of
       Linguistics.

Hassan Mat Nor

Haynes, T. H.
   1885 English, Sulu and Malay vocabulary. JSBRAS 16:321–384. (Also published in
       1886 in JSBRAS 18:191–240.)

Hii, Jeffrey L. K. and Chin Kui Foh
   1979 New records of Anopheles litoralis King and Anopheles sundaicus Rodenwaldt
       and malaria on Bum Bum Island, Sabah, Malaysia. Bulletin of the Public Health

Hoebel, Robert

Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of
       the people of the Kota Marudu District]
   1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.

Iklali Jainal, David Ruppert, and Alexander Spoehr
Ismail Abbas  

Ismail Abbas and Charles Shaong  

Kea Hiew and A. Thani bin Hashim  

Keith, H. G.  


Kiefer, Thomas M.  


Kiefer, Thomas M. and Clifford Sather  

Kraftangan Sabah  
n.d.

Leifer, Michael  
1968 The Philippine claim to Sabah. University of Hull: Centre for South-East Asian Studies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 1).

Low Kwai Sim  

Majul, Cesar Adib  

Mandale, Nagasura T.  

Mansah, Raynold Larry  

Mohd. Nor Long  

Mohring, Hans  
1967 Concerning the word “Suluk”. *SMJ* 15:243–244.

Moody, David C.  
Noraini Mohd. Tamin

Pallesen, Alfred K.
1985 Culture contact and language convergence. Manila: Linguistic Society of the Philippines. (First published under the same title in 1977 by Ann Arbor, MI: University Microfilms International.)

Payne, Junaidi, Charles M. Francis, and Karen Phillipps
1985 A field guide to the mammals of Borneo. The Sabah Society with World Wildlife Fund Malaysia.

Peralta, Jesus T.

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986

Piper, Madeleine

Pryer, W. B.
1879 Sandakan diary: 29 September 1879 to 16 December 1880. Unpublished MS.

Rich culture of Sabah Malaysia
n.d. Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.

Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.

S. Abdullah Hassan

Sabah Tourist Association

Sabihah Osman

Sather, Clifford A.
1974 Cultural affiliations in eastern Sabah and Sulu Province. BRB 6:15–16.

1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.


Singh, D. S. Ranjit
n.d. Evolusi pimpinan pribumi di Sabah menjelang 1941.

Sullivan, Anwar and Patricia Regis
Sungai

Ethnic Group Index

Sulu immigration

1898  *BNBH* 16(9):131–132.

Supriya Bhar


Swettenham, F. A.

1880  Comparative vocabulary of the dialects of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo.  *JSBRAS* 5:125–156. (Reproduced in Roth, 1896.)

Talib Samat


Tarling, Nicholas


Teo Albert C. K.


Treacher, W. H.

1882  British North Borneo report. Kudat: British North Borneo Co.

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah’s heritage: A brief introduction to Sabah’s history and heritage]


Warren, James F.


Wright, Leigh R.


Yahaya Ismail


Sungai

Abdul Hamid bin Ahmad


Bali, K.


Davies, Glyn and John Payne, compilers


De Jong, J. C., M. Nolten, and H. Verhoeven

1986  The socio-economic status of fishermen in 7 selected villages in the Districts of Kudat and Sandakan, Sabah. Utrecht: Department of Geography of Developing Countries, State University of Utrecht.
ETHNIC GROUP INDEX

SUNGAI

Duncanson, Iain

Hajjah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Harrisson, Barbara

Hoebel, Robert

Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.

Ismail Abbas and Charles Shaong

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen

The Kinabatangan
1884 BNBH 2(1):3.

King, John Wayne and Julie K. King
1984 Tambanua/Sungai cultural photographs. Unpublished MS.
1990 Mongobasa’ toko (Pontudukan togna’) Sungai/Tombonuo. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
1991 Buuk ponuratam so mongobasa’ toko. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

King, John Wayne and Julie K. King, compilers

King, John Wayne and Julie K. King, eds.
1990 Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales] (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
King, Julie K.
1989  Mongobasa’ toko, totongaron Sungai/Tombonuo [Sungai-Tombonuo primer]. Unpublished MS.

Mansah, Raynold Larry

Maria Ajik

Masandoi Guraman

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986  Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Mohd. Nor Long

Nathesan, S.

Noraini Mohd. Tamin

Ongkili, James P.

Pryer, Ada

R. Jalimin Jainin

Sabah Tourist Association

Supriya Bhar

Teo Albert C. K.
Walker, H. Wilfred
1909 Wanderings among South Sea savages and in Borneo and the Philippines.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Wood, G. H. S. and J. Agama
1956 North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo.
Sandakan: Sunshine Printing.

TAGAL
Abat, Polycarp A., Linus T. Empar, Alexander R. Kayu, Sarim Arus, Benjamin Pungit, and Cecilia Gansurang
1995 Ambulok olomor am ambulok mamauha: Si Olomor dan Si Mamauha.
Unpublished MS.
1995 I Alul am karamok i Alul am kilau: Si Alul dan landak si Alul dan sang semut.
Tenom, Sabah: Gereja St. Anthony.
1995 I Alul ampian ra sosopon atun-atun Tungkaring am Kaitan: Si Alul di air masin Si Tungkaring dan Si Kaitan. Unpublished MS.
The adat linayun at Spitang
1933 BNBH 51(7):64.
Aho onsoi sinuratan ri Markus: Rahu Tahol
n.d. Lawas: Sidang Injil Borneo.

Amin Husaini Harun

Andapai binte Tinting and Julie Green
1989 Buku ABC rahu nu Tahol [Tagal Murut pre-primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.
1989 I Mina anginsuup ra ina' no i Alik anginsuup ra ama'no: Si Mina menolong ibunya si Alik menolong babanya. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.
1989 Inan taka. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.
1990 Anak nu manuk pupusan [Anak ayam bongsu: The youngest chick]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.
1995 Buku ABC rahu nu Tahol [Tagal Murut pre-primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL. (The 1st edition was published in 1989.)
1995 I Doni asih' sumikul: Doni suka bersekolah. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL. (The 1st edition was published in 1989.)

Andreini, E. V.

Apping bin Ansawang, translator

Sabah Annotated Bibliography: Part 2 139
n.d. Siapa yang boleh berkata... Unpublished MS.

Asing Kalatong, Andapai Tinting, Rozina Kitan, Jimmy Libau, and Julie Green
1990 Pahiubasan ambasa’ ra rahu nu Murut Tahol 1 [Tagal Murut pre-primer and writing book for use with the first reading primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.
1990 Pahiubasan ambasa’ ra rahu nu Murut Tahol 2 [Tagal Murut second reading primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.

Asing Kalatong, Andapai Tinting, Rozina Kitan, Jimmy Libau, Julie Green, and A. Sue Harris

Authority

Ave Maria
n.d. Unpublished MS.

Baboneau, N. B.

Ben. J. Al-Sabah

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Berkoff, Jeremy

Black, Ian D.

Bolang, A. and Tom Harrisson

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Buku bachan 1–2 rahu Tagol
n.d. Lawas: Sidang Injil Borneo.

Buku manani rahu Tahol
n.d. Sidang Injil Borneo.

Burrough, P. A.

Chapple, Kristen and A. Sue Harris
1985 Tagal cultural photographs. Unpublished MS.
Christian and Missionary Alliance work amongst the Muruts of the interior
1937 Unpublished MS.
Clarke, M. C.
Comber, J.
Davies, Glyn and John Payne, compilers
Davis, Jean
Dewwel, John and S. Parthasarathy
Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].
Hamdan Mohammed
Harris, A. Sue
1995 The impact of Christianity on power relationships and social exchanges: A case study of change among the Tagal Murut, Sabah, Malaysia. La Mirada, CA: Biola University dissertation.
Harris, A. Sue and Kristy Chapple
1985 Tagal Murut (Pensiangan Murut dialect) [A series of 25 language lessons]. Unpublished MS.
Harris, A. Sue and Kristy Chapple, translators
1985 Palanuk am kulubau: Sang kancil dan si kerbau [The mousedeer and the water buffalo]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
Harrisson, Tom
Harrisson, Tom and F. Manis
Hoebel, Robert
Ibiton ra sambayang
1979 Unpublished MS.
Jojo M. Fung, S. J.

Kasaukan
1977 Unpublished MS.

Kawi nu atu-atu inuma nu Allah
1979 Unpublished MS.

Kell, Derwent

Kuasa’u nu Tuhan
1975 Singapore: The Bible Societies of Singapore, Malaysia and Brunei.

Kula-kula’ buku nu Rahu nu Tuhan
1968 The Bible Societies of Singapore, Malaysia and Brunei.

Leach, Edmund R.

Lees, Shirley P.

Lees, W. C.

Lingenfelter, Sherwood G.

Miller, Carolyn P.
1990 Planning literacy programs: Lessons from around the world. Unpublished MS.

Morrison, Alastair

Murut catechism

A Murut house in the “Ulu” Tagul

Murut hymnal
n.d. Unpublished MS.

Needham, Rodney
1953 A note on some North Borneo kinship terminologies. JMBRAS 26(1):221–222.

Nygren, Mariann

Nygren, Mariann, Apping bin Ansawang, Masri bin Ambkin, Andapai binte Tunting, Ampulas bin Kuluwu, Soong Tsoi Len, A. Sue Harris, and Julie Green
1991 Nana nu rahu nu Murut Tahol: Cerita dongeng Murut Tagal: Tagal Murut folk tales (Sabah Folk Tales, No. 5). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Ommmanney, O. G.
Pangajaran arieve Ugama Katolik
1967  Unpublished MS.

Pangumangan nu Tuhan Yesus

Paramasivam

Pesta rakyat: Daerah Nabawan Pensiangan

Piper, Madeleine, Anthea Phillipps, Joseph Tadam, Awang Agandok, and Ampal Barout

Poulton, Edward B., ed.

Regis, Patricia
1982  History: Pensiangan and Rundum. Unpublished MS.

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Sabah hats

Sambahian ra surat ri Paulus
1977  Sidang Injil Borneo.
1980  Sidang Injil Borneo.

Sandin, Benedict

Selvaratnam, Devi

Shapi, Marcus

Surat puu-puun intor ri Yahya
1978  Unpublished MS.

Tagal alphabet booklet
n.d.  Unpublished MS.

Tagal catechism
1979  Unpublished MS.

Tagal Scriptures
n.d.  Unpublished MS.

Teo Albert C. K.

Weedon, W. C. M.
1906  A journey across British North Borneo, 1906, together with a brief account of some further explorations in the interior of that State. Unpublished MS.

Woolley, G. C.
**TATANA’**

Abar moonsoi mongoi doid momambasa bagu (bagian pionjian bagu)  
1984  Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.  

Chan, Phyllis A. Dunn  

Chan, Phyllis A. Dunn and Inka Pekkanen, compilers  
1989  Learn to speak Tatana’ (Series C, No. 3). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Chang, Tommy and Christine Willie  

Dillon, John Albert  

Dunn, Phyllis A.  


Dunn, Phyllis A. and Charles Peck  

Dunn, Phyllis A. and Inka Pekkanen  


Lindah Anuar Ewit  

Peck, Charles, ed.  

Pekkanen, Inka  


Pekkanen, Inka, compiler

Pekkanen, Inka, Phyllis A. Dunn Chan, and John A. Dillon, compilers

Pekkanen, Inka and Phyllis A. Dunn
1982 Tatana ceremonies and cultural photos. Unpublished MS.

Perayaan Sabah seratus tahun: Kuala Penyu

Selvaratnam, Devi

Su Chin Sidih

TEMPASUK DUSUN
Ave, Jan B. and Victor T. King

Bruce, Charles
1924 Twenty years in Borneo. London: Cassell. (Reprinted in 1999 at Kota Kinabalu: Natural History Publications (Borneo).)

Dusun customs

Evans, I. H. N.
1913 Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo. JRAI 43:422–479.
1953 The religion of the Tempasuk Dusuns of North Borneo. Cambridge: Cambridge University Press.
1956 Return to Tambatuon. SMJ 7:131–152.

TENGARA
Among the aborigines in British North Borneo
1902 BNBH 20(9):170.

Bornean notes from a lady’s diary

Handbook of North Borneo, 1890
1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Komoiboros Dusunkadazan. Dusun-Kadazan dictionary
1971 Kota Kinabalu: Mongulud Boros Dusun Kadazan (MBDK).
TIDUNG

Pryer, W. B.
Weedon, W. C. M.

**TIDUNG**

Aernout, W.
Appell, G. N.
Appell-Warren, Laura P.
Beech, Mervyn W. H.
1908 The Tidong dialects of Borneo. London: Oxford University Press.
Chatfield, Godfrey A.
De Jong, J. C., M. Nolten, and H. Verhoeven
1986 The socio-economic status of fishermen in 7 selected villages in the Districts of Kudat and Sandakan, Sabah. Utrecht: Department of Geography of Developing Countries, State University of Utrecht.
Den Hamer, C.
1889 Proeve eener vergelijkende woordenlijst van zes in de Z. O. afdeeling van Borneo voorkomende taaltakken [Comparative wordlist of six of the language groups of South East Borneo]. *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 32.
Duncanson, Iain
Durdje Durasid
1979 Rancangan penelitian struktur Bahasa Tidung. Unpublished MS.
Firkins, Peter
Forrest, Thomas
Goethals, Peter R.
Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsii muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian...
Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu

James, Tiffany

Keith, H. G.

Lebar, Frank M., ed.

Low Kwai Sim

Mansah, Raynold Larry

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Moody, David C.

Rutten, L.

Sabah Tourist Association

Sather, Clifford A.


1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.
TIMUGON

Schneeberger, W. F.
1979 Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.

Sellato, Bernard

Ubing, Theresa

Van Genderen Stort, P.

Weedon, W. C. M.
1906 A journey across British North Borneo, 1906, together with a brief account of some further explorations in the interior of that State. Unpublished MS.

Wood, G. H. S. and J. Agama
1956 North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo. Sandakan: Sunshine Printing.

TIMUGON

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Brewis, Kielo A.
1990 The changing basis of Timugon marriage customs.
1992 Self as the mirror of cosmos: A Timugon perspective.


Brewis, Kielo A., compiler

1988 *Learn to speak Timugon Murut and English* (Series C, No. 1). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Brewis, Kielo A. and Richard Brewis, compilers


Brewis, Kielo A. and Sherwood G. Lingenfelter


Brewis, Richard

1986 *Cerita dongeng Sabah* [Sabah folktales]: Tutunung-tutunungan ru tuu'-lair rali: *Cerita dongeng Timugon* [Timugon folk tales] (Muzium Sabah Buku Kecil, Siri 2: Sabah Museum booklet, No. 2). Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah.


Brewis, Richard and Stephen H. Levinsohn


Clayre, B. M.


Ensing, Siang

1996 *Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut* [The cultural forms and essence of the Murut community].

Gintod, Raymond Emus


Headley, J. and D. Headley

TIMUGON

Hoebel, Robert

Ismaily Bungsu

Kadoh Agundong

Kroeger, Paul R.

Lamb, Tony
1982 Tampulan’s stone. SSJ 7:145–147.

Levinsohn, Stephen H.

Lingenfelter, Sherwood G.

Native reserves Tenom
1928 Unpublished MS.

Pambalaan moonsoi ra mambabasa bagu (Nangumungan nabantuan bagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Peck, Charles, ed.

Prentice, D. J.


Raymond Emus bin Gintod

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Rundi, Michael Majius, John Mantun Morris, Elizabeth Tipor Brahim, and Richard Brewis

Sather, Clifford A.

Selvaratnam, Devi

Teo Albert C. K.

Tipor binte Brahim @ Elizabeth
1990 The handsome young man. Unpublished MS.

Woolley, G. C.
1939 Murut adat: Customs regulating inheritance amongst the Nabai tribe of Keningau, and the Timogun tribe of Tenom. *NAB* 3. (Reprinted in 1953.)
1962 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. *NAB* 1. (First printed in 1935.)
TINAGAS
Kroeger, Paul R.

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah
1986

TOBILUNG
Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.

Hutchinson, John and Gail Hutchinson

TOMBONUO
Appell, G. N.

Asmah Haji Omar

Bornean notes from a lady’s diary

Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Clayre, B. M.

Handbook of North Borneo, 1890
1890 London: British North Borneo (Chartered) Co.

Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.

Justin bin Sansalu
1990 Omulok, roraa om Sulutan-i. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 77–82 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Polanok om lolondu. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 3–8 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Keith, H. G.

King, John Wayne

King, John Wayne and Julie K. King
1984 Tambanua/Sungai cultural photographs. Unpublished MS.
1985 Tambanua cultural photographs. Unpublished MS.
1988 Katu kou sompungu. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
1990 Mongobasa' toko (Pontudukan togna') Sungai/Tombonuo. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
1991 Buuk ponuratan so mongobasa' toko. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

King, John Wayne and Julie K. King, compilers

King, John Wayne and Julie K. King, eds.
1990 Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales] (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
King, John Wayne and Stephen H. Levinsohn

King, Julie K.
1989 Mongobasa' toko, totongaron Sungai/Tombonuo [Sungai-Tombonuo primer]. Unpublished MS.
1991 Buuk insuwon nu guru mongajar mongobasa' toko; Totongaron Sungai/Tambanuwo [Teacher’s guide, reading]. Unpublished MS.

King, Julie K. (nee Blom)

Klagan tamu
1933 *BNBH* (1 September 1933):154–155.

Kopunti binte Komangsi
1990 Omulok nu Lopung. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 15–21 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Levinsohn, Stephen H.

Madi bin Torokok
1990 Duwo koyuwan asi-asi. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 61–72 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Maria Ajik

Nathesan, S.

Olitang bin Sumod
1990 Si Songaki om Si Likion kianak ido nu mayo. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 29–34 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Otong binte Igan

1990 Intuu nu Bugang om omulok riniba. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 43–59 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Korabau inokan nu kolotagu. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 9–14 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Roraa nu solan om omulok. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 23–27 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Roraa om ino niyo. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 35–41 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Peck, Charles, ed.


Podtung, Emmanuel


Pryer, Ada


Pryer, W. B.


Rutter, Owen

1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.

Sabah Tourist Association


Soje Abdul Hassan


Teo Albert C. K.

Tunga binte Olitang
1990 Ongko momoinga nu adi’. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 73–76 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Tuun, Jaini R.
1996 Si Moduw om si Maki. Unpublished MS.

Ubing, Theresa

Walker, H. Wilfred

Wilson, R. A. M.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

UBIAN
Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

Frame, Edward M.

Harrisson, Barbara

Lianjun, J. A.

Makino, Yoshihiro and Yutaka Shimomoto

Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud

Piper, Madeleine
1981 Balambangan and Banggi Islands: One hundred years. Unpublished MS.

Sather, Clifford A.
1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.

Voegelin, C. F. and F. M. Voegelin  

Walton, Janice and David C. Moody  

**UPPER KINABATANGAN**  
Mambasa’ toko: Tangar Ulu Kinabatangan  
1997 Unpublished MS.

Spitzack, John A.  
1986 Notes on cultural and socio-economic conditions of the Upper Kinabatangan people. Unpublished MS.

Ubing, Theresa  

**WEST COAST BAJAU**  
A. Latiff  


Adirukmi N. S., Halilah A., and Saleb M. N.  
1995 Types of traditional medicinal plants of the Bajau tribe in Menggatal and Kota Belud, Sabah.

Alat muzik² untuk permainan bertitik kini mahal dan sukar pula untuk didapati  
1982 *Sabah Times* (8 March 1982).

Alman, John H.  


Bakri Dani  
1982 Reka corak dan simbol dalam pakaian tradisi Orang-orang Bajau, Kota Belud, Sabah. Selangor: Institut Teknologi MARA.

Burrough, Josephine Boenisch  

Chatfield, Godfrey A.  
Evans, I. H. N.

Gill, S. S.

Hairi Abdullah

Hassan Mat Nor

Headley, D.
1951 Some Illanun and Bajau marriage customs in the Kota Belud District, North Borneo. *JMBRAS* 24(3):159–162.

Liew, Richard

Miller, Mark
1998 *Kamus ben gambar: Kamus bergambar* [Picture dictionary]. Institut Linguistik SIL and Persatuan Seni Budaya Bajau (PSBB).

Mirafuentes, Editha M.
1991 Comparative analysis of verb morphology of Central Sinama and Bajau Darat for purposes of computer assisted dialect adaptation program. Philippines: Philippine Normal College Graduate School thesis.
1995 Bajau Pantai Barat adult literacy materials as a bridge for learning Bahasa Malaysia.

Mohd. Nor Long

Noraini Mohd. Tamin

Pallesen, Alfred K.
1985 Culture contact and language convergence. Manila: Linguistic Society of the Philippines. (First published under the same title in 1977 by Ann Arbor, MI: University Microfilms International.)

n.d. Sabah word-list. Unpublished MS.
ETHNIC GROUP INDEX  

WEST COAST BAJAU

Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Kecil Tamparuli  

Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Papar  

Perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Penampang  

Perayaan Sabah seratus tahun: Kuala Penyu  

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah  
1986

Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud  

Pugh-Kitingan, Jacqueline, Patricia Regis, and Judith John-Baptist  

Saffie bin Laudin  

Saidatul Nornis binte Haji Mahali  

Samri Garam  

Segal, Jeffrey  

Selvaratnam, Devi  

Simon, B. J.  

Unit penyelidikan sosio-ekonomi  

Wan Rafaei Abdul Rahman and A. Halim Othman  

Wells, Gordon  

Yap Beng Liang  
1995  Social change in the Bajau community of Kota Belud, Sabah.
Yeop Johari Yaakob and Ismail Abbas
Zulkifly Haji Mustapha and Rajmah A. Samad
Topical index

**AGRICULTURE**

Amin Husaini Harun


Appell, G. N.


1979  The social consequences of individualization of land tenure and intensification of agriculture among the Rungus of northern Borneo


Appell, G. N., ed.


Appell, G. N. and Robert Harrison


Ave, Jan B. and Victor T. King


Blood, David and Doris E. Blood


Blood, Doris E.


Burbidge, F. W.


Burrough, Josephine Boenisch and Alik Jamin


Burrough, P. A.


Crain, Jay B.


1976  *Ngerufan*: Ritual process in a Bornean rice harvest. Studies in Borneo societies:

Dahlan, H. M.


Department of Agriculture

1990 Station guide and information leaflet, agriculture research center, Tuaran. Sabah: Department of Agriculture.

Duewel, John and S. Parthasarathy


Gill, S. S.


Gintod, Raymond Emus


Hills levelled to bury padi fields in Sabah


Important event for Rungus


Jumainah binte Jaafar


Koepping, Elizabeth R.


1964 Padi production and further settlement in Borneo. World Crops 16(4):40–45.


Mamut copper mine compensation projects on: 1. Sasapan cocoa settlement scheme: 6,200 acres; 2. Padi compensation and; 3. Water supply to the affected kampong

1979 Kota Kinabalu: Ministry of Manpower and Environment Development.
Masaalah setinggan di Malaysia [Problems of squatters in Malaysia]


Meijer, W.

Mohd. Yusoff Darus

Native reserves Tenom
1928 Unpublished MS.

Ng Boh Kah and S. S. Gill

Nolten, Marleen, Gert-Jan Rotmensen, Marco Gonzales, and Arthur de Groof

Noraini Mohd. Tamin

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1987 A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.

Rice power and its magic: A brief introduction to the culture of rice in Sabah/Padi dan keajaibannya: Pengenalan ringkas kepada budaya padi di Sabah
1993 Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.

The Sabah people who care when it comes to buffaloes

Sabah SAMA so far, only the surface

Settlements of native lands
1912 Unpublished MS.

Shariffuddin, P. M.

Shimomoto, Yutaka

Subah, Frederick Y.
ANTHROPOLOGY

Sulu immigration
1898  *BNBH* 16(9):131–132.

Sutlive, Vinson H., Jr.
1985  Introduction.

Sutton, Keith

Van Leur, Marissa, M. Nolten, O. van Renterghem, and W. Roos

Voon Phin Keong

Weinstock, Joseph A.

Whelan, F. G.
1964  Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)

Wood, D. P. J.

Wood, D. P. J. and B. J. Moser

Woolley, G. C.
1962  The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. *NAB* 1. (First printed in 1935.)

ANTHROPOLOGY

Alman, Elizabeth and John H. Alman

Appell, Amity C. P.

Appell, G. N.
1973  The direction of research in Borneo: Its past contributions to anthropological theory and its relevance for the future.

Appell, Laura W. R.


Aziz Deraman


Beals, Alan R.


Bellwood, Peter


The Bengkoka Peninsula: An account of a local study by members of The Borneo Society


Blood, David and Doris E. Blood

1987  Lotud cultural photographs. Unpublished MS.


Blood, Doris E.


Boutin, Michael E.


Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

1984  Banggi cultural photographs. Unpublished MS.

1985  Banggi cultural photographs. Unpublished MS.

Brewis, Kielo A.
1990 The changing basis of Timugon marriage customs.
Brewis, Kielo A. and Sherwood G. Lingenfelter
Camping on Pulau Manukan
Cave debris reveals 20,000 years of history
Chan, Phyllis A. Dunn
Chapple, Kristen and A. Sue Harris
1985 Tagal cultural photographs. Unpublished MS.
Chong, Michael
Crain, Jay B.
1991 The anger within the flesh of the house: Mengalong Lun cosmology as argument about babies and birds. Female and male in Borneo: Contributions and challenges to gender studies, ed. by Vinson H. Sutlive, Jr., 335–344 (Borneo Research Council Monograph Series, vol. 1). Williamsburg, VA: Borneo Research Council.
Doolittle, Amity Appell

Dusuns
Evans, I. H. N.
Gleichauf, Robert E.
Harris, A. Sue
1995 The impact of Christianity on power relationships and social exchanges: A case study of change among the Tagal Murut, Sabah, Malaysia. La Mirada, CA: Biola University dissertation.
Harrisson, Tom

Hurlbut, Hope M.

Hutchinson, John and Gail Hutchinson
1991 Tobiling cultural photographs. Unpublished MS.

Iskandar Yusof Carey

Japuin Madisah

Jenar bin Lamdah

Jeshurun, Chandran

Jimin bin Indris

King, John Wayne and Julie K. King
1985 Tambanua cultural photographs. Unpublished MS.

King, Victor T.

King, Victor T., ed.
1978 Essays on Borneo societies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 7). Oxford: Oxford University Press.

Landgraf, John L.

Lingenfelter, Sherwood G.

Loofs, H. H. E.

Marsh, Clive and Barnabas Gait
ANTHROPOLOGY

McCredie, David W.
1981 Stone and megalithic associated phenomena in Sabah’s cultural heritage. Kota
Kinabalu: Yayasan Sabah and Persatuan Sejarah Malaysia.

Miller, John D. and Carolyn P. Miller

Mohd. Razalee bin Goroh @ Symon bin Goroh

Mokhtar bin Haji Shamsuddin

Morrison, Jean

Moulton, J. C.

Osman S. Cassim

Pekkanen, Inka

Pekkanen, Inka and Phyllis A. Dunn
1982 Tatana ceremonies and cultural photos. Unpublished MS.

Pembukaan rasmi Muzium Sabah oleh ke bawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di Pertuan Agong
1984 Kota Kinabalu: Sabah State Museum.

Piper, Madeleine

Porodong, Paul

Pugh-Kitingan, Jacqueline

Reece, Robert H. W.
Regis, Patricia

Resam Muhibbah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Ride, Lindsay T.
1933  An improved formula for expressing the distribution of papillary ridges on the hand and its possible use as a basis for racial classification. Proceedings of the Fifth Pacific Science Congress, 1933:2743–53.
1934  On the anthropological and ethnological value of blood-grouping data, with special reference to the native tribes of British North Borneo. Proceedings of the Fifth Pacific Science Congress, 1933:2735–2741.

Sabah’s mystery carvings

Sather, Clifford A.

Scott, William W. C.

Shim, P. P.

Sintia, Dael
1984  The Dusun bat trap. SSJ 7:291.

Sopher, David

Spitzack, John A.
1986  Notes on cultural and socio-economic conditions of the Upper Kinabatangan people. Unpublished MS.

Tadem, Joseph

Taguli, a local study by form 3
1966  BSJ 10:5–21.

A trip to Kampong Babagon

A visit to Kampong Kiambalang: A social visit by Borneo Society members
Waterson, Roxana  

Winstedt, R. O.  

Yap Beng Liang  

Zahorka, Herwig  
1987 Upas: Das Blasrohrpfeilgift der Wildbeuter und Kopfjaeger in Borneo [Upas: The blowpipe arrow poison of the hunters and headhunters in Borneo]. Der Palmengarten [The palm garden].

**ARTS and CRAFTS**

The *adat linayun* at Sipitang  
1933 *BNBH* 51(7):64.

Alman, Elizabeth and John H. Alman  

Alman, John H.  


1961 Arts and crafts in North Borneo. *Overseas Education* 33:62–68.


Armand Gunsika  

Ashabranner, Brent and Martha Ashabranner  

Asmad  

Bakri Dani  
1982 Reka corak dan simbol dalam pakaian tradisi Orang-orang Bajau, Kota Belud, Sabah. Selangor: Institut Teknologi MARA.

Bastin, John  

Beautiful bamboo: A plant for many uses  

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.  
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)
TOPICAL INDEX

ARTS AND CRAFTS

Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Busana: Tradisional etnik Sabah
1993 Kota Kinabalu: Jawatankuasa Penerbitan Risalah Busana, Tradisional Etnik Sabah.

Celestina Daup Ansadon, compiler

Chang, Tommy

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Evans, I. H. N.

Ewol, Edward

An exhibition of Sabah hats
1965 Sabah Museum Leaflet, No. 2. Sabah: Department of Agriculture.

Fuehrer durch das Museum fuer Voelkerkunde Basel: Borneo

Fung Yee Ping and Kinawa

Going Places: The inflight magazine of Malaysia Airlines

A handbook of Sabah handicraft

Harris, Peter

Harrison, Robert
1963 Harrison’s collection from Ranau, presented to Sabah Museum. Unpublished MS.

Harrisson, Tom

Harrisson, Tom and F. Manis

Improve local handicrafts
Ismail Abbas  
Kain mugah  
Kampong Kiansan  
1965 *Gaya College Annual Magazine*, 34–47.  
Keith, H. G.  
King, John Wayne and Julie K. King  
1984 Tambanua/Sungai cultural photographs. Unpublished MS.  
King, Victor T.  
Kler, Ratan  
Kraftangan Sabah  
n.d.  
Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.  
Liew, Richard  
Madisah, Japuin, ed.  
Malay-Illanun-English word list  
n.d. Unpublished MS.  
Malaysian traditional crafts  
Mandale, Nagasura T.  
Masidi Manjun and Jacqueline Kitingan  
1987 The role of cultural associations in nation-building.  
McBain, Audrey Y.  
McCredie, David W.  
Miller, John D. and Carolyn P. Miller  
1984 Coastal Kadazan cultural photographs. Unpublished MS.  
Mohd. Fuad J. Atik  
Mohd. Nistah Kabul

Morrison, Alastair

Murut basket-work patterns

Murut signs found in the Sook District
1965 Unpublished MS.

Mustafa Haji Daud

Mustapha Indasan

Muzium Sabah

Orolfo
1934 Old coffins in British North Borneo caves. *BNBH* (1 May 1934):84.

Othman Mohd. Yatim

Padasian, Johan M.

Padasian, Johan M., compiler

Paramasivam

Peralta, Jesus T.

Pertunjukan seni tradisional Sabah
1975 Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.

Phelan, Peter R.
1997 Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).

Pike, Michael

Piper, Madeleine

Piper, Madeleine, Anthea Phillipps, Joseph Tadam, Awang Agandok, and Ampal Barout
Pius Kating @ Oliver

Pounis Guntavid @ Joseph

Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Poziah Mohd. Zain

Pugh-Kitingan, Jacqueline

Pugh-Kitingan, Jacqueline and Patricia Regis
2000 Women and traditional arts in Sabah, Malaysia.

Quiggin, A. Hingston

Regis, Patricia

Regis, Patricia and Judeth John-Baptist

Robertson, John

Sellato, Bernard

Siti Mardziah Abdullah

Skertchly, S. B. J.
1890 On fire making in North Borneo. *JRAI* 19:445–452.

Spitzack, John A. and Carol Spitzack
1984 Upper Kinabatangan cultural photographs. Unpublished MS.

Spoehr, Alexander

Teo Albert C. K.
Thaddeus, Verus
1991 Industri kraftangan di Sabah [The craft industry in Sabah]. Kota Kinabalu: Sabah Institute of Technology.

Visit of H. E. the Governor to the interior
1922 *BNBH* (16 December 1922):207.

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah’s heritage: A brief introduction to Sabah’s history and heritage]

Weaving
n.d. Unpublished MS.

Woolley, G. C.

Yahaya Ismail

Zakariah Jaafar, compiler

Zaree Mahmood and Fadzil Haji Abdullah

**BIBLIOGRAPHIES**

Arkib Negeri Sabah

Association for Asian Studies

Bastin, John

Bibliografi Negara Malaysia

Bibliography of British Borneo

A bibliography of Mount Kinabalu

Books on Sabah
n.d. Unpublished MS.

*Borneo Research Bulletin* bibliography, 1973–1978
n.d. Unpublished MS.

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin
BIBLIOGRAPHIES

Bryant, Charles R.
1978 Problems of the national bibliography in a plural society: The cases of Malaysia and Singapore.


Bryant, Estrella S., ed.


Cense, A. A. and E. M. Uhlenbeck

Chua Sui Gim

Collection of rare books, pamphlets and papers on Borneo

Cotter, Conrad, W. G. Solheim, and T. R. Williams

Cotter, Conrad P.


Daniel, Padma

Ding Choo Ming

Dissertations, theses and academic exercises submitted to the University of Singapore and deposited in the University of Singapore Library, 1947–1976
1977 Singapore: Library Reference Department, University of Singapore.

Exhibition subcommittee, KCA Fifth Delegates Conference
1989 Nuhudan do sinuatan ngavi’ montok pokiikitanan do sinuatan om gambal kopiondot do pitimbungaakan tagazo do KKKS kohimo [A list of materials exhibited...
Fan Kok Sim

Francis, Simon
1990 Borneo in History. Brunei Darussalam: University Library, University of Brunei Darussalam.

Harves, William

Helbig, K. M.

Hobbs, Cecil, ed.

Indeks majalah Malaysia, 1979 [Malaysian periodicals index, 1979]

Indeks persidangan Malaysia, 1976 [Malaysian conferences index, 1976]

Indeks suratkhabar Malaysia [Malaysian newspaper index]

An index to all the journals (No. 1–86) of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society from its foundation until its change of title to Malayan Branch of the Royal Asiatic Society
1927 Royal Asiatic Society, Malayan Branch. (Reprinted in 1965.)

Jenner, Philip N.

JMBRAS

Katalog koleksi Melayu Perpustakaan Universiti Malaya

Kennedy, Raymond
1974 Bibliography of Indonesian peoples and cultures. Yale University: Southeast Asia Studies by arrangement with Human Relations Area Files.

Latihan ilmiah dan tesis pengajian Melayu [Academic exercises and theses in Malay studies]
Leigh, Michael B. and John M. Echols

Lent, John and Kent Mulliner, eds.

Leong, Adeline and Geoffrey Hodgson

Library of Congress

Lim, Edward Huck Tee

Lim Huck Tee and D. E. K. Wijasuriya

Literature, drama and dance in Southeast Asia

Liu Wei Ho

Lockard, Craig A.

Loh Chee Yin

Loofs, H. H. E.

Majalah kini Malaysia, bukan kerajaan [Current Malaysian serials, non-government]

Majalah kini Malaysia, kerajaan [Current Malaysian serials, government]

Malaysian aborigines and related groups in Southeast Asia

Malaysian books in print
1979 Kuala Lumpur: University of Malaya Co-operative Bookshop.

Mallinckrodt, J.
Mandale, Nagasura T.

Masaalah setinggan di Malaysia [Problems of squatters in Malaysia]

Mitchell, Carol

Normah Yahya
1993 Local History Collection: An annotated bibliography. Kota Kinabalu: Perpustakaan Negeri Sabah. (For the previous publication, see Koleksi Sejarah Tempatan [Local History Collection], 1982.)

Orang Asli Malaysia dan kumpulan-kumpulan serumpun di Asia tenggara [Malaysian aborigines and related groups in Southeast Asia]

Partaningrat, Winarti, ed.

Perpustakaan Negeri Sabah
1982 Koleksi Sejarah Tempatan [Local History Collection]. Kota Kinabalu: Perpustakaan Negeri Sabah. (For the subsequent edition, see Normah Yahya, 1993.)

Perpustakaan Penyelidikan Tun Haji Mohd. Fuad Stephens senarai bahan-bahan sejarah dan politik Sabah
n.d. Unpublished MS.

Publications of James P. Ongkili
n.d. Unpublished MS.

Roff, William R.
1979 Southeast Asian research tools: Malaysia, Singapore, Brunei (Southeast Asia Paper, No. 16, Part 4). Honolulu: Southeast Asian Program, University of Hawaii.

Rousseau, Jerome

Sarawak State Library special Bornean collection
n.d. Unpublished MS.

Senarai induk terbitan bersiri Malaysia [Malaysian union list of serials]

Senari buku-buku dan peta-peta dari Malaya House, London

Singapore National Commission for UNESCO

Smith, Kenneth D.

Solheim II and Barbara Jensen
COMMUNITY DEVELOPMENT

Tan Chee Beng

1996 Theses on Sarawak and Sabah presented to the Department of Anthropology and Sociology, University of Malaya, with some general remarks. BRB 27:90–97.

Terkini: Terbitan kini Malaysia [Very current: Current Malaysian publications]
Tesis dan latihan ilmiah, Universiti Kebangsaan Malaysia [Theses and academic exercises, National University of Malaysia], 1973–1979
1980 Bangi: Perpustakaan Universiti Kebangsaan Malaysia.

Tham Seong Chee

Tregonning, K. G.

Wijasuriya, D. E. K. and Lim Huck Tee

Yip, Linda Seong Chan
1979 Bibliographical projects, 1979: Completed or in progress. Majalah Perpustakaan Malaysia 7:136–139.

Zahra Yaacob
1995 Yayasan Sabah Research Library: Development of its Bornean collection, including Bajau references, in the context of South East Asian studies.

COMMUNITY DEVELOPMENT

Aini Sigismond-Balgut

Appell, G. N.
1985 Integrating ethnic minorities into the nation state: Modernization and its consequences.

Berkoff, Jeremy

Cleary, Mark and Peter Eaton

Comparison of British North Borneo with Rhodesia
1907 BNBH 25(12):124.

Hairi Abdullah
Harris, A. Sue
1998 A comparison of leadership in four communities: Implications for community
involvement in economic and language development programs. Notes on
Sociolinguistics 3(3):165–177.

James, Gimfil
1987 Cultural associations and nation-building: Unity in diversity.

Jennifer Chan Kim Lian and Yeoh Ei Leen
2000 Promoting Sabah as part of North Borneo. Borneo 2000: Language, management
and tourism, ed. by Michael Leigh, 523–532. Proceedings of the Sixth Biennial
Borneo Research Conference, 10–14 July 2000, Kuching, Sarawak. Kota
Samarahan, Sarawak: Universiti Malaysia Sarawak.

Julayhi Tani
Kementerian Pendidikan Malaysia.

Kitingan, Jeffrey G.
1998 The status, challenges and development of opportunities of the indigenous people
of Sabah in nation building and the role of the KDI. Buuk wulan 3M boros
Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Lahirnya sebuah Institut Pembangunan Anak Negeri Sabah

Masandoi Guraman
1995 Cabaran-cabaran pembangunan: Kaum minoriti bumiputera Malaysia dari Sabah

Ong Puay Liu
2000 The two-ringgit myth: The Rungus as a tourism attraction. Borneo 2000: Language,
Biennial Borneo Research Conference, 10–14 July 2000, Kuching, Sarawak. Kota
Samarahan, Sarawak: Universiti Malaysia Sarawak.

Penilaian proses pelaksanaan rancangan kampung contoh: Satu kes kajian
1982 Kota Kinabalu: Unit Penyelidikan Sosioekonomi, Jabatan Perdana Menteri,
Cawangan Sabah.

Raziman Bin Mat Janih
Unpublished MS.

Serusup human development project

Siti Aishah Mohd. Asri
1977 Community development programme in the Sabah community: An exploratory
study.

Taich Country Report: Development assistance programs of U.S. non-profit organisations:
Malaysia
1980 American Council of Voluntary Agencies for Foreign Service, Technical Assistance
Information Clearing House.
Ubing, Theresa

Zulkifly Haji Mustapha and Rajmah A. Samad

DEATH
Appell, G. N.

Arena Wati
1978 Pribumi Sabah. Kuala Lumpur: Khee Ming Press. (Published in the same year in Kota Kinabalu: Yayasan Sabah.)

Boutin, Michael E.
1991 Reference and address systems in Sabah languages.

Brewis, Kielo A.

Burrough, P. A.

Creagh, C. V.
1997 On unusual forms of burial by people of the East Coast of Borneo. JRAI 26:33–36.

Death of the chief of the Papar Dusuns

Doos, Ismail


Firkins, Peter

Harrisson, Barbara


Harrisson, Barbara and Michael Chong

Harrisson, Barbara and O. T. Bambi bin Ungap
Harrison, Tom

Ismail Ahmad

Johan Aziz

Keith, H. G.

Kiefer, Thomas M. and Clifford Sather

Kumpulan "Lebah"
1988 Adat resam masyarakat Sabah.

Maria Ajik

Orolo

Pekkanen, Inka

Phelan, Peter R.

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1987 A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.

R. Jalimin Jainin

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Samri Garam

Sather, Clifford A.

Shariffuddin, P. M.

Spitzack, John A.
1986 Notes on cultural and socio-economic conditions of the Upper Kinabatangan people. Unpublished MS.
Spitzack, John A. and Carol Spitzack  
1984 Upper Kinabatangan cultural photographs. Unpublished MS.  
A visit to Kampong Kiambalang: A social visit by Borneo Society members  
Winzeler, Robert L.  
Woolley, G. C.  
1962 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. NAB 1. (First printed in 1935.)  
Yap Beng Liang  

**DEMOGRAPHY**  
A. Latiff  
Abdul Samad Hadi  
1983 Traces of change in the settlements of the West Coast Residency, Sabah. Sabah: Traces of change, ed. by H. M. Dahlan, 88–95 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.  
Buku maklumat perangkaan: Statistical handbook Sabah  
Burrough, P. A. and Josephine Boenisch Burrough  
The census of 1901  
1901 BNBH 19(18):307–308.  
Census of Banguey Island  
1886 BNBH 4(1):137.  
Chander, R.  
Crain, Jay B.  
Department of Statistics (Sabah branch)

Family structure in some kampongs of Kota Kinabalu

Federal Department of Information, Sabah

Haire Abdullah

Handbook of North Borneo, 1890
1890  London: British North Borneo (Chartered) Co.

Handbook of the State of British North Borneo: Compiled from reports of the governor and staff of North Borneo
1921  London: The British North Borneo (Chartered) Co.

Harrisson, Tom

Hasnan bin Ibrahim

Jones, L. W.
1966  The people of Sabah. Sabah Museum Leaflet, No. 5. Sabah: Department of Agriculture.


Khoo Teik Huat

Koblenzer, P. J. and N. H. Carrier

Landgraf, John L.
  n.d. Depopulation in North Borneo, an anthropological conception of determinants. Unpublished MS.

Le Page, R. B.

Lecture by Mr. Leonard Lovegrove on British North Borneo
1912 BNBH 30(10):84–86.

Lee Yong Leng

Lovegrove, Leonard

Low Kwai Sim

Mahathevan, R.
Malaysia, Department of Statistics  

Mariam Miasin  

Nagatsu, Kazufumi  

Ng Swee Hua  

The people of Sabah  

Piper, Madeleine  

Polunin, Ivan  

Polunin, Ivan and Mary Saunders  

Quazi Abdul Mannan  

Regis, Patricia  

Rosmih Haji Jamal @ N. C. Jamari  

Sin Fong Han  

A storm over Sabah  

Supriya Bhar  

1981 Sabah's demographic pattern. Unpublished MS.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin</td>
<td>Survey of North Borneo</td>
<td>1962</td>
<td>Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td>Treacher, W. H.</td>
<td>British North Borneo report. Kudat: British North Borneo Co.</td>
<td>1882</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Voon Phin Keong</td>
<td>Patterns of population movements in the districts of Sabah, Malaysia, with reference to the 1960s. SSJ 7:213–243.</td>
<td>1983</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**DICTIONARIES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English-Rungus dictionary A–Z</td>
<td>Kudat: Protestant Church of Sabah.</td>
<td>1966</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hardaker, M. B.</td>
<td>An introductory vocabulary of Suluk. SMJ 11:578–596.</td>
<td>1964</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Hassan, Irene, Nurhadan Halud, Seymour Ashley, and Lois Ashley

Hurlbut, Hope M.

Hurlbut, Hope M., compiler

Hutchinson, John and Gail Hutchinson

Johansson, Jim
1992 Kimaragang dictionary word list. Unpublished MS.

Kadazan Children’s Literature Workshop
1985 Ngan kon Gana’ no? Unpublished MS.

Kadazan Dusun Cultural Association

King, John Wayne and Julie K. King

King, John Wayne and Julie K. King, compilers

King, Julie K.

Komoiboros Dusunkadazan. Dusun-Kadazan dictionary
1971 Kota Kinabalu: Mongulud Boros Dusun Kadazan (MBDK).

Kunting, Al Haji Yusof C.

Labo Pur, Samuel
Lyman, Stuart T. and Adele Lyman

Miller, Mark

Moody, David C. and Marsha Ann Moody

Nygren, Mariann

Padan, James Noah, compiler

Paduka Haji Alidin bin Haji Othman

Perry, Rev. F.

Register of roots in the Rungus dialect

Rungus roots
n.d. Unpublished MS.

Spitzack, John A.

Woolley, G. C.

Abdul Halim Othman and Wan Rafaei Abdul Rahman

Afinah A. D. Matsud

Appell, G. N.
1985 Integrating ethnic minorities into the nation state: Modernization and its consequences.
Arena Wati
1978 Pribumi Sabah. Kuala Lumpur: Khee Ming Press. (Published in the same year in Kota Kinabalu: Yayasan Sabah.)

Ave, Jan B. and Victor T. King

Benedict Asmat
1991 Perubahan sosio-ekonomi dan identiti masyarakat Kadazan kampung Telupid, Sabah.

A brief look at Kokol
1966 BSJ 10:28–33.

Brockington, Susan M.

Burrough, Josephine Boenisch

Cecil, George

Colman, Henry

Crain, Jay B.

Dahlan, H. M.

Dannhorn, Robin

De Jong, J. C., M. Nolten, and H. Verhoeven
1986 The socio-economic status of fishermen in 7 selected villages in the Districts of Kudat and Sandakan, Sabah. Utrecht: Department of Geography of Developing Countries, State University of Utrecht.

Duewel, John and S. Parthasarathy

Dunlop, A. R.

Evans, I. H. N.
1884 The fair at Inanam, Gaya. BNBH 2(2):9.
The fair at Inanam, Gaya

Federal Department of Information, Sabah

Fong Anna Liew Kui

Gill, S. S.

Hills levelled to bury *padi* fields in Sabah

H. M. J. Mustapha

Jainuddin Malik

Janiah Zaini

Johran Kassim

Julayhi Tani

Jumainah binte Jaafar

Khoo, S. H. and Cho G.

King, Victor T.

Klagan *tamu*
1933  *BNBH* (1 September 1933):154–155.

Koepping, Elizabeth R.

Kumpulan "Lebah"
1935  *Ladang* and *tapai* collections, payment of commission to headmen. Unpublished MS.
Lee, Edwin  

Lette, Jarik R.  

Madisah, Japuin, ed.  

Majimbon, N. C.  

Majuddin Kambatu  

Mamut copper mine compensation projects on: 1. Sasapan cocoa settlement scheme: 6,200 acres; 2. Padi compensation and; 3. Water supply to the affected kampong  
1979 Kota Kinabalu: Ministry of Manpower and Environment Development.

Mashur Bin-Ghalib Jundam  

Mohd. Fuad J. Atik  

Mohd. Hekam Terimoh  

Nagatsu, Kazufumi  

Native liquors  
1925 Unpublished MS.

Native liquors taxation  
1912 Unpublished MS.

Native tobacco ordinance  
1917 Unpublished MS.

A new deal for Kadazans: Bundu Tuhan Mission starts a quiet revolution on Mt. Kinabalu  

Ng Boh Kah and S. S. Gill  

Nolten, Marleen, Gert-Jan Rotmensen, Marco Gonzales, and Arthur de Groof  

Nordin Siman  

Paramasivam  
ECONOMICS TOPICAL INDEX

Combrink, Soderberg, Boutin, and Boutin

Pensiangan

PEWASA acts on the problems of Minintod
1980 Sabah Times (13 March 1980).

Piper, Madeleine

Quazi Abdul Mannan

Quiggin, A. Hingston

Railway pioneering in Borneo: The North Borneo state railway: General particulars, engineering features, operating statistics
1931 Railway Gazette 815–818.

Raziman Bin Mat Janih

The rich boom-and-bust tobacco years of Sabah

Richard, Helen Luin
1976 The Putatan Kadazans in a transitional period & their changes from their simple to a more complex society: A case study of the effects of the resultant changes. Unpublished MS.

Rimmer, Tina

Rosmih Haji Jamal @ N. C. Jamari

Roxas-Lim, Aurora
1995 Marine adaptations and ecological transformations: The case of the Bajao and Samalan communities.

Sabah SAMA so far, only the surface

Saffie bin Laudin

Sather, Clifford A.
1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.
perspectives, ed. by Peter Bellwood, James J. Fox, and Darrell Tyron, 229–268. Canberra: Australian National University.


Segal, Jeffrey

Singh, D. S. Ranjit

Soje Abdul Hassan

Squires, Dale

Sulaiman Mohd. Asri

Sulong Mohammad
1983 Road development and rural change in Sabah. Sabah: Traces of change, ed. by H. M. Dahlan, 32–60 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Supriya (Bhar) Singh

Sutlive, Vinson H., Jr.
1985 Introduction.

Unit penyelidikan sosio-ekonomi

Van Leur, Marissa, M. Nolten, O. van Renterghem, and W. Roos

Views of British North Borneo with a brief history of the colony, compiled from official records and other sources of information of an authentic nature
1899 London: Chartered Co.

Voon Phin Keong
Walton, John R.

Warren, James F.

Wells, Gordon

Wisseman, Jan

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Wright, Leigh R.

Yap Beng Liang

Yumbod, Billy

Zulkifly Haji Mustapha

Zulkifly Haji Mustapha and Sulong Mohamad

**ETHNOLOGY**

A. Latiff


A. Latiff, Hairi Abdullah, and H. M. Dahlan, eds.

1982 Laporan tinjauan awal (Residensi Pantai Barat) (Kajian Etnografi Sabah, jilid 1). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Abdul Rahman Haji Sidek

Abdul Samad Hadi, ed.
1983 Pendekatan kajian etnografi Sabah: Satu laporan teknikal (Kajian Etnografi Sabah, jilid 2). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Ahmat Adam
1996 Budaya popular dan budaya sepunya: Ke arah pembentukan kebudayaan kebangsaan Malaysia [Popular culture and common culture in the context of Malaysian national culture].

Aminah Haji A. F. Musally

Appell, G. N.


Appell, G. N., ed.

Appell, G. N., Peter R. Goethals, Robert Harrison, and Clifford Sather

Appell, G. N. and Robert Harrison

Arena Wati
1978  Pribumi Sabah. Kuala Lumpur: Khee Ming Press. (Published in the same year in Kota Kinabalu: Yayasan Sabah.)

Asmad

Awangku Ali Pg. Jumaat

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995  Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Bertindak baiki imej
1986  Era (Mac), 12–13.

Blood, Doris E.

Boutin, Michael E.

Boutin, Seth J.

Cabrera, Agustin A.

Casino, Eric S.

Chay, Peter
Chin, Mary

Cole, Fay-Cooper

Colman, Henry

Crain, Jay B.

Dahlan, H. M.

Dahlan, H. M., ed.
1983 Sabah: Traces of change (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Denis Jonnes Sading

Evans, I. H. N.
1922 Visit to North Borneo. Unpublished MS.

Fernando, C.
1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.

Fuehrer durch das Museum fuer Voelkerkunde Basel: Borneo

Gibon, Anthony

Gibson, Ashley

Glyn-Jones, Monica

Grimes, Joseph E.
ETHNOLOGY TOPICAL INDEX

Gudgeon, L. W. W.

Hardaker, M. B.
1974 Racial and cultural associations accepted by the peoples of Sabah and Sulu. BRB 6:16–18.

Harris, A. Sue

Harris, George

Harrisson, Tom

Hassan bin Ahmad

Heyward, Nigel

Hose, Charles and William McDougall

Iskandar Yusof Carey

Jalis Sina

Jamdin Buyong

James, Gimfil
1983 The Kadazans at the crossroads. Penampang: Dr. Gimfil James.

James, Tiffany

Jimin bin Indris

Johari Arshad
TOPICAL INDEX

JULAYHI TANI

KAIM BIN KARIMIN @ KALIMIN

KING, JOHN WAYNE AND JULIE K. KING
1984 Tambanua/Sungai cultural photographs. Unpublished MS.

KING, VICTOR T., COMPILER

KING, VICTOR T., ED.

LANDGRAF, JOHN L.
1956 Interim report to the government of the Colony of British North Borneo on field work done under the supervision of the Department of Medical Services. Jesselton: Government Printing Office.

LANGUB, JAYL

LEBAR, FRANK M., ED.

LOJINGGU, DIONYSIUS, OTHMAN RAUF, LAI SU ONN, ET AL.

LUPING, HERMAN J.

MAKINO, YOSHIHIRO AND YUTAKA SHIMOMOTO

MILLER, JOHN D. AND CAROLYN P. MILLER
1984 Coastal Kadazan cultural photographs. Unpublished MS.

MIZAL ASHFEK KHAN
1998 Tourism assets (social and cultural) of the Kadazans of Kampung Hungab, Sabah, Malaysia. Birmingham: Birmingham College of Food, Tourism and Creative Studies. Unpublished MS.

MOHD. RAZALEE BIN GOROH @ SYMIN BIN GOROH

MOHD. TAIB OSMAN, ED.

MOKTAR BIN HAJI SHAMSUDDIN
Murdock, George P.

Needham, Rodney

Osman S. Cassim

Peranio, Roger D.

Peta etnografi Sabah
  n.d.  Unpublished MS.

Piper, Madeleine

Prentice, D. J.

Pugh-Kitingan, Jacqueline
  1987  A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.
  1990  Brief introduction to music and dance in Sabah: Notes to accompany lecture. Unpublished MS.

R. Jalimin Jainin

Raine, Andy and Nick Raine

Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat

Robertson, J. F.

Roth, Henry Ling

Rusterholz, Heinrich

Rutter, Owen
  1929  The pagans of North Borneo. London: Hutchinson & Co.
Sabihah Osman
1985 Pentadbiran bumiputera Sabah, 1881–1941 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 9). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

Sather, Clifford A.
1984 Sea and shore people: Ethnicity and ethnic interaction in southeastern Sabah. Ethnicity and local politics in Malaysia: Six case studies, ed. by Tan Chee Beng. Contributions to Southeast Asian Ethnography, No. 3.

Schneeberger, W. F.
1979 Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.

Sellato, Bernard

Shapi, Marcus

Shariffuddin, P. M.

Siti Mardziah Abdullah

Siti Zainon Ismail

Skeat, Walter, compiler and translator
1901 Fables and folk-tales from an eastern forest. Cambridge: Cambridge University Press.

Spitzack, John A. and Carol Spitzack
1984 Upper Kinabatangan cultural photographs. Unpublished MS.

St. John, Spencer

Staal, J.
1925 The Dusuns of North Borneo. Anthropos 20:120–138. (Previously published in 1923 under the same title in Anthropos 18:958–977.)

Talib Samat

Tate, D. J. M., compiler

Topin, Benedict
1981 Some aspects of the Kadazan/Dusun culture.

Wadley, Reed L.

Walker, H. Wilfred

Waterson, Roxana

Williams, Thomas Rhys
1962 The ethnology of North Borneo, a survey of native peoples. Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Wilson, R. A. M.

Woolley, G. C.
1932 Dusun custom in Putatan District. NAB 7. (Reprinted in 1962.)
1936 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. NAB 1. (Reprinted in 1962.)
TOPICAL INDEX

1937 Tuaran adat: Some customs of the Dusuns of Tuaran, West Coast Residency, North Borneo. NAB 2. (Reprinted in 1953.)
1962 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. NAB 1. (First printed in 1935.)

Yap Beng Liang

Zulkifly Haji Mustapha and Rajmah A. Samad

FAUNA

A. Latiff

Appell, G. N.
1965 Distribution of the Megapode: As reported by the Rungus Dusun. SMJ 12:393–394.

Banks, Edward
1931 A popular account of the mammals of Borneo. JMBRAS 9(2):1–139.

Beasley, Isabel and Thomas A. Jefferson

Chatfield, Godfrey A.

Comber, J.

Davies, Glyn and John Payne, compilers

De Silva, G. S.

Eaton, Peter

Evans, I. H. N.

Sabah Annotated Bibliography: Part 2 205
FAUNA

Harrison, J. L. and Robert Traub

Harrison, John

Hock, Jeffrey Heah Soon and Zulkifli bin Haji Abdul Aziz

Keith, H. G.
1936 Some Ulun-no-Bokan (Murut) words from North Borneo. JMBRAS 14(3):314–322.

Maxwell, Allen R.

M. T. Abdullah and L. S. Hall
1997 Abundance and distribution of fruit bats and other mammals in the tropical forest canopy in Borneo. SMJ 51(72):63–74.

Ng H. H., Tan S. H., and Ng P. K. L.

Parton, Charles W.

Payne, Junaidi, Charles M. Francis, and Karen Phillipps
1985 A field guide to the mammals of Borneo. The Sabah Society with World Wildlife Fund Malaysia.

Reza Azmi

Salleh Mohd. Nor

Sheldon, Fredrick H. and Charles M. Francis
1985 The birds and mammals of Mount Trusmadi. SSJ 8:77–88.

Shim, P. S.

Stuebing, Roger

Wood, Elizabeth

Woolley, G. C.

Zaidi Mohd. Isa and Arbain Haji Kadri
TOPICAL INDEX

(Kajian Etnografi Sabah, jilid 1). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.

**FLORA**

A. Latiff


Beautiful bamboo: A plant for many uses

*Borneo Research Bulletin*

Boutin, Michael E.

Dransfield, Soejatmi
1992 The bamboos of Sabah (Sabah Forest Records, No.14). Kew, UK: Herbarium, Royal Botanic Gardens in association with Herbarium, Forest Research Department, Forestry Department, Sabah, Malaysia.

Eaton, Peter

Guriting, Petrus F., Spanis Gadua, Nicholas Palikat, and Julius Kulip

Hock, Jeffrey Heah Soon and Zulkifli bin Haji Abdul Aziz

Jumaat Haji Adam

Keith, H. G.

Maria Ajik

Pounis Guntavid @ Joseph

Raymond Emus bin Gintod
Reza Azmi

Salleh Mohd. Nor

Sheldon, Fredrick H. and Charles M. Francis
1985  The birds and mammals of Mount Trusmadi. SSJ 8:77–88.

Teo Stephen P.
1997  Taxonomic notes on *Pouteria aublet* from Sabah and Sarawak. SMJ 51(72):211–218.

Wood, G. H. S. and J. Agama
1956  North Borneo Forest Records No. 6: Check list of the forest flora of North Borneo. Sandakan: Sunshine Printing.

**FOLKLITERATURE**
Abat, Polycarp A., Linus T. Empar, Alexander R. Kayu, Sarim Arus, Benjamin Pungit, and Cecilia Gansurang
1995  Ambulok olomor am ambulok mamauha: Si Olomor dan Si Mamauha. Unpublished MS.

1995  I Alul am karamok i Alul am kilau: Si Alul dan landak si Alul dan sang semut. Tenom, Sabah: Gereja St. Anthony.

1995  I Alul ampian ra sosopon atun-atun Tungkaring am Kaitan: Si Alul di air masin Si Tungkaring dan Si Kaitan. Unpublished MS.

Abdul Rahim bin Abdullah

Abdullah Hussain, compiler

Abg Atei Medaan

Abon bin Bosoi


Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah
1974  Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

Adui, Micki, Undi binte Nutim, and Junah bin Nutim, narrators

Agama, Jose
1923  The reason why Islams don’t eat pork. *BNBH* 41(12):112.

Ahmad Abdullah Malek

Alman, John H.
1961  If you can’t sing, you can beat a gong. *SSJ* 1(1):29–42. (Reprinted in 1976.)

Ampadu, Marcus K. K., Benjamin Janah Ayu, Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin Benjamin James, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, K. A. N. James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Ampadu, Marcus K. K., Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin James, Benjamin Janah, James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Ampadu, Marcus K. K., Jeppy Bawang, George Guang Dansol, Gustimin James, Benjamin Janah, Matius Juling, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut

Anahong, Julia

1971  The girl who longed to see the moon. Customs and legends of Sabah, compiled by students and former students of St. Francis Xavier’s Secondary School, Keningau, 56–58. Kuching: Borneo Literature Bureau.


Andapai binte Tinting and Julie Green

1989 I Mina anginsuup ra ina' no i Alik anginsuup ra ama'no: Si Mina menolong ibunya si Alik menolong babanya. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.

1989 Inan taka. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.


1990 Anak nu manuk pupusan [Anak ayam bongsu: The youngest chick]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.

1995 I Doni asiha' sumikul: Doni suka bersekolah. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL. (The 1st edition was published in 1989.)

Appell, G. N.


Apping bin Ansawang, translator


n.d. Siapa yang boleh berkata …. Unpublished MS.

Baboneau, N. B.


Bali, K.


The Bangui legend of the formation of rivers and how the python became carnivorous

1923 BNBH 41(8):74.

Baptist, Judith J.


Batingon, Gabriel


Batu Punggul
1909  *BNBH* 27(18):207.

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995  Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Bewsher, Elsie

Bigar Anak Deboi

Blasius Binjua

Blood, Doris E.

Borneo Evangelical Mission

Brewis, Kielo A.


Brewis, Richard

Brooks, Margaret M.


Bunga Taas binte Balalil


Chong, Benedict S., compiler

Chu Ang Nyuk

Chu Leong Pau

Clement, W. R. T.
1911 The origin of the Muruts. SMJ 1:133–134.

Cohen, Nancy
1981 Anak Piara’. Unpublished MS.
1981 How to make a woven wall. Unpublished MS.
1981 A Nabay dialogue between Alam and Norsia. Unpublished MS.
1992 Advice for girls, what a mother says to her daughters. Unpublished MS.
1993 Mondow [The spirit bird]. Unpublished MS.

Comber, Leon
1975 Favourite stories from Borneo. Hong Kong: Heinemann Asia.

Dancey binte Azie

Datu Bandira Datu Alang
1989 Darangen sebagai epik Iranun: Satu tinjauan awal.

Davis, Jean

Dayang Malim
1999 Natiakan da talu nu tuntudun [Craving for a hornbill’s egg]. Unpublished MS.

Deal, Philip
1986 Gana texts. Unpublished MS.
### Demetrio, Francisco

### Disimond, Paul P.
1992 Synopsis of *Bambaazon* ascendancy. Unpublished MS.

### Doos, Ismail

### Dulasim, Henry

### Dunn, Phyllis A.

### Dunn, Phyllis A. and Inka Pekkanen

### Ensera Kadazan [Kadazan legends]
1973 *Kuching: Borneo Literature Bureau*.

### Epril bin Salleh

### Eswar, Ivy

### Evans, I. H. N.

### Evans, Stephen Robert, ed.

### Ewol, Mujie
Fernando, C.  
1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.

Folk stories from Kampung Gumpah, Bengkoka Peninsula, Kudat  

Folk stories of the Tempassuk and Tuaran Districts, British North Borneo  
1914 BNBH 32(12):98–100, 106.

Forschner, T. A.  

Francisco, Juan R.  
1962 Some Philippine tales compared with parallels in North Borneo. SMJ 10:511–523.

Fuk, Justine  

Further native legends  

Gadalon, Vincent  

Gakoi, Mary  

Gampok, Herbertus and Pauntil Gatin, narrator  

Gelet, Sintiong and Sodom Bondion, narrator  

Genesis: A Murut version  
1916 BNBH 34(10):93.

George, James and Kimpono, narrator  

Guan anak Sureng  
TOPICAL INDEX

FOLKLITERATURE

Gunsalam, Ansow

Guriting, Petrus F. and Rita Lasimbang, eds.
  1993  Tanong om susuzan do Kadazan Dusun. Kota Kinabalu: Kadazan Dusun Cultural
          Association (KDCA).

Hall, J. Maxwell
  1950  Makan siap: Table tales of North Borneo. Labuan: Foo Tong Chai.

Harris, A. Sue and Kristy Chapple, translators
  1985  Palanuk am kulubau: Sang kancil dan si kerbau [The mousedeer and the water
          buffalo]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Harrisson, Barbara and Michael Chong

Harrisson, Tom and Barbara Harrisson

Headley, D.

Holland, D. C.

Holly, S.

Ibrahim Jahar, compiler
  1985  Si Pungut. Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia,

Ignatia Olim Marsh, ed.

Insing, Fidelis
  1971  Batu Bajau legend. Customs and legends of Sabah, compiled by students and
       former students of St. Francis Xavier’s Secondary School, Keningau, 48–50.
       Kuching: Borneo Literature Bureau.
  1974  Dongeng Batu Bajau. Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah, compiled by
       students and former students of St. Francis Xavier’s Secondary School, 41–42.
       Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

Ispal bin Bakal
  1989  Cerita Si Andopal. Cerita rakyat Sabah, ed. by Wan Yusof Hassan and Siti Haiah
       Haji Abdullah Mutalib, 18–27. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka,
       Kementerian Pendidikan Malaysia.
It's the long-tongued terror of ants and termites
1982  *Borneo Bulletin* (4 December 1982).

**Jilis Ismail**


**John bin Girit and J. Ipah Sadiki, narrator**


**Jojo M. Fung, S. J.**


**Jusit, Jane**


**Jusit, Juliana**


**Justin bin Sansalu**

1990  *Omulok, roraa om Sulutan-i. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 77–82 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.*

1990  *Polanok om lolondu. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 3–8 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.*

**Justina Bundung Timbai, compiler**


Kalawat, Anthony

Kassun, Stanislaus

Kating, Angela

Kating, Philip

Keith, H. G.
1936 Ulun-no-Bokun (Murut) folklore. JMBRAS 14(3):323–326.

King, John Wayne and Julie K. King
1990 Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales] (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Kipau, Michael

Kisi, D. Rozes

Kopunti binte Komangsi
1990 Omulok nu Lopung. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 15–21 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Kotobian Tadau Kaamatan
  1980  Sabah Times (16 May 1980).

Lasimbang, Rita, compiler and editor
  1999  Kadazan Folklore. Kota Kinabalu: Natural History Publications (Borneo) in
        association with Kadazandusun Language Foundation.

Lasimbang, Rita, ed.
  1990  Pulou tikus & I Lugodingon om I Kookodu’ (Tanong do Kadazan: Cerita dongeng
        Kadazan: Kadazan folk tales. Sabah Folk Tales, No. 3). Kota Kinabalu: Department
        of Sabah Museum and State Archives.

Ledy Wong
  1988  Lucky Sohgama. Tales and traditions from Sabah, ed. by Ignatia Olim Marsh, 12–

Lidadun, Peter

Linggi, Uding
  1971  Palingas. Customs and legends of Sabah, compiled by students and former
        students of St. Francis Xavier’s Secondary School, Keningau, 59–61. Kuching:
        Borneo Literature Bureau.
  1974  Palingas. Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah, compiled by students and
        former students of St. Francis Xavier’s Secondary School, 49–51. Kuching: Biro
        Kesusastraan Borneo.

List of folk literature published in the Sarawak Museum Journal from vol. 1 (1911) to vol. 18,

Litak, Philip
  1971  The legend of Kibambangan. Customs and legends of Sabah, compiled by students
        Kuching: Borneo Literature Bureau.
  1974  Dongeng Kibambangan. Adat-adat dan dongeng-dongeng di Sabah, compiled by
        students and former students of St. Francis Xavier’s Secondary School, 43–46.
        Kuching: Biro Kesusastraan Borneo.

Luk, Stella and Agatha Lai

Madi bin Torokok
  1990  Duwo koyuwan asi-asi. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng
        Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and
        Julie K. King, 61–72 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of
        Sabah Museum and State Archives.

Magilin, Porodong
  1972  It ongoboros dot osuriban om i pongoretan do Rungus. Unpublished MS.

Majalang, Samuel
Malinggang, Donald S. J.

Manding, Nerda S. and Marta binti Peen
1999 Suran pio memara’ kengerat butus [Warnings concerning the dangers of smoking]. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

Mansuet Badsun

Maraat, Bernard

Mansuet Badsun

Matius bin Matulang

Matulang, Matius and Hope M. Hurlbut, ed.

Maxwell, Allen R.

McKean, Philip Frick

Minik binti Adil, translator
1998 Suad tua' mula' uubm Bonggi. Kota Kinabalu: SIL.

Miwil, Peter

Mohd. Taib Osman

Mohktar Ali bin Ali

Mojilis, Wilfred
Mojingol, Palait


Mojunggan, Jomiol, Moujin Dayanu, and Jawi Mojunggan

Monteiro, Irene-Anne

Moody, David C., compiler
1993 Liton Ida'an: Cerita dongeng Ida'an: Ida'an folk tales (Sabah Folk Tales, No. 6). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

More about native superstitions

Morgan, Stephanie

Nordin Siman

North Borneo folklore

Nyelang
1955 The Bajau lost while hunting. SMJ 6:217.
1955 Baya China batangan (a Murut tale). SMJ 6:263.

Nygren, Mariann, Apping bin Ansawang, Masri bin Ambikin, Andapai binte Tinting, Ampulas bin Kuluwu, Soong Tsai Len, A. Sue Harris, and Julie Green
1991 Nana nu rahu nu Murut Tahol: Cerita dongeng Murut Tagal: Tagal Murut folk tales (Sabah Folk Tales, No. 5). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Olim, Ignacia

Olitang bin Sumod
1990 Si Songaki om Si Likion kianak ido nu mayo. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 29–34 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Origin of the Dusun Dyaks
1884 BNBH 2(2):8.

Origins of the Kadazans
Otong binte Igan
1990 Intuu nu Bugang om omulok riniba. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 43–59 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Korabau inokan nu kolotagu. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 9–14 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Roraa nu solan om omulok. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 23–27 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

1990 Roraa om ino niyo. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 35–41 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Palikat, Nicholas


Panandingan binte Datu Dani


Paulus, Alexius

Pekkanen, Inka, compiler

Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Phelan, Peter R.
1982 Four Kinarut place names. SSJ 7:3–8.

Philomena Toyong

Pinanau di sumunsu doid pomogunan sampaping
n.d. Unpublished MS.

Piper, Madeleine

1980 Madai Caves, Darvel Bay. Unpublished MS.
Piper, Madeleine, Anthea Phillipps, Joseph Tadam, Awang Agandok, and Ampal Barout

Pisik, Nisur
1999 Terandan panow suru d’ Sirom. Unpublished MS.

Pius Kating @ Oliver

Prenger, J.

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1985 Legends and theories on the origins of the Kadazans. Unpublished MS.

Radin, Misniah

Regis, Patricia
1995 Bajau in myth, migration and material culture: A view from historical and contemporary perspectives.

Review: The Dusuns of Borneo and their riddles, by Rev. J. Prenger
1897 BNBH 15(7):87.

Robertson, Meg

Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.

Sabah legends and customs

Sadangkat, George
Salobir, Stane and Cecilia Leong  

Sandin, Benedict  

Sandiwang bin Bansuit  
1999  I Adu toor [Grandmother Toor]. Unpublished MS.

Sather, Clifford A.  
1965  Bajau riddles. SMJ 12:162.
1975  There was a boy [A Bajau Laut prose narrative tale from Sabah]. SMJ 23:197–206.

Saudah Amisaup and Michael E. Boutin  

Saunders, G. E., compiler  

Sawong Pantod  
1999  Kaduuan [The mousedeer]. Unpublished MS.

Shariffuddin, P. M.  

Sing Siow Siew  
1987  Magavau. Selangor: Marwilis Publisher & Distributors.

Sinidol, Fred and Martin Binggon  

Sipulou, Lena J.  
1996  I buu om i bado [The tortoise and the monkey]. Penampang: Kadazandusun Language Foundation.

Skinner, C. F.  

Skipper, Mervyn  

Sodian Masabun  

Staal, J.  

Steinmayer, Otto  

Subah, Frederick Y.  

Sulatam, Stephen M.

Sung, Edward

Suning, David Buku @ Langkawit

Supil, Justine

Supriya (Bhar) Singh

Suran-suran tua’ edtan bio gedino ney
n.d.  Unpublished MS.

Taha Abdul Kadir

A tale from Babagon

The tale of Pitun Depah

Tan, Johnny

Tangon do Rungus
1979  Kudat.

Teo Jessie

Tingadon, Juanis
1985  I gobuk om i butod. Unpublished MS.
TOPICAL INDEX

FOLKLITERATURE

1986 I raja om i ongkor. Unpublished MS.
Tipor binte Brahim @ Elizabeth
1990 The handsome young man. Unpublished MS.

Tom, Paul

Tondoropot
1923 Crocodile tales. *BNBH* 41:162, 166.

Topin, Benedict
1981 Some aspects of the Kadazan/Dusun culture.
A true legend attaching to the Batu Timbang birds’ nests caves situated on the Kwamut River, a tributary of the Kinabatangan River

Tunga binte Olitang
1990 Ongko moomoinga nu adi’. Totunod Sungai/Tombonuwo: Cerita dongeng Sungai/Tombonuwo [Sungai/Tombonuwo folk tales], ed. by John Wayne King and Julie K. King, 73–76 (Sabah Folk Tales, No. 4). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Ulok, Joachim

Ungkatong, Yukit Margaret

Verhoeven, Rev.
1955 *Folklore et chansons* Dusun.

Vincent, Fred

Visschedijk, Rev. B., ed.

Wan Yusof Hassan and Siti Haiah Haji Abdullah Mutalib, eds.

Warso, Harun

Wellings, D. R.

Whelan, F. G., ed.

White, E.

Wickenden, Pauline, ed.

Wilfred Mojilis

Williams, Thomas Rhys

Woolley, G. C.
1923 The story of Kohlong and his wife Puok. BNBH 41(6):56.
1923 The story of Lalangau, the giant. BNBH 41(7):66–67.

Yakob, Daniel and Moriani Nelain
1999 Runa tiu’ dellus [Runa gets burnt]. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

Zainal Kling
1995 Local genius: A Bajau village poet.

FOOD

Abon bin Bosoi
TOPICAL INDEX

FOOD

Authority

Batingon, Gabriel

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995  Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Borneo Research Bulletin

Darah Kudasan, Nunga Latip, and Alanna Y. Boutin

De Happorte, Scholastica L.
1982  Buk magansak om kotoinaan do tanak. Kuching: Borneo Literature Bureau. (First published under the same title in 1971.)

Ensing, Siang
1996  Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Evans, I. H. N.

Forschner, T. A.

Fung, Vincent

Girit, John

Hadijah Abdullah Teng
1989  Masakan tradisi Irranun [Irranun traditional cooking]. Singapore: Manhattan Press.

Lyman, Adele
1988  Sara mangapuy kuuy mangalap so’ kalawi’. Unpublished MS.

Maria Ajik
Mohd. Nasir Hashim and Mohd. Idris Mohd. Nor

Obidan Ontoi

Palikat, Nicholas

Phillips, Anthea and Madeleine Piper
1981 Sabah diets. Unpublished MS.

R. Jalimin Jainin

Sualan, Augustine

Subiah Laten, Kelazen Rabika, and Mohd. N. Kabul

Teo Albert C. K.

Wanita P. B. S. Division of Moyog

Zaidi Mohd. Isa and Arbain Haji Kadri

GAMES

Mohd. Taib Osman

Native sports

Salobir, Stane and Cecilia Leong

Sukartin Wakiman
1977 Pertubuhan belia kebangsaan Sabah (SANYA). Unpublished MS.

GENERAL
Beech, Mervyn W. H.
1913 Note on the natives of the eastern portion of Borneo and Java. Man 13:24.
Cook, Oscar

Keith, Agnes Newton

Moor, J. H.
1837 Notices of the Indian Archipelago and adjacent countries. Singapore.

North Borneo, Brunei, Sarawak (British Borneo)

Treacher, W. H.
1889 British Borneo: Sketches of Brunei, Sarawak, Labuan, and North Borneo. JSBRAS 20:13–74.

Tregonning, K. G.

Vreeland, Nena, Glenn B. Dana, Geoffrey B. Hurwitz, Peter Just, Philip W. Moeller, and R. S. Shinn

Zahra Yaacob

GEOGRAPHY and TRAVEL

Alliston, Cyril

Banks, Edward
1982 A short account of an expedition to Sabah (Borneo). BMJ.

Beech, Mervyn W. H.
1907 Tenom-Tawao relief-expedition. BNBH 25(9):89–90.

Belcher, Captain Sir Edward
1848 Narrative of the voyage of H. M. S. Samarang, during the years 1836-46, 2 vols. London: Reeve, Benham & Reeve.

Bornean notes from a lady’s diary

Burrough, Josephine Boenisch

Cator, Dorothy

Chatfield, Godfrey A.
Clutterbuck, Walter J.

Collenette, P.
1965 The geology and mineral resources of the Pensiangan and Upper Kinabatangan area, Sabah, Malaysia. Borneo Region, Malaysia geological survey, Memoir 12. Kuching.

Dalrymple, S. E.

Dobree, T. S.

Dunlop, A. R.

Enriquez, Major C. M.

Evans, I. H. N.
1956 Return to Tambatuon. SMJ 7:131–152.

Federal Department of Information, Sabah

Forbes-Mosse, W.

Forrest, Thomas

Harrisson, Tom
1956 The diary of Mr. W. Pretyman. SMJ 7:335–404.
1957 The diary of Mr. W. Pretyman, 2. SMJ 8:200–235.
1958 Mr. Pretyman’s North Borneo diary, 3. SMJ 8:322–350.
1959 The diary of Mr. W. Pretyman, 4. SMJ 9:74–111.

Hastings, Walter A.
1892 Report on visit to Ulu Sugut. BNBH 10(10):348–349.

Hatton, Frank
1882 Copy of report dated 1882, by Mr. Frank Hatton on Kinarum (Marudu Bay). Unpublished MS.
1885 North Borneo: Explorations and adventures on the equator. London: Sampson Low, Marston, Searle & Rivington.

Hatton, Joseph

Heyward, Nigel

Hornaday, William T.
1993 The experiences of a hunter and naturalist in the Malay Peninsula and Borneo (Oxford in Asia Paperbacks). Kuala Lumpur: Oxford University Press. (Reprint of the second half of an earlier volume by the author, Two years in the jungle, published in 1885. New York: Charles Scribner’s Sons.)
Johnson, Osa
Jojo M. Fung, S. J.
Kampong Kiansan
  1965  Gaya College Annual Magazine, 34–47.
Kawang
  1884  BNBH 2(5):5.
Keith, Agnes Newton
Keppel, Henry
King, Victor T., compiler
Kitingan, Jeffrey G., Stan L. Golokin, and Ong Hock Siew
Kler, Ratan
Leach, Edmund R.
Little, R. M.
Marryat, Frank S.
Mohd. Nor Long
Moulton, J. C.
Muhammad A. Rahman
Mundy, Rodney
Payne, Junaidi, Gerald Cubitt, and Dennis Lau
  1994  This is Borneo: Sabah, Sarawak, Brunei and Kalimantan. London: New Holland Publ.
Pfeiffer, Pat
Preserving a life style: In an old Murut manner

Pryer, Ada

Pryer, W. B.
1879 Sandakan diary: 29 September 1879 to 16 December 1880. Unpublished MS.
1970 Diary of a trip up the Kina-Batangan River. *SSJ* 5:117–126. (Reprinted from the 1881 original.)

Pugh, John

Robertson, Meg

Rutter, Owen
1922 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.

Sabah in brief
1977 Kota Kinabalu: Jabatan Penerangan.

Sabah in East Malaysia: Land below the wind

Sabah Malaysia "Land below the wind"

Sabah Tourist Association

Sidi, Penny

St. John, Spencer

Suart, Wendy

Supriya Bhar

Tangah, Joseph and K. M. Wong

Teo Albert C. K.
Tidbury, Grace Elizabeth

Tregonning, K. G.

Von Donop, L. S.

Walker, H. Wilfred

Warren, James F.

Water resources studies and water supply development on Pulau Banggi, phase 1

Whelan, F. G.
1964 Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)

Whitehead, J.
1893 The exploration of Kina Balu, North Borneo. London: Gurney & Jackson.

Witti, F. X.
1881 Diary during an excursion across North Borneo from Marudu Bay to Sandakan. British North Borneo Co.
1881 Diary during an excursion in North Borneo from Marudu Bay to Papar, by the eastern slopes of Mt. Kinabalu. British North Borneo Co.
1883 Diary during an excursion from Kimanis to Tenom. British North Borneo Co.

Wong, K. F.
1979 Borneo scene. Kuching: Anna Photo Co.

Woolley, G. C.
1971 Extracts from the diary of Mr. G. C. Woolley, inspector of schools and protector of labour, 8 October 1941–20 November 1946. SSJ 5:177–215.

HISTORY
An account of the last expedition against Muhammad Saleh, commonly called Mat Saleh

Alleged bad intentions of Mat Salleh
1898 BNBH 16(11):163.

Alman, John H.

Appell, G. N.

Atkinson, F.

Attack on Mat Salleh’s fort
Baker, Michael H.

Battle of Marudu Bay, 1845

Black, Ian D.

Boutin, Michael E.

Braessey, Annie
1889 The last voyage. London.

British Empire Series 1

Brock, K. Short

Brooks, Ronald J.

Buckley, C.


Carson, G. L.

The charter of the British North Borneo Company
1881 Unpublished MS.

Chatfield, Godfrey A.

Crisswell, Colin Neil

Dalrymple, Alexander
1774 A full and clear proof that the Spaniards can have no claim to Balambangan. London.

Datu Bandira Datu Alang
The death of Mat Salleh

The decline of pirates
  1938  *BNBH* 56(3):15.

Defection of followers of Mat Salleh
  1898  *BNBH* 16(4):56.

Destruction of Mat Salleh’s fort at Ranau
  1898  *BNBH* 16(4):57.

Dingley, Sylvia

Duncanson, Iain

Dusun chiefs visit to Sandakan
  1898  *BNBH* 16(5):73.

Early history of Borneo
  1933  *BNBH* (1 April 1933):64–65, 72. (Reprinted from *BNBH* 1 April 1885.)

Erroneous reports of Mat Salleh
  1898  *BNBH* 16(5):73.

Evans, Stephen Robert
  1978  *Navy v. pirates: That was the game in 1845*. *Borneo Bulletin* (27 May 1978).

Expedition against Bajau pirates
  1901  *BNBH* 19(20):343.

Federal Department of Information, Sabah

Firkins, Peter

The fort of Mat Salleh, Limabawan River, captured
  1896  *BNBH* 14(20):293.

Gibson, Anthony

Gudgeon, L. W. W.

Hall, J. Maxwell
  1955  *Musah of Paitan River*. North Borneo and *Sabah Times*.

Handbook of the State of North Borneo
  1934  London: British North Borneo (Chartered) Co.

Harris, A. Sue
Harrisson, Tom, ed.


Harrisson, Tom and Barbara Harrisson


Hassan Mat Nor


Hewett, Godfrey

1897 Mat Salleh expedition. *BNBH* (1 August 1897):202–203.

History of Jesselton

1967 Unpublished MS.

H. M. S. *Iris* in North Borneo waters, 1846


Irwin, Graham


Jainuddin Malik


Jamdin Buyong


Jasni, R. M.


Johran Kassim


Kea Hiew and A. Thani bin Hashim


Khoo Kay Kim, compiler


The Kinabatangan

1884 *BNBH* 2(1):3.

King, Victor T.


Kler, Ratan


Knowles, R.


Kota Kinabalu menjadi perbandaran

1979 Kota Kinabalu: Majlis Perbandaran.
Lai, Francis Teck Lan  

Lapian, Adrian B. and Nagatsu Kazufumi  

Lee, Edwin  

Lent, John and Kent Mulliner, eds.  

Leong, Adeline  

Leong, Cecilia  

Lim Beng Hap  

Lockard, Craig A.  


Low, Hugh  


Mabinik Kadad @ Masmin Saniman  

Majul, Cesar Adib  

Maraat, Bernard  

Mat Salleh  

Mat Salleh in Labuk  

Mat Salleh returns deed of submission  
1896  *BNBH* 16(10):155.

Mat Salleh supposed by natives to be "Kabal"  
1897  *BNBH* 15(18):253.

Mat Salleh’s attack on Gaya  
1897  *BNBH* 15(14):192.
Mat Salleh’s visit to Sugut police station
1896  *BNBH* 14(9):146.

Mazlan Abdullah

Meadows, Martin

Memories of Mat Salleh

Mitchell, Carol

Mohd. Ariff bin Othman


Mohd. Jamil Al-Sufri

Movements of Mat Salleh
1898  *BNBH* 16(6):88.

Muhammad A. Rahman

Mundy, Rodney

The Murut rising in Rundum District
1915  *BNBH* (16 April 1915).

Nakpil, Carmen Guerrero

Native rule in Non-British Borneo
1884  *BNBH* 2(3):5.

Native unrest at Rundum
1915  *BNBH* (16 April 1915).

Negotiations opened with Mat Salleh
1898  *BNBH* 16(8):120–121.

Nicholl, Robert, ed.

Old Menggatal: Sites of historical interest near Jesselton

Ommanney, O. G.

Ongkili, James P.
1965  *Susuzan totopot do Sabah [History of Sabah]*. Kuching: Borneo Literature Bureau.
1993  Reassessing Sabah’s cultural history and its links with the larger entity.
Operations against Mat Salleh
1898  *BNBH* 16(3):40–41.
Origins of the Kadazans
Padasian, Johan M., compiler
A page from the early history of North Borneo
Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Tawau
Perayaan Sabah seratus tahun: Sandakan
Piper, Madeleine
1978  Kota Kinabalu. Unpublished MS.
1981  Balambangan and Banggi Islands: One hundred years. Unpublished MS.
Pritchard, R. V. L.
Pugh-Kitingan, Jacqueline
1985  Legends and theories on the origins of the Kadazans. Unpublished MS.
Punchak, Sylvester Sarnagi
Railway pioneering in Borneo: The North Borneo state railway: General particulars, engineering features, operating statistics
1931  *Railway Gazette* 815–818.
Regis, Patricia
1982  History: Pensiangan and Rundum. Unpublished MS.
1993  The preservation of Sabah’s cultural heritage: Issues and challenges.
Reid, Anthony
Reports about Mat Salleh
1898  *BNBH* 16(22):340–341.
Rezhuan bin Mohd. Senang
The rich boom-and-bust tobacco years of Sabah
Riviere, William
Ross, John Dill
Rozhan Leonora Haji Asaad K. Usman
  1981  Mat Salleh was a rebel. Unpublished MS.
Rubiah Dullah
       Pendidikan Malaysia.
Rutter, Owen
  1922  British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. London: Constable & Co.
Sabah berjaya sebangsa, 1881–1981
Sabihah Osman
Sather, Clifford A.
Schoendoerffer, Pierre
  1970  Farewell to the King. London: Collins.
Sharom Ahmat and J. S. Sidhu
Shim, P. S.
Singh, D. S. Ranjit
  1986  Comment on “A survey and evaluation of the literature on modern Sarawak and Sabah
       history”. Malaysian studies: Archeology, historiography, geography, and bibliography,
       ed. by John A. Lent and Kent Mulliner. Dekalb, IL: Center for Southeast Asian Studies,
       Northern Illinois University.
Submission of Mat Salleh
  1898  BNBH 16(9):131.
Sullivan, Anwar and Cecilia Leong, ed.
       Government Centenary Publication Committee.
Summary of negotiations with Mat Salleh
  1898  BNBH 16(9):133–134.
Supriya Bhar
Sweeney, P. L. Amin
Tan Fui Lian
Tan Ping Hing
Tarling, Nicholas


Tarling, Nicholas, ed.
1989 Mrs Pryer in Sabah: Diaries and papers from the late nineteenth century. Auckland: Centre for Asian Studies, University of Auckland.

Taylor, Stuart Robson

Teo Albert C. K.

Tregonning, K. G.

Troubles with Mat Salleh
1895 BNBH 8(11):235.

Turnbull, C. Mary

Valera, J.
1938 The old forts of Semporna. BNBH 56(17):174.

Views of British North Borneo with a brief history of the colony, compiled from official records and other sources of information of an authentic nature
1899 London: Chartered Co.

Villadolid, Alice C.

Wardrop, A. Tucker

Warren, James F.
1995 Looking back on the “Sulu zone”: State formation and ethnic diversity in Southeast Asia.

Whelan, F. G.
HOUSE BUILDING

Willi, Johannes

Wilson, R. A. M.

Wisseman, Jan

Wookey, W. K. C.
1956 The Mat Salleh rebellion. SMJ 7(8):405–450.

Wright, Leigh R.
1970 The origins of British Borneo. Hong Kong: Hong Kong University Press.
1978 The present status of research in colonial history of Borneo: Notes on the historiography of Malay piracy and the nature of political power in Borneo. The status of social science research in Borneo, ed. by G. N. Appell and Leigh R. Wright, 20–33 (Data Paper, No. 109). Ithaca: Southeast Asia Program, Cornell University.
1980 The Lanun pirate states of Borneo: Their relevance to Southeast Asian history. SSJ 6:207–217.

Yap Beng Liang

HOUSE BUILDING

Appell, G. N.

Chin, Mary

Clarke, M. C.

Crain, Jay B.

Duewel, John and S. Parthasarathy

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Forbes-Mosse, W.

Goh Wah Yong
Guriting, Petrus F., Spanis Gadua, Nicholas Palikat, and Julius Kulip

Johari Arshad

Leach, Edmund R.

Maria Ajik

A Murut house in the ‘Ulu’ Tagul

Piper, Madeleine

Sather, Clifford A.
1995 The ideology and politics of settling down: The Bajau Laut of Semporna.

Shariffuddin, P. M.

Spitzack, John A.

Yahaya Ismail

**KINSHIP**

Appell, G. N.
1963 Kinship terminology and social relationships in the Rungus domestic family. Canberra: Department of Anthropology and Sociology, Australian National University. (Reprinted as chapter 3 of Appell (1965), *The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia*.)

1966 The nature of social groupings in a cognatic society: The Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.


1967 Introduction: Symposium of the social structure of cognatic societies.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title and Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1998</td>
<td>Harris, A. Sue</td>
<td>Why don’t you marry one of us? Borneo Magazine 3(3):34–40.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**LAW and JUSTICE**

A. Ensing Danggat

Abdullah Siddik

Adams, W. C.

Appeals from native courts

Appell, G. N.
n.d. The jural and ritual nature of social groupings among the Dusun. Unpublished MS.

Azran Abdullah Rahman

Beeston, R. D.

Beresford-Peirse, R. H. W. de la P.

Black, Ian D.

Cases on native customary law in Sabah (1953–1972)

The charter of the British North Borneo Company
1881 Unpublished MS.

Datu Nasrun bin Datu Mansor

De Cruz, Frankie

Desertion by husbands in the native villages
1935 Unpublished MS.

Dunlop, A. R.
1889 Mr. A. R. Dunlop: Result of his expedition. *BNBH* 7(9):280.

Evans, I. H. N.

Evans, Stephen Robert

Gibbon, Anthony

Government vs. Panglima Laut, Silam Disturbance
1889 Unpublished MS.
Hooker, M. B.  
n.d. The administration of native law in Sabah, an outline of history. Unpublished MS.  

Hukum-hukum adat istiadat suku-suku kaum Daerah Kota Marudu [Customary laws of the people of the Kota Marudu District]  
1987 Kudat: Syarikat Perusahaan Percetakan TEP.  

Indirect rule and the system of administration of natives of North Borneo  
1935 Unpublished MS.  

Kadoh Agundong  

Knaup, Kathianne  

Ladang and tapai collections, payment of commission to headmen  
1935 Unpublished MS.  

Lee Hun Hoe, compiler  

Macaskie, C. F. C.  

Miyamoto, Masaru  

Mohd. Razalee bin Goroh @ Symin bin Goroh  

Murut disturbance  
1888 *BNBH* 6(7):433.  

Native administration legislation of 1937  
1937 Unpublished MS.  

Native liquors  
1925 Unpublished MS.  

Native liquors taxation  
1912 Unpublished MS.  

Native tobacco ordinance  
1917 Unpublished MS.  

Nik Abdul Rashid  

Noble, Lela Garner  

Obin Wot  

Phelan, Peter R.  

Record of native court cases  
1918 Unpublished MS.
Roberts, Charles
1921 North Borneo. Anti-slavery reporter and aborigines’ friend 11:7–11.

Roslan Asing Ampagang

Rules and Constitution

Rural administration ordinance (Sabah Cap 132)
1974 Sabah: Jabatan Cetak Kerajaan.

Sabihah Osman

Sharifah Zaleha binti Syed Hassan

Supriya Bhar

Taylor, Stuart Robson

To establish a system of village administration in North Borneo

Tregonning, K. G.

Undang-undang Borneo Utara: Panggal 86, Mahkamah Anak Negeri

Undang-undang Dusun Bundu, Kuala Penyu
n.d. Unpublished MS.

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

Woolley, G. C.

1937 Tuaran adat: Some customs of the Dusuns of Tuaran, West Coast Residency, North Borneo. NAB 2. (Reprinted in 1953.)

1939 Kwijau adat: Customs regulating inheritance amongst the Kwijau tribe of the interior. NAB 6. (Reprinted in 1953.)

1939 Murut adat: Customs regulating inheritance amongst the Nabai tribe of Keningau, and the Timogun tribe of Tenom. NAB 3. (Reprinted in 1953.)


1953 Dusun adat: Customs regulating inheritance amongst the Dusun tribes in the coastal plains of Putatan and Papar. NAB 4.

1953 Dusun adat: Some customs of the Dusuns of Tambunan and Ranau, West Coast Residency, North Borneo. NAB 5.

LINGUISTICS
Abdul Djebar Hapip, Darmansjah, and Basran Noor
Abdul Ghani bin Bagul  

Abdul Hamid bin Ahmad  

Adelaar, K. A.  

Adelaar, Sander  
1990 Borneo as a cross-roads for comparative Austronesian linguistics.

Alpheus Disuil  

Appell, G. N.  


Appell-Warren, Laura P.  

Araneta, F. and M. A. Bernad  

Asmah Haji Omar  


1995  Processes in the development of the numerals in Bajau Darat and Bajau Laut.

Atin, Veronica Petrus

Authority

Babel

Banker, Elizabeth F.

Banker, John E.

Banker, John E. and Elizabeth F. Banker

Beech, Mervyn W. H.
1908  The Tidong dialects of Borneo. London: Oxford University Press.

Bitis Ampongou

Blood, David and Doris E. Blood

Blood, Doris E.
1988  Lotud grammar notes. Unpublished MS.
Bolang, A. and Tom Harrisson

Borneo Literature Bureau

Boutin, Michael E.
1991 Choosing research problems, sites and methods: The linguistic perspective.
1991 Reference and address systems in Sabah languages.
1994 The sociohistorical context of English borrowings in Banggi.
1996 A tale of two passives in Banggi.
1996 Voice alternations in Banggi.
1998 A preliminary survey of grammatical case in selected languages of Sabah.
Boutin, Michael E., compiler


Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin


Boutin, Michael E. and Inka Pekkanen, eds.

Boutin, Michael E. and William Howery

Brewis, Kielo A., compiler
1988 Learn to speak Timugon Murut and English (Series C, No. 1). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Brewis, Kielo A. and Richard Brewis, compilers

Brewis, Richard


Brewis, Richard and Stephen H. Levinsohn

Bright, William, ed.

Cense, A. A. and E. M. Uhlenbeck

Chan, Phyllis A. Dunn and Inka Pekkanen, compilers
1989 Learn to speak Tatana’ (Series C, No. 3). Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Clayre, B. M.
1965 Definition of sentence types and further comparison of affixes. Unpublished MS.
1965 Dusun: Nominal and qualifier affixes. Unpublished MS.
1965 The introduction to table and examples of “nominal” and “qualifier” affixes. Unpublished MS.
1965 A study of Dusun dialects. Unpublished MS.
1966 Grammar notes. Unpublished MS.
1967 Embryo thoughts on Dusun. Unpublished MS.


Clayre, B. M., Jeanne Davis, and T. Forschner

Cobbey, Maxwell Elliott

Cohen, Nancy
1984 Nabay vocabulary. Unpublished MS.

Cohen, Nancy and David Thomas

Cohen, Patrick D.

Deal, Philip
1986 Gana language lessons (10). Unpublished MS.
1986 Grammar sketch of Kuijau and Gana. Unpublished MS.

Dillon, John Albert
Dunn, Phyllis A.


Dunn, Phyllis A. and Charles Peck

Durdje Durasid
1979 Rancangan penelitian struktur Bahasa Tidung. Unpublished MS.

Dusun analysis: Ranau dialect
n.d. Unpublished MS.

Dusun: Comparative sentences
n.d. Unpublished MS.

Dusun conference held at Tuaran on 29–30 October 1964
1964 Unpublished MS.

Dusun pronouns
1967 Unpublished MS.

Dyen, Isidore

Edmund Majusim bin Majinal

English-Kadazan phrase book
1970 *Kuching: Borneo Literature Bureau*.

English-Murut phrase book

Evans, Terry

Faiikuasa tajuk perkara kumpulan etnik: Sabah dan Sarawak

Fernando, C.
1978 The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.
FOCAL Fourth International Conference on Austronesian Linguistics: Book of abstracts

Foran, J.
1967  Comparison of words from dialects known as "Dusun". Unpublished MS.

Forschner, T. A.
1994  Hoturan di Boros Momogun (Rungus) [Outline of a Momogun grammar (Rungus dialect)]. Kudat: Self published.

Gollan, J.

Grimes, Barbara F., ed.

Hardaker, M. B.

Harris, A. Sue
1996  Cherish your language through standardization.

Harris, A. Sue and Kristy Chapple
1984  A manual to the field data collection file of the language survey of Sabah by the Summer Institute of Linguistics. Unpublished MS.
1985  Tagal Murut (Pensiangan Murut dialect) [A series of 25 language lessons]. Unpublished MS.

Healey, A. and P. M. Healey
1961  Dusun dialect comparison. Unpublished MS.

Hurlbut, Hope M.
1976  Dumpas word list. Unpublished MS.
1977  Results of preliminary studies in verbal affixation in Labuk Kadazan. Unpublished MS.


Hurlbut, Hope M. and Inka Pekkanen

Hynes, H. S.

Jamdin Buyong

King, John Wayne


1994 The Paitanic dictionary project.

1995 A Sama/Bajau dialect survey and further opportunities for research.

King, John Wayne and Julie K. King

King, John Wayne and Julie K. King, compilers


King, John Wayne and Stephen H. Levinsohn

King, Julie K.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Title</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1984</td>
<td>The Paitanic language family. Languages of Sabah: A survey report,</td>
<td>ed. by Julie K. King and John Wayne King, 139–153 (Pacific Linguistics,</td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>The Rungus language. Languages of Sabah: A survey report,</td>
<td>ed. by Julie K. King and John Wayne King, 283–296 (Pacific Linguistics,</td>
</tr>
<tr>
<td>1989</td>
<td>The native dialects in Sabah today: Their characteristics, utility,</td>
<td>and level of development.</td>
</tr>
<tr>
<td>1991</td>
<td>Thematic continuity and development in Tombonuo narrative discourse.</td>
<td>Thematic continuity and development in languages of Sabah, ed. by</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Canberra: Australian National University.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Papers from the Second Biennial International Conference, 13–17 July</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1992, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia (Borneo Research Council</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Proceedings Series, vol. 3).</td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>Cohesive and characteristic words in some Sabah languages.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>King,</td>
<td></td>
<td>Julie K. and John Wayne King, eds.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>University.</td>
</tr>
<tr>
<td>King,</td>
<td></td>
<td>Julie K. (nee Blom)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kroeger,</td>
<td></td>
<td>Paul R.</td>
</tr>
<tr>
<td>1981</td>
<td>A Proto-Dusunic word list. Unpublished MS.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>Prolegomena to a statistical analysis of intelligibility scores in</td>
<td>Sabah.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td>Linguistic relations among the Dusunic groups in the Kota Marudu</td>
<td>District. BRB 17(1):31–46.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1986</td>
<td>Intelligibility patterns in Sabah and the problem of prediction.</td>
<td>FOCAL 1: Papers from the Fourth International Conference on</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Austronesian Linguistics, ed. Paul Geraghty, 309–339 (Pacific</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>University.</td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>Some features of Dusun grammar in relation to a real typology.</td>
<td>Unpublished MS.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Linguistics, Series A, No. 78). Canberra: Australian National</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>University.</td>
</tr>
<tr>
<td>1988</td>
<td>The elsewhere condition in Kimaragang focus marking. Unpublished MS.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Year</td>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>--------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>1982</td>
<td>Kroeger, Paul R., translator</td>
<td>A brief look at the languages and dialects of Sabah. SSJ 7:53–64.</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>Lasimbang, Rita</td>
<td>Cherish your language through knowing your language. Unpublished MS.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lasimbang, Rita, Carolyn Miller, and Francis Otigil

Lasimbang, Rita and Carolyn Miller

Lee Eileen Yen Ee and Michael Boutin

Lees, Shirley P.

Lees, Shirley P. and W. C. Lees

Lees, W. C.
n.d. The Dusun verb. Unpublished MS.

Levinsohn, Stephen H.

Luering, H. L. E.

Manjaji, Joe

Maxwell, Allen R.

McKaughan, Howard P.
Miller, Carolyn P.
1987 Suggestions for assessing bilingual competence, language attitudes, and domains of language use at the community level in Sabah. Unpublished MS.
1989 Language standardization: Problems and possibilities.

Miller, John D.
1984 Update on linguistic research in Sabah. BRB 16:34–35.

Miller, John D. and Carolyn P. Miller

Miller, John D. and Carolyn P. Miller, compilers

Mirafuentes, Editha M.
1991 Comparative analysis of verb morphology of Central Sinama and Bajau Darat for purposes of computer assisted dialect adaptation program. Philippines: Philippine Normal College Graduate School thesis.

Mohd. Taib Osman
1972 The aims, approaches and problems in the study of folk literature or oral tradition with particular reference to Malay culture. BMJ 2(4):159–164. (Reprinted, n.d.)

Moinin, Janet

Moody, David C.
Moody, David C. and Marsha Ann Moody  

Moody, David C. and Marsha Ann Moody, compilers  

Moseley, C. and R. E. Asher  

Murdock, George P.  

Nathesan, S.  


Nik Safiah Karim Hamdan Ariffin  

Padan, James Noah, compiler  

Pallesen, Alfred K.  
1974  Partial finder list for Malaysian and Indonesian dialects of Sama and Bajau. Unpublished MS.

Peck, Charles, ed.  

Pekkanen, Inka  


Pekkanen, Inka, Phyllis A. Dunn Chan, and John A. Dillon, compilers

Pounis Guntavid @ Joseph
1996 Manampasi boros maya’d toilaan mamasok: Menghidupkan bahasa melalui ilmu asli [Cherish your language through indigenous knowledge].

Prentice, D. J.

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1996 Cherish your language through indigenous music.

Ray, Sidney H.
1913 The languages of Borneo. SMJ 4:1–196.

Raymond Boin Tombung
Reid, Anthony

Report of Dusun language conference
1960  Unpublished MS.

Report of Dusun languages conference held at Ranau, 18–22 September 1962
1962  Unpublished MS.

Ribus Tingadon
1985  *Bahasa Murut dialek Gana: Pengaruh dan hubungannya dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa Malaysia di sekolah rendah dan menengah*. Unpublished MS.

Riwut, Tjilik

Roth, Henry Ling

Saidatul Nornis binte Haji Mahali

Sather, Clifford A.

Schneeberger, W. F.
1979  *Contributions to the ethnology of central northeast Borneo: Parts of Kalimantan, Sarawak, and Sabah* (Studia Ethnologica Bernensia, No. 2). Berne, Switzerland: The University of Berne Institute of Ethnology.

Smith, Kenneth D.

Spitzack, John A.


Staal, J.

Summer Institute of Linguistics
1982 A compendium of articles relating to the survey of Sabah languages. Unpublished MS.

Swettenham, F. A.
1880 Comparative vocabulary of the dialects of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo. *JSBRAS* 5:125–156. (Reproduced in Roth, 1896.)

Topin, Benedict
1989 Problems and aspirations of the Sabahan communities on preservation, development, and standardization of their language dialects and opportunities to standardize the native language of Sabah.

Tryon, D. T.

Udong, Rayner F.

The use of the particle “diri” in Dusun narration (Ranau dialect)
1968 Unpublished MS.

Voegelin, C. F. and F. M. Voegelin


1977 Classification and index of the world’s languages. Elsevier.

Walton, Janice and David C. Moody

Wellings, D. R.

Wurm, Stephen A. and Shiro Hattori, eds.
1983 Language atlas of the Pacific area. Canberra: The Australian Academy of the Humanities in collaboration with the Japan Academy.
Yabit Alas

Yeop Johari Yaakob and Ismail Abbas

**LITERACY**

Abdul Kuddus bin Ahmad

Aloi, Jane Edward

Aloysia Moguil, Stepheny Lojiu, and Mariann Nygren
1992  "Balajar Minsigniho mambasa' Kadazan Tangaa". Unpublished MS.

Andapai binte Tinting and Julie Green
1989  Buku ABC rahu nu Tahol [Tagal Murut pre-primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL. (The 1st edition was published in 1989.)

Anding, Lusiau
1996  I tusing om i tikus. Unpublished MS.

Annol, Evelyn
1996  Moboos, mambasa' om monuat id Kadazandusun (Pangaan 1-1): Speaking, reading and writing in Kadazandusun (Level 1-1). Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF).

Arni Awasang, Felorah Majadol, and Harina Mojitang

Asing Kalatong, Andapai Tinting, Rozina Kitan, Jimmy Libau, and Julie Green
1990  Pahiubasan ambasa' ra rahu nu Murut Tahol 1 [Tagal Murut pre-primer and writing book for use with the first reading primer]. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.

Ayab, Frances

Bawang, Jeppy, George Guang Dansol, Benjamin Janah, K. K. Stanley Gading Kandong, A. Matusin Luto, Stephen Mantok Samiun, K. A. N. James Mawai Tanadi, and Hope M. Hurlbut
Bawang, Jeppy, Stanley Gading Kandong, Jaim @ James bin Kassim, T. Marunah B. A.
Karim, Silvia Madais, Lisini Amping, Kitty Pamella Juwingkin A., Lemi Manau, Elvy Madais,
om Ev. Danstone Lamansing
  1997 Danil. Unpublished MS.
  1997 Gidion. Unpublished MS.
  1997 Nuu. Unpublished MS.

Blood, David and Doris E. Blood
  1990 Mosintunud itokou mambasa': Suang Lotud ubuk 1 [We learn to read]. Unpublished MS.
  1993 The use of culture folklore materials in elementary reading programs. Unpublished MS.

Borneo Evangelical Mission
  1962 Dusun first reader. Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.
  1962 Dusun second reader. Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Boutin, Michael E.
  1996 Buk gien beganad masa. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Brewis, Richard
  1995 Murut Timugon: Puun igigilaan kasaa’ am igigilaan talimpuunan mamatik. Kota
  Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah.

Buckley, C.

Buku bachan 1–2 rahu Tagol
  n.d. Lawas: Sidang Injil Borneo.

Deal, Philip
  1986 Gana language lessons (10). Unpublished MS.

Dominic, Jovita and Julinah Salimpat
  1997 I Danil. Unpublished MS.
  1997 I Gidion. Unpublished MS.
  1997 I Nuh. Unpublished MS.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Lesley Kitung, Rita
Lasimbang, Aloysia Moguil, William Oosterman, Robin Sitaip, Gilbert Tiwol, Emily Tongkul,
Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller
  1985 Buuk ku toniini’ [My little book]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and
Penampang Jaycees.
  1985 Nunu ka doid Kadazan [What do you say in Kadazan]? Kota Kinabalu: Kadazan
Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia
Moguil, Angelica Suimin, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller
  1985 Naatu’ i Silimi [Silimi fell down]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and
Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumpodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia
Moguil, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller
  1985 I Kandia om kalabau ngaavi [Kandia and the water buffalos]. Kota Kinabalu:
Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.
TOPICAL INDEX

1985  lisai aanangan do zinamut [Who is happy, being dirty]? Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Emily Tongkul, Leonard Ingging, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

1985  Kaandaman Ku ... [I remember ...]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, George Mokunjil, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller


Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Kasun Stannis, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller

1985  I tanak mintamong do kambing [The boy who looked after the goats]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Robin Sitaip, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller


1985  Monohon talob [The monster that swallows the man]. Kota Kinabalu: Kadazan Cultural Association and Penampang Jaycees.

Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Ronnie Niun, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller


Dompok, Jane, Thorie Golinsu, Theresa Gumppodo, Celestina Kinajil, Rita Lasimbang, Aloysia Moguil, Suzie Mojikol, Emily Tongkul, Kathy Bosscher, Carolyn Miller, and John Miller


Dupek, Kasura

1996  Kera' ma' timpilikng palanduk ma' biaa. Unpublished MS.

Dusun first reader

1964  Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Dusun second reader

1964  Hilo, HI: Peace Corps Training Center, University of Hawaii.

Edin Tabun, illustrator


First reader (in Dusun)


Sabah Annotated Bibliography: Part 2   267
George, K. M.

Gontusan, Richard A.
1989 Survival of the Kadazan language.

Guriting, Petrus F.

Harris, A. Sue
1990 Buku’ guru ra pahiubason ambasa’ ra rahu nu Murut Tahol. Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah dengan kerjasama Institut Linguistik SIL.

Harris, A. Sue and Jim Johansson
1997 Lumiyuw tokou mambasa. Unpublished MS.

Hurlbut, Hope M.
1977 Let’s read, teacher’s guide. Unpublished MS.
1977 We count (Kadazan arithmetic book), teacher’s guide. Unpublished MS.
1988 Labuk Kadazan farming cycle calendar. Unpublished MS.
1995 Mambasa tokou buuk 1: Buuk ABC. Kita membaca buku 1: Buku ABC [Labuk Kadazan literacy materials]. Unpublished MS.
1995 Mambasa tokou: Let’s read.

James, Gimfil

Jekop, Alice and Carolyn Miller

Jitilon, Kely and Allan G. Dumbong
1989 Koisaan: Peranan dan sumbangannya dalam perkembangan sosio-budaya masyarakat Kadazan di Sabah.
Kawi nu atu-atu inuma nu Allah
1979 Unpublished MS.

King, John Wayne and Julie K. King
1990 Mongobasa' toko (Pontudukan toga') Sungai/Tombonuo. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.
1991 Buuk ponuratan so mongobasa' toko. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

King, Julie K.
1989 Mongobasa' toko, totongaron Sungai/Tombonuo [Sungai-Tombonuo primer]. Unpublished MS.
1991 Buuk insuwon nu guru mongajar mongobasa' toko: Totongaron Sungai\Tambanuwo [Teacher's guide, reading]. Unpublished MS.

Ladunan, Marimpan B.
1997 I Danil. Unpublished MS.
1997 I kinowalaan dit pomogunan. Unpublished MS.
1997 I Nua om i linusuwon. Unpublished MS.

Le Page, R. B.

Majid Pulod @ Masluh, translator
1999 Ferangat nusa dihiti. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

Makansim, Greatlie Elly
1997 I Danil. Unpublished MS.
1997 I Gidion. Unpublished MS.
1997 I Kinurugan do pomogunan. Unpublished MS.

Mambasa' toko: Tangar Ulu Kinabatangan
1997 Unpublished MS.

Mambasa tokou
1997 Unpublished MS.

Manjun, Masidi

Miller, Carolyn P.
1990 Planning literacy programs: Lessons from around the world. Unpublished MS.

Miller, John D. and Carolyn P. Miller, compilers

Minik binti Adil, translator
1998 Suad tua' mula' uubm Bonggi. Kota Kinabalu: SIL.

Mirafuentes, Editha M.
1995 Bajau Pantai Barat adult literacy materials as a bridge for learning Bahasa Malaysia.

Moody, David C.
1990 Dayang Puki' bio endung [Princess Puki' and the sea eel]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Ng Sabine, compiler

Ng Sabine, Dortia Tinsong, and Yakub Tinsong
1990 Dayang Puki' bio endung [Princess Puki' and the sea eel]. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Nunga binte Latip and Alanna Y. Boutin

Ontol, Danna Obidan

Rampasan, Libin Kutup

Raymond Boin Tombung

Rundi, Michael Majius, John Mantun Morris, Elizabeth Tipor Brahim, and Richard Brewis

Sabihah Osman

Sather, Clifford A.

Second reader (in Dusun)

Tagal alphabet booklet
n.d. Unpublished MS.
TOPICAL INDEX

MARRIAGE

Tombung, Raymond Boin

Tuun, Jaini R.
1996 Si Moduw om si Maki. Unpublished MS.

Wan Rafaei Abdul Rahman and A. Halim Othman

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations

MARRIAGE

Arena Wati

Azran Abdullah Rahman

Datu Bandira Datu Alang

Hamdan K. K.

Kumpulan "Lebah"
1988 Adat resam masyarakat Sabah.

Robertson, J. F.

Shariffuddin, P. M.

Subiah Laten, Kelazen Rabika, and Mohd. N. Kabul

Supriya (Bhar) Singh

Woolley, G. C.
1932 Dusun custom in Putatan District. NAB 7. (Reprinted in 1962.)
1962 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. NAB 1. (First printed in 1935.)

Yahaya Ismail

Yap Beng Liang
**MEDICAL ANTHROPOLOGY**

A. Latiff

Abdullah Taib

Abu Dahari bin Osman

Adirukmi N. S., Halilah A., and Saleb M. N.
- 1995 A study of traditional medicines used by the Bajau tribe and the possibilities of its development on widespread basis.
- 1995 Types of traditional medicinal plants of the Bajau tribe in Menggatal and Kota Belud, Sabah.

Appell, G. N.
- 1985 Integrating ethnic minorities into the nation state: Modernization and its consequences.

Bakri Dani

**Borneo Research Bulletin**

Boutin, Michael E.

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

Brewis, Kielo A.
Campbell, G. G.
1924 Report on native health and medical work in the interior. Unpublished MS.
Chen Paul C. Y.
Clarke, M. C.
Copeland, A. J.
Forschner, T. A.
Hii, Jeffrey L. K.
Hii, Jeffrey L. K. and Chin Kui Foh

Hurlbut, Hope M.

Kamarudin Mat Salleh

Kell, Derwent

King, John Wayne and Julie K. King
1988 Katu kou sompungu. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Koblenzer, P. J.


Linus, Roger

Lyman, Stuart T.
1988 Kasiatan muyu sampuru'. Kota Kinabalu: Institut Linguistik SIL.

Majid Pulod @ Masluh, translator
1999 Ferangat nusa dihiti. Kota Kinabalu: Kadazandusun Language Foundation (KLF) and Institut Linguistik SIL.

Maria Ajik

McArthur, John N.
1942 Malaria in Borneo. An account of the work of the Malaria Research Department, North Borneo, 1939–1942. London: Library of London School of Hygiene and Tropical Medicine, MS.


Mohd. Nasir Hashim and Mohd. Idris Mohd. Nor  

Mohd. Shafie Matzain  

Native health and medical work in the interior  
1924 Unpublished MS.

Native medicine and superstition  
1899 *BNBH* 17(24):375–376.

Pekkanen, Inka  

Persatuan Barah Sabah  

Polunin, Ivan  


Pounis Guntavid @ Joseph  


Rahimah Binti Saman  

Regester, P. T.  

Ride, Lindsay T.  

Robert, Mary and Philip Litak  

Robertson, J. F.  
1971 Fertility in the urban kampongs of Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia. *SMJ* 19:257–263.
Rothwell, R. I.

S. Abdullah Hassan

Sabah collaborative programme in research and training
  1981 Unpublished MS.

Shircore, J. O.
  1936 Dr. J. O. Shircore, C. M. G. invited to investigate Murut depopulation. Unpublished MS.

Suimin, Sinimis Angelica

Tan S. G.

Team probes malnutrition scandal

Topin, Benedict
  1981 Some aspects of the Kadazan/Dusun culture.

**MUSIC**

A. Ghani Abdullah

Asmad

Bakri Dani

Bali, K.
  n.d. Muzik dan tarian: Dua khazanah budaya Sabah. (Copied from an unknown journal.)

Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
  1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)
Bingkisan budaya dari Sabah
1978

Book sindang saralom tinangaran Monokook om Mangkaak
1984 Unpublished MS.

A Borneo musical instrument: Erratum
1962 Oceania 33:143.

Budaya di Kuala Penyu

Celestina Daup Ansadon, compiler

Chang, Tommy and Christine Willie

Chong, Christine and Jacqueline Pugh-Kitingan

Ensing, Siang
1996 Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut [The cultural forms and essence of the Murut community].

Frame, Edward M.
1975 A preliminary survey of several major musical instruments and form-types of Sabah, Malaysia. BRB 7:16–24.

Gintod, Raymond Emus

Hajah Zaiton Ajmain and Hamdan Yahya
1987 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Muzik dan puisi rakyat Malaysia: Kumpulan kertas-kerja seminar, ed. by Prof. Dr. Mohd. Taib Osman, 8–18 (Siri Kajian Budaya Rakyat Malaysia, 2). Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.


Ismail Abbas
MUSIC TOPOICAL INDEX

Ismail Abbas and Charles Shaong

Ismaily Bungsu

Johan Aziz

Juneidah Ibrahim

Kler, Ratan

Kusardy, P. M.

Lee, Elizabeth

Lianjun, J. A.

Liew, Richard

Literature, drama and dance in Southeast Asia

Malam muhibbah budaya

Mansah, Raynold Larry

Mastuky, Patricia and Hamdan Yahya
1986 Definisi, bentuk dan fungsi muzik rakyat Sabah [Definition, form, and function of the music of the people of Sabah]. Seminar Puisi dan Muzik Rakyat Malaysia.

Matusky, Patricia
Mohd. Taib Osman


Mudi, Ambrose

Murut hymnal
n.d. Unpublished MS.

Muzik tradisi Bajau “betitik”

Ongkili, James P.

Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia
1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Pertunjukan alat-alat muzik tempatan Sabah
1985 Kota Kinabalu: Jabatan Muzium dan Arkib Negeri Sabah.

Pius Kating @ Oliver

Pounis Guntavid @ Joseph, Judeth John Baptist, Rita Lasimbang, and Jacqueline Pugh-Kitingan
1992 Pengenalan kepada alat-alat muzik tradisional Sabah [An introduction to the traditional musical instruments of Sabah]. Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.

Prentice, D. J.

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1987 A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.

1989 Music and change amongst the Kadazandusun of Tambunan.

1990 Brief introduction to music and dance in Sabah: Notes to accompany lecture. Unpublished MS.


1992 Musical instruments in the cultural heritage of Sabah.


1994 Current and continuing ethnomusicological research in Sabah, Malaysia.

1995 Bajau music ensembles: Four case studies from Sabah.

1995 Group instrumental music and dance in Sabah, Malaysia: Ritual and non-ritual contexts.

1996 Cherish your language through indigenous music.


2000 The sompoton: Musical tradition and change.

Pugh-Kitingan, Jacqueline, ed.


Pugh-Kitingan, Jacqueline, Patricia Regis, and Judith John-Baptist

Pugh-Kitingan, Jacqueline and Datuk Pandikar Amin Haji Mulia
1996 Iranun kinship terms: Corrections and evaluation.

Pugh-Kitingan, Jacqueline and Patricia Matusky

Revival of traditional music in Malaysia

Rich culture of Sabah Malaysia
n.d. Kota Kinabalu: Ministry of Culture, Youth and Sports.

Siti Sapoo binte Ahok

Skog, Inge

Subiah Laten, Kelazen Rabika, and Mohd. N. Kabul

Tan Guan Cheng and Wong Tai Hock
2000 Bincangkan gambaran pemikiran masyarakat menerusi penggunaan bahasa dalam nyanyi-tari masyarakat: Kadazan Dusun Tindal [Discussion of the worldview of the Tindal Kadazan Dusun people with reference to their use of language in song]. Kota Kinabalu: University Malaysia Sabah. Unpublished MS.

Topin, Benedict

Warisan Sabah: Pengenalan ringkas sejarah dan warisan Sabah [Sabah’s heritage: A brief introduction to Sabah’s history and heritage]

Whelan, F. G.
1964 Our land. Kuching: Borneo Literature Bureau. (The 3rd edition was printed in 1967.)

Williams, Thomas Rhys

Woolley, G. C.
1928 Murut songs. BNBH 46(9):78–79.

Yahaya Ismail
NON-VERBAL COMMUNICATION

Zakariah Jaafar, compiler


NON-VERBAL COMMUNICATION

Burrough, P. A.


Chin Sang, Joe


Polunin, Ivan


Rimmer, Tina


ORTHOGRAPHY

Kadazan writer under fire in North Borneo “murdering the language”


Lees, Shirley P.


Lees, Shirley P. and W. C. Lees


Lees, W. C.


Miller, John D. and Carolyn P. Miller

1984  Problem areas within the Kadazan writing system. Unpublished MS.

Report of Dusun language conference

1960  Unpublished MS.

Report of Dusun languages conference held at Ranau, 18–22 September 1962

1962  Unpublished MS.

Report on translator’s conference held at Lawas, 3–6 July 1962

1962  Unpublished MS.

Tentek nepe di 8.2.’60 gisem de 10.2.’60 em neketimung e pire-pire e tulun de Dusun em pendita de minibere-beres de beres de Dusun

n.d.  Unpublished MS.

Wellings, D. R.


PLACE NAMES

Bahan, J.

1923  Borneo names. BNBH 41(15):145–146.
TOPICAL INDEX

PLACE NAMES

Bewsher, Elsie

Boutin, Michael E. and Alanna Y. Boutin

Broek, Jan O. M.


Burrough, Josephine Boenisch

Hall, J. Maxwell

History of Jesselton
1967 Unpublished MS.

How they were named

It used to be Bandau

Kating, Philip

Lai, Francis Teck Lan

Leong, Adeline

Macartney, J. H.

Maraat, Bernard

Marsh, Clive and Barnabas Gait

Maxwell, Allen R.

Nicholl, Robert

Perayaan Sabah 100 tahun: Daerah Papar

Pesta rakyat perayaan Sabah seratus tahun: Daerah Kota Belud

Phelan, Peter R.
1982 Four Kinarut place names. SSJ 7:3–8.
Piper, Madeleine
1978 Kota Kinabalu. Unpublished MS.

Pius Kating @ Oliver

Prentice, D. J.

Supil, Justine

Tan, Johnny

Tom, Paul

**POLITICS**

Abdul Raim Tapah

Amir Tan

Appell, G. N.

Black, Ian D.

Brewis, Kielo A.

Brown, Donald E.

Burrough, P. A. and Josephine Boenisch Burrough

Chin, James
Evans, I. H. N.

Federal Department of Information, Sabah

Fidler, Richard C.
1985  Ethnic identity in multiethnic nations.

Gale, Brue

Goethals, Peter R.

H. M. J. Mustapha

Jainuddin Malik

James, Gimfil
1983  The Kadazans at the crossroads. Penampang: Dr. Gimfil James.

King, Victor T.

Lee, Edwin

Leifer, Michael
1968  The Philippine claim to Sabah. University of Hull: Centre for South-East Asian Studies (Hull Monographs on South-East Asia, No. 1).

Low Peck Ee @ Jessica
1990  Perubahan pucuk pimpinan di Sabah.

Mabinik Kadad @ Masmin Saniman

Malakun, Clarence D. Bongkos

Milne, R. S.

Milne, R. S. and K. J. Ratnam
Nakpil, Carmen Guerrero

Noble, Lela Garner

Ongkili, James P.

Roff, Margaret

Sajoo, Amyn B.

Sather, Clifford A.

Singh, D. S. Ranjit

A storm over Sabah

Tarling, Nicholas

Villadolid, Alice C.

Warren, James F.

William, V. Gabriel

Women in Sabah: Needs, concerns, aspirations
PSYCHOLOGY
Abdul Halim Othman and Wan Rafaei Abdul Rahman
1982 Beberapa pemerhatian awal tentang aspek-aspek psikologi pembangunan penduduk, RPB [Some general observations regarding psychological aspects of human development, RPB]. Laporan tinjauan awal (Residensi Pantai Barat), ed. by A. Latiff, Hairi Abdullah, and H. M. Dahlan, 199–210 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 1). Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.
Johnston, D. C.
Porteus, Stanley David
Schmidt, Karl Ernst
Wan Rafaei Abdul Rahman and A. Halim Othman

RELIGION
Abal tavasi' montok mambasa' kavavagu (Boogizan testamentum kavavagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Abar awarong so' labuu wagua' mambasa' (Seri Perjanjian Baru)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Abar moonsoi mongoi doid momambasa bagu (bagian pijonjian bagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Abar taandai tinulis di Marakus
1976 Philippines.
Abdul Aziz Ismail
Abdul Rahman Haji Sidek
Abu Dahari bin Osman
Account of a Dusun wedding
1884 BNBH 2(4):8.
Adat perkahwinan Bajau, Iban dan Murut
Agas
Ago oonsoi tayad nu ulun antilu baguon (Luang nu doono' dagu janji baguon intad da Tuhan Yesus)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Ahmad bin Embun  

Aho onsoi sinuratan ri Markus: Rahu Tahol  
n.d. Lawas: Sidang Injil Borneo.

Aminah Haji A. F. Musally  

Annual Dusun festival  

Antonissen, A.  
1955: Borneo’s bobohizans.

Appell, G. N. and Laura W. R. Appell  

Arena Wati  
1978: Pribumi Sabah. Kuala Lumpur: Khee Ming Press. (Published in the same year in Kota Kinabalu: Yayasan Sabah.)

Ariffin, Anuar  

Asmad  

Ave Maria  
n.d.: Unpublished MS.

Bair, Harold Allen  
1966: Notes on Kapir, the Kadazan religion, as practiced in Bundu Tuhan. SSJ 3:45–51.

Baker, Michael H.  

Bakri Dani  

Balang Siran and Benedict Sandin  

Beaufort and South Keppel  
Benggon-Charuruks, Irene and Janette Padasian, eds.
1995 Cultures, customs and traditions of Sabah, Malaysia: An introduction. Kota Kinabalu: Sabah Tourism Promotion Corporation. (First published in 1992 under the same title.)

Bertindak baiki imej
1986 Era (Mac), 12–13.

Book sindang saralom tinangaran Monokook om Mangkaak
1984 Unpublished MS.

Bottignolo, Bruno
1995 Celebrations with the sun. Manila: Ateneo de Manila University Press.

Brewis, Kielo A.

Buku manani rahu Tahol
n.d. Sidang Injil Borneo.

Bull, Geoffrey T.

Cabrera, Agustin A.

Chang, Tommy

Chang, Tommy and Christine Willie

Christian and Missionary Alliance work amongst the Muruts of the interior
1937 Unpublished MS.

Christmas carols

Clayre, B. M., translator

Crain, Jay B.

The cult of the sacred jar

Currey, L. E.

Daly, D. D.
1886 Extracts from the diary of Mr. D. D. Daly, the Assistant Resident of Dent Province. BNBH 4(1):3–6.

Datu Bandira Datu Alang

Doos, Ismail
RELIGION

Dulasim, Henry

Dunn, Phyllis A.

Dusun Christian newspaper fulfils a need
1964 Borneo Evangelical Mission Newsletter.

Dusun customs

Ensing, Siang
1996 *Intipati dan pola kebudayaan masyarakat Murut* [The cultural forms and essence of the Murut community].

Evans, I. H. N.
1912 Notes on the religious beliefs, superstitions, ceremonies and taboos of the Dusuns of the Tuaran and Tempasuk Districts, British North Borneo. *JRAI* 42.
1917 Notes on some beliefs and customs of the “Orang Dusun” of British North Borneo. *JRAI* 47:151–159.

Evans, Stephen Robert

Fernando, C.
1978 *The way of life of the Kadazans (Dusun) in the interior of Sabah (Borneo). India: Madurai University thesis.*

Frankie, D.

Fuehrer durch das Museum fuer Voelkerkunde Basel: Borneo

Galatia
n.d. Unpublished MS.

Gaya, Bajows, ceremony of berhantu

Gintod, Raymond Emus

Girija' siin jaan Pinango
1984 Unpublished MS.

Green, Eda

Habal do kovosihan sid mamasa vagu (Seri Kitab Vagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Habar det eseneng de netulis di Yahya
Habar dot osonong  
1975 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Habar dot osonong do basaon di wagu pod milo do mambasa’ (Mantad id buuk do tumpongo do wagu)  
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.
Haji Mohtar bin Haji Mohd. Dom  
Hamdan Mohammed  

Hamiddun Udin  

Harris, A. Sue  
1995 The impact of Christianity on power relationships and social exchanges: A case study of change among the Tagal Murut, Sabah, Malaysia. La Mirada, CA: Biola Univ. dissertation.

Harrison, Robert  

Harrisson, Tom  

Haslam, Greville  

Hassan Mat Nor  

Headley, D.  
1951 Some Illanun and Bajau marriage customs in the Kota Belud District, North Borneo. JMBRAS 24(3):159–162.

Hiew, Eddy  
1984 The spirit of participation is missing. Sabah Times (10 April 1984).

Hurlbut, Hope M.  

Hurlbut, Hope M., compiler  
1976 Buuk sinding. Hong Kong.

I habal do kovosihan karangan di Lukas  
1976 Kudat: Protestant Church in Sabah.
RELIGION

I habal do kovosihan karangan di Matius
1971  Kudat: Protestant Church in Sabah.

I habal do kovosihan nisurat di Markus
1976  Kudat: Protestant Church in Sabah.

I habal do kovosihan nisurat di Matius
1971  Kudat: Protestant Church in Sabah.

I surat di Paulus pakaa sid piumpugan dot ongoulun Kristian sid pomogunan do Filipi
n.d.  Unpublished MS.

I surat di Paulus pakaa sid piumpugan dot ulun Kristian sid pomogunan do Rum
n.d.  Unpublished MS.

I surat keso di Paulus pakaa sid piumpugan dot ulun Kristian sid pomogunan do Tesalonika
n.d.  Unpublished MS.

Ibiton ra sambayang
1979  Unpublished MS.

Jipanus Molokum

John bin Gitom/Sinit

Justina Bundung Timbai, compiler

Kaim bin Karimin @ Kalimin

Kasaukan
1977  Unpublished MS.

Kawi nu atu-atu inuma nu Allah
1979  Unpublished MS.

Keith, H. G.
1936  A few Ulun-No-Bokan (Murut) taboos. JMBRAS 14(3):327–329.

Keso Kirintus
n.d.  Unpublished MS.

Khoo, Gilbert

Kinawaan wagu
1975  Unpublished MS.

King, Victor T.

Kitab Injil yang senurat S. Markus
1938  London.

Kitab janji laid
1967  Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab laid bahagi koduvo 1983 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab laid bahagi kotolu 1984 Kudat: Protestant Church in Sabah.


Kitab vagu 1979 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Kitab vagu habal do kovosihan 1981 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Kitab Yusak n.d. Unpublished MS.

Kotobian Tadau Kaamatan 1980 Sabah Times (16 May 1980).

Kuasa' nu Tuhan 1975 Singapore: The Bible Societies of Singapore, Malaysia and Brunei.

Kula-kula' buku nu Rahu nu Tuhan 1968 The Bible Societies of Singapore, Malaysia and Brunei.


Labuu-labuu lumaga sumamba si Tuhan Yesus 1982 Gereja Anglika Ulu Kinabatangan.

Lahan di Kopombituahan di kopodsoan do tanak 1979 Kota Kinabalu: Roman Catholic Church.

Lahan di Kopombituahan di kopodsoan om di kopolyatan montok tanak/tangaanak gumazo 1979 Kota Kinabalu: Roman Catholic Church.


Lee Eng Hua 1993 Sistem kepercayaan dan institusi kekeluargaan di kalangan Orang Rungus, Kampung Mompilis, Matunggong, Kudat [Belief system and kinship system amongst the Rungus, Mompilis village, Matunggon, Kudat]. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia thesis.


Leong Pau Chu

Linus, Roger

Lomax, Frank

Longoi dot ulun Kristian
1973  Kudat: Protestant Church in Sabah.

Longoi om Zabur

Luk, Stella and Agatha Lai

Lukas
n.d.  Unpublished MS.

Maik bin Nuashim @ Jack

Maraat, Bernard

Markus
1976  Unpublished MS.
n.d.  Unpublished MS.

Mashur Bin-Ghalib Jundam

Masjid Negeri Sabah

Masyarakat Orang-orang Lotud di Daerah Tuaran
n.d.  Unpublished MS.

Mat Salleh supposed by natives to be "Kabal"
1897  *BNBH* 15(18):253.

Matius om surat di Akub: Matius dan Yakub

Maya koh Rumanau
1982  Unpublished MS.

Metcalf, Peter

Misa Tobitua 1 om 11; Hozou ngaavi om sambayang do aiso Father

Mohd. Fuad Abdullah

Mohd. Fuad J. Atik
Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Mohd. Shafie Matzain

Mohd. Yassin Isa

Mojolou, Michael and Samuel Majalang

Muhiddin Yusin

Murut catechism

Murut hymnal
n.d. Unpublished MS.

Napper, Keith

Native medicine and superstition
1899 BNBH 17(24):375–376.

Natrah Arif

Nightingale, Ken

Nikah kahwin Orang Murut, Sabah [Courting and wedding customs among the Muruts]

Noraini Mohd. Tamin

Oi Tuhan, ajalo zikoi do sumambayang

The Orang Dusun of B. N. B.

Othman Mohd. Yatim

Padasian, Johan M.

Pambalaan moonsoi ra mambabasa bagu (Nangumungan nabantuan bagu)
1984 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia and Brunei.

Pangajaran arivee Ugama Katolik
1967 Unpublished MS.

Pangumangan nu Tuhan Yesus
RELIGION

Paramasi


Parsons, Fr. L. M.


P. C. S. Silver Jubilee Souvenir, 1952–1977

1977 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Pekkanen, Inka


Pengumpulan, pengajian dan penggunaan tradisi lisan di Sabah Malaysia

1985 Kota Kinabalu: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sabah.

Pertunjukan pakaian baju tradisi suku kaum tertentu di Sabah

1986

Pesta menuai: Peringkat Daerah Penampang


Pesta rakyat: Daerah Nabawan Pensiangan


Phelan, Peter R.

1980 The *Monogit* ceremony of the Kadazans (Dusuns) of the Penampang-Putatan region. *SSJ* 6:151–177.


1997 Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).

Piper, Madeleine


Piper, Madeleine, Anthea Phillipps, Joseph Tadam, Awang Agandok, and Ampal Barout


Poilis, William


Pugh-Kitingan, Jacqueline

1987 A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.


Punchak, Sylvester Sarnagi


R. Jalimin Jainin


Rahimah Binti Saman

1998 Bobolian: Peranannya dalam perubatan tradisional di kalangan masyarakat Kadazandusun di Sabah [Bobolian: Their role in Kadazandusun society with reference to the
use of traditional medicine]. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia thesis.
Rama Rani
Rampasan, Libin Kutup
1996 The cultural forms and essence of the Kadazan-Dusun community (Intipati dan pola budaya masyarakat Kadazan-Dusun).
Raymond Emus bin Gintod
Regis, Patricia
Resam Muhibah Masyarakat Malaysia: Siri keempat
Rice power and its magic: A brief introduction to the culture of rice in Sabah/Padi dan keajaibannya: Pengenalan ringkas kepada budaya padi di Sabah
1993 Kota Kinabalu: Department of Sabah Museum and State Archives.
Roman Catholic Mission, Tambunan
1919 Unpublished MS.
Rooney, John M. H. M.
S. Abdullah Hassan
Sabdin Ghani
Sacrificing to the spirits on Mount Kinabalu
1934 BNBH 52(20):186.
Sambahian ra surat ri Paulus
1977 Sidang Injil Borneo.
1980 Sidang Injil Borneo.
Sambayang ra ulun nu asak
n.d.
Samri Garam
Saong, Charles
Sather, Clifford A.
S. D. A. mission land (in Sandakan)
1915 Unpublished MS.
Selvaratnam, Devi
Shimomoto, Yutaka

Si Adam om si Awa
1983 Unpublished MS.

Sing Siow Siew
1987 *Magavau*. Selangor: Marwilis Publisher & Distributors.

Singh, D. S. Ranjit

Sinundu Tuhan
1974 Singapore: Bible Society of Singapore, Malaysia, and Brunei.

Sorita diri susuuon di Yisus
1977 Philippines.

Spitzack, John A.
1986 Notes on cultural and socio-economic conditions of the Upper Kinabatangan people. Unpublished MS.

Staal, J.

Su Chin Sidih

Subah, Frederick Y.

Suimin, Sinimis Angelica

Sunggim, James

Superstition: In Borneo and elsewhere
1901 *BNBH* (16 December 1901):396–397.

Surat di rasul Paulus pakaa sid ongoulon do Kristian sid pomogunan do Galatia
n.d. Unpublished MS.

Surat habar id Sabah do Sidang Injil Borneo
1963 Sidang Injil Borneo. Unpublished MS.

Surat kiriman paka'a sid ongoulun dot. Ibrani
1978 Kudat: Protestant Church in Sabah.

Surat puu-puun intor ri Yahya
1978 Unpublished MS.

Susuzan di Daniel

Susuzan dit ongorasul
1979 Kudat: Protestant Church in Sabah.
Tagalog catechism
  1979 Unpublished MS.
Tagalog Scriptures
  n.d. Unpublished MS.
Thu En-Yu
Topin, Benedict
  1981 Some aspects of the Kadazan/Dusun culture.
Tuturan di Tuhan Yesus
Ulun-Ulun Konaram so Butitin Sinumomba so si Jesus
  1982 Gereja Anglika Ulu Kinabatangan.
Undang-undang do Pisasavan do Tuhan Kadazan
  n.d. Unpublished MS.
Westerwoudt, E. v. R.
What the Harvest Festival is all about
White, E.
  1959 Dusun bamboo fertility rites. SMJ 9:118–120.
Winzeler, Robert L.
Wookey, W. K. C.
Woolley, G. C.
  1932 The story of Kohlong and his wife Puok. BNBH 41(6):56.
  1962 The Timoguns: A Murut tribe of the interior, North Borneo. NAB 1. (First printed in 1935.)
Yahaya Ismail
REVIEWS

Yahya
n.d. Unpublished MS.

Yap Beng Liang


Yukon, Johnny
1968 Curing the sick. BSJ 13:31–32.

Yunus
1981 Unpublished MS.

Zaini bin Mohd. Isa

Zakariah Jaafar, compiler


REVIEWS

Appell, G. N.


1968 Review of Michael B. Leigh’s, Checklist of holdings on Borneo in the Cornell University libraries. BTLV 124:279–280.


Combe, R. G. P. N.

De Ruijter, A.

Goethals, Peter R.


Harrisson, Barbara

Hepburn, B. A.
1951 Review: Kinabalu guerrillas by Maxwell Hall. SMJ 5:620–621.

Hickling, R. Hugh
Kler, Ratan

Lasimbang, Rita and Stella Moo-Tan, eds.

Loh Chee Yin

Morris, H. S.

Phelan, Peter R.
1997 Traditional stone and wood monuments of Sabah. Kota Kinabalu: Pusat Kajian Borneo (Centre for Borneo Studies).

Price, Stephen

Pringle, Robert M.

Ras, J. J.

Rawlins, Joan

Review: A decade in North Borneo, by Ada Pryer

Review: Among primitive peoples in Borneo, by Ivor Hugh Norman Evans

Review: British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes, by Owen Rutter

Review: Sabah: The first 100 years, by Cecilia Leong
1982 *SSJ* 7:158.

Review: The Dusuns of Borneo and their riddles, by Rev. J. Prenger
1897 *BNBH* 15(7):87.

Rutter, Owen

Sandin, Benedict

Sather, Clifford A.


Sheppard, Mubin

Tarling, Nicholas

**SOCIAL ANTHROPOLOGY**

Abdul Halim Othman and Wan Rafaei Abdul Rahman

Anie Abdul Rahman

Appell, G. N.
1963 Kinship terminology and social relationships in the Rungus domestic family. Canberra: Department of Anthropology and Sociology, Australian National University. (Reprinted as chapter 3 of Appell (1965), *The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.*)

1963 The Rungus domestic family; structure and development cycle. Canberra: Dept. of Anthropology, Australian National University. (Reprinted as chapter 2 of Appell (1965), *The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia.*)


1965 The nature of social groupings among the Rungus Dusun of Sabah, Malaysia. Canberra: Australian National University thesis.


1974 The analysis of property systems: The creation and devolution of property interests among the Rungus of Borneo.


1976 The emergent structure of the Rungus property system: Social structure, the opportunity structure, and the contrastructure.


1977 The uses of anthropological research: Costing social change.


n.d. The jural and ritual nature of social groupings among the Dusun. Unpublished MS.

Appell, G. N., ed.


Appell, G. N. and Laura W. R. Appell


Appell, G. N. and Leigh R. Wright, eds.


Asmad


Black, Ian D.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chay, Peter</td>
<td>Sabah the land below the wind.</td>
<td>1988</td>
<td>Kuala Lumpur: Toto Technik.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ann Arbor, MI: Cornell University (University Microfilms International) dissertation.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A Lun Dayeh engagement negotiation.</td>
<td>1982</td>
<td>University Press.</td>
</tr>
<tr>
<td>Dahlan, H. M.</td>
<td>Organisasi dan jaringan komunikasi. Laporan tinjauan awal (Residensi</td>
<td>1982</td>
<td>Pantai Barat), ed. by A. Latiff, Hairi Abdullah, and H. M. Dahlan,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Group ethos and leadership attributes: The characterological change</td>
<td>1983</td>
<td>of the Illanun community. Sabah: Traces of change, ed. by H. M. Dahlan,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>of the Illanun community. Sabah: Traces of change, ed. by H. M.</td>
<td></td>
<td>Dahlan, 110–131 (Kajian Etnografi Sabah, jilid 3). Bangi: Universiti</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>De Happorte, Scholastica L.</td>
<td>1990</td>
<td>Kebangsaan Malaysia and Yayasan Sabah, Kota Kinabalu.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>De Happorte, Scholastica L.</td>
<td></td>
<td>thesis.</td>
</tr>
<tr>
<td>Parthasarathy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Erchak, Gerald M.

Gidung, Myrene

Gill, S. S.

Gindou, Martin B.

Gintod, Raymond Emus
1980 Sistem norma dan nilai masyarakat Murut Sabah.

Golubi, G.

Hairi Abdullah

Hamdan Mohammed

Harris, A. Sue

Harrison, Robert
1967 The social boundaries of Ranau Dusun villages, Sabah, Malaysia.
1973 Swidden hamlets of Ranau Dusun communities.
Hasnan bin Ibrahim

Hassan Mat Nor

Ismail Ahmad

Jainisa Nurrajin
1977 Kinship and marriage among the Bajaus (Sama) in Kota Belud, Sabah: A study of Bajau (Sama) customs on kinship, transmission of property, marriage and divorce. Unpublished MS.

James, Gimfil
1983 The Kadazans at the crossroads. Penampang: Dr. Gimfil James.

Julayhi Tani

King, Victor T.

Koepping, Elizabeth R.
1983 Too hot, too cold, just right: Social relations in a Kadazan village of Sabah, Malaysia. St. Lucia, Queensland: University of Queensland dissertation. Unpublished MS.


1992 The structure of friendship and feud in late 19th century East Sabah.

Leach, Edmund R.

Lee Eng Hua

Lyman, Stuart T.

Madisah, Japuin, ed.

Mahibol, Jenith
Mangit Kaur Karam Singh

Mashur Bin-Ghalib Jundam

Miyamoto, Masaru

Moody, David C. and Marsha Ann Moody

Moyog: Root of many Kadazan family trees

Padasian, Johan M.

Paramasivam

Pugh-Kitingan, Jacqueline
1987 A brief introduction to Sabah’s cultures and music. Unpublished MS.

Punchak, Sylvester Sarnagi

Raymond Boin Tombung

Saffie bin Laudin

Saong, Charles

Sather, Clifford A.


Sharifah Zaleha binti Syed Hassan

Shim, P. S.

Soje Abdul Hassan

Supriya (Bhar) Singh

Wadley, Reed L.

Williams, Thomas Rhys

Wilson, R. A. M.

Winzeler, Robert L.

Yap Beng Liang

Zaiton Ajamain

Zulkifly Haji Mustapha and Sulong Mohamad